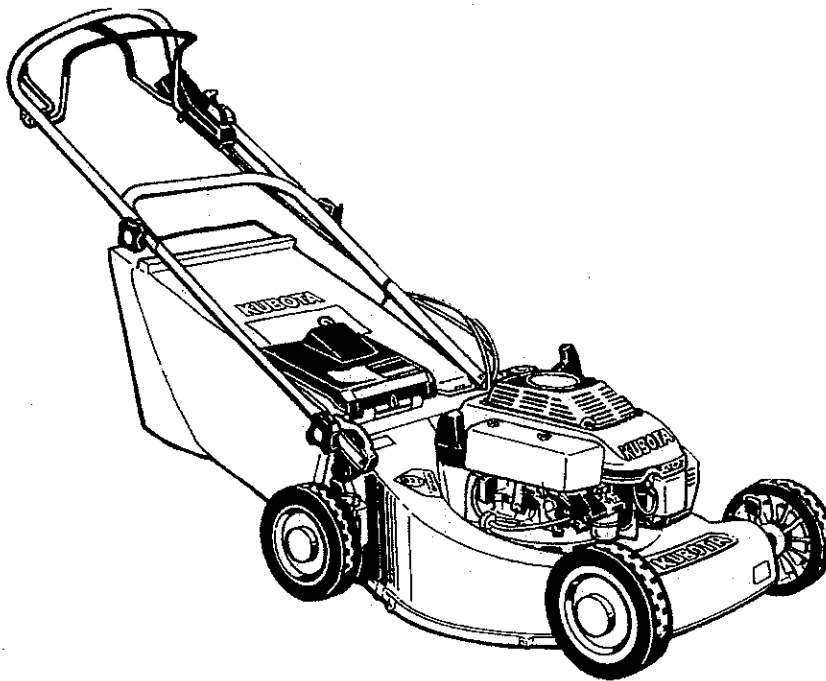


**MANUEL UTILISATEUR**  
KUBOTA TONDEUSE A GAZON  
**OPERATOR'S MANUAL**  
KUBOTA LAWN MOWER  
**GEBRAUCHSANWEISUNG**  
KUBOTA RASENMÄHER

**KUBOTA**  
**W 521 TC / HTC**  
**W 621 HTC**



**Manuel à lire et à conserver**  
**Read and save this book**  
**Dieses Handbuch bitte durchlesen und aufbewahren**

**FRANÇAIS**

**ENGLISH**

**DEUTSCH**

**DECLARATION CE DE CONFORMITE  
E.C DECLARATION OF CONFORMITY  
E.G. KONFORMITATSERKLARUNG**



Cette machine est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé selon la directive 89/392/CEE et satisfait aussi à la compatibilité électromagnétique de la directive 89/336/CEE.

This machine complies with the essential health and requirements relating to design and construction of machinery, according to EC directive 89/392/CEE and also complied with the electromagnetic compatibility to EC directive 89/336/ EEC.

Diese Maschine entspricht den einschlagigen, grundlegenden-Sicherheits-und-Gesundheits-anforderungen bezüglich entwurf und Konstruktion nach der EG-Richtlinie 89/392/CEE und entspricht der elektromagnetischen Kompatibilität gemäss EG-Richtlinie 89/336/EWG.

KUBOTA EUROPE S.A.  
19-25, rue Jules Verceuyse  
95101 ARGENTEUIL CEDEX FRANCE

Fait à Argenteuil, le 20 Février 1997  
GENERAL MANAGER

 M. KATO

**CERTIFICAT DE CONFORMITE  
CERTIFICATE OF CONFORMITY**

Le constructeur soussigné : KUBOTA EUROPE S.A.  
The undersigned 19-25, Rue Jules Verceuyse  
95101 Argenteuil Cédex FRANCE

- Marque : KUBOTA EUROPE S.A.  
- Make

- Identification de série (W521TC/W621HTC) : 100000 - 999999 - Catégorie : Moteur thermique  
(W521 HTC) : 200000 - 999999 - Category : Combustion engine  
- Identification of serial

Tondeuse à gazon		Moteur		N° du procès verbal	dB(A)	Largeur de coupe	Genre du dispositif de tonte
Lawnmower		Engine		N° of official report			
Modèle	Marque	Type	Vitesse				
Model	Make	Type	Speed				
W521 TC	KUBOTA	GH150 V	3000	7020708-DEA/2	100	53	Autotractée avec bac sortie arrière Self propelled rear discharge with bag
W521 HTC				7011695-DEA/2			
W621 HTC	KUBOTA	GH170 V	3100	7020710-DEA/2			

Examinées par le LABORATOIRE D'ESSAIS sont conformes aux spécifications de la directive 85-538/CEE.  
Tested by the French official laboratory LABORATOIRE D'ESSAIS conform to specifications of the directive 84-538/EEC.



### **AVIS IMPORTANT**

Ce symbole est celui employé dans l'industrie pour indiquer un danger. Il est utilisé pour attirer votre attention sur des éléments ou des opérations qui pourraient être dangereux pour vous-même ou d'autres utilisateurs de ce matériel. Lisez donc attentivement les consignes qu'il signale. Il est essentiel que vous lisiez les instructions et les règles de sécurité avant d'entreprendre l'assemblage ou la conduite de cette machine.



### **WARNING**

The above symbol is used in the industry to indicate a danger. Its purpose is to draw the operator's attention to components or procedures likely to be dangerous for the operator or other users of the equipment. Carefully read the safety measures indicated. It is essential to read the instructions and the safety measures before attempting the assembly or the operation of this machine.



### **WICHTIGE MITTEILUNG**

Dieses Zeichen wird in der Industrie benutzt, um auf eine Gefahr hinzuweisen. Es wird dazu verwendet, um Ihre Aufmerksamkeit auf Teile oder Handhabungen zu lenken, die für Sie selbst oder andere Benutzer dieses Gerätes gefährlich sein könnten. Daher sollten sie die Anweisungen und Sicherheitsvorschriften aufmerksam lesen, bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder in Betrieb nehmen.

**FRANÇAIS**

**ENGLISH**

**DEUTSCH**

**AVANT-PROPOS**

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'une tondeuse KUBOTA. Cette tondeuse est le produit de l'étude et de la fabrication de haute qualité KUBOTA. Elle est fabriquée avec les meilleurs matériaux et sous un système de contrôle qualité très rigoureux. Elle vous donnera de longues années de service satisfaisant. Pour tirer le meilleur parti de votre tondeuse KUBOTA, lisez attentivement ce manuel. Il vous aidera à vous familiariser avec son fonctionnement et vous y trouverez de nombreux conseils sur l'entretien de la machine.

Chez KUBOTA, nous avons pour principe d'appliquer aussi tôt que possible tous les progrès réalisés grâce à notre recherche. La mise en œuvre immédiate de nouvelles techniques dans la fabrication de certains produits pourra faire que de petites parties de ce manuel soient périmées. Les distributeurs et concessionnaires KUBOTA disposeront cependant des informations les plus récentes. N'hésitez pas à les consulter.

**FOREWORD**

You now are the proud owner of a Kubota mower. This mower is the result of the high quality KUBOTA'S design and production. It has been built with the best materials and under a stringent quality control system. It will bring you many years of good services. In order to derive the best advantages from your KUBOTA'S mower, carefully read this manual. This will help you to get familiar with its operation and its maintenance. It is KUBOTA'S policy to apply as soon as possible any improvement resulting from our research department. The immediate introduction of new technology into the production of some products may cause some sections of this manual to be no longer valid. KUBOTA'S Dealers and Distributors being regularly kept informed of the latest changes, do not hesitate to contact them.

**VORWORT**

Sie gehören jetzt zu den glücklichen Besitzern eines KUBOTA-Rasenmähers. Dieser Rasenmäher ist das Ergebnis der Entwicklungsarbeit und einer Fabrikation bester Qualität von KUBOTA. Er wurde mit den besten Werkstoffen und einer äusserst strengen Qualitätskontrolle gefertigt. Sie werden über lange Jahre mit seinen Diensten zufrieden sein. Um den grössten Nutzen aus Ihrem KUBOTA Rasenmäher zu ziehen, sollten Sie das Handbuch aufmerksam lesen. Es wird Ihnen dabei helfen, mit dem Betrieb Ihres Rasenmähers vertraut zu werden und gibt ausserdem zahlreiche Ratschläge für die Wartung des Gerätes. Bei KUBOTA haben wir einen Grundsatz, der darin besteht, die Fortschritte, die dank unserer Forschungsarbeit erreicht werden, sofort in die Praxis umzusetzen. Die sofortige Anwendung neuer Techniken in der Fertigung bestimmter Produkte kann dazu führen, dass kleine Teile dieses Handbuchs vielleicht schon überholt sind. Die Verkäufer und Händler von KUBOTA verfügen jedoch über die neuesten Informationen. Bitte nehmen Sie Kontakt mit ihnen auf.

## TABLE DES MATIERES

## CONTENTS

Sécurité _____	4	Safe operation _____	22
1. Introduction _____	7	1. Introduction _____	25
2. Caractéristiques _____	7	2. Specifications _____	25
3. Nomenclature _____	8	3. Part names _____	26
4. Leviers de commande _____	9	4. Control levers _____	27
5. Utilisation _____	10	5. Operation _____	29
6. Réglages _____	12	6. Adjustments _____	30
7. Entretien _____	15	7. Maintenance _____	32
8. Transport et remisage _____	19	8. Transport and storage _____	36
9. Options _____	20	9. Options _____	37
10. Dépannage _____	21	10. Troubleshooting _____	38

## INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheit _____	39
1. Einleitung _____	42
2. Technische Kenndaten _____	42
3. Stückliste _____	43
4. Steuerhebel _____	44
5. Verwendung _____	45
6. Einstellungen _____	47
7. Wartung _____	50
8. Transport und Abstellung _____	54
9. Optionen _____	55
10. Reparaturen _____	56

FRANÇAIS

ENGLISH

DEUTSCH

**▲ SÉCURITÉ**

Une utilisation correcte de votre tondeuse est votre meilleure assurance contre tout risque d'accident.

Nous vous conseillons de suivre attentivement les règles de sécurité et les recommandations figurant dans le présent manuel.

Par ailleurs, le propriétaire de l'équipement a pour responsabilité d'initier tout utilisateur potentiel au maniement de la tondeuse. Tout opérateur devra lire ce manuel avant d'utiliser la machine.

**■ AVANT TOUTE UTILISATION****• Opérateur**

- (1) N'utilisez jamais la tondeuse sous l'influence de l'alcool, lorsque vous êtes sous médication ou excessivement fatigué.
- (2) Familiarisez-vous avec les divers aspects de la tondeuse en particulier avec les dispositifs d'arrêt d'urgence de la tondeuse ou du moteur.
- (3) Portez des pantalons et des chaussures à semelles antidérapantes. Ne mettez pas de vêtements amples ou flottants qui pourraient être entraînés par les parties mobiles de la tondeuse. Ne tondez jamais sans chaussures ou en sandales.
- (4) Interdisez l'emploi de la tondeuse aux enfants.

**• Machine, lame et équipement**

- (1) Veillez à ne jamais utiliser la tondeuse sans que le sac à herbe ou le déflecteur soient en place.
- (2) Assurez-vous que les vis et les écrous sont bien serrés et vérifiez le bon fonctionnement des divers organes.
- (3) Procédez à de fréquentes inspections des vis de fixation de la lame.
- (4) Vérifiez fréquemment l'état du sac et du déflecteur andaineur. En cas d'usure ou de détérioration, remplacez-les par des pièces d'origine KUBOTA.
- (5) Vérifiez l'état général de la lame. Une lame émoussée peut être affûtée, mais une lame usée, tordue ou autre doit être remplacée. Si vous procédez à une vérification du carter de coupe, tournez la tondeuse sur le côté avec le silencieux vers le haut.
- (6) La tondeuse est équipée de nombreux dispositifs de sécurité. Veillez à ne jamais modifier ou retirer une quelconque partie du système de sécurité.

**• L'aire de travail**

- (1) Inspectez l'aire de travail avant de vous mettre à l'ouvrage. Retirez tous les débris ou autres objets susceptibles d'être projetés par la lame de la tondeuse.
- (2) Veillez à ce que personne ne pénètre dans la zone d'opération, en particulier les enfants et les animaux domestiques.

**• Le remplissage du réservoir**

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions.

- (1) Coupez le moteur et attendez l'immobilisation des pièces mobiles. Laissez refroidir le moteur et le pot d'échappement avant de remplir le réservoir de carburant. Remplissez toujours le réservoir dans un endroit bien aéré et essuyez immédiatement les éclaboussures d'essence. Ne fumez jamais pendant le remplissage et veillez à ne pas être à proximité de flammes ou d'étincelles.
- (2) Ne faites pas déborder le réservoir et assurez-vous que le bouchon d'essence est bien fermé

**■ UTILISATION****• Démarrage**

- (1) Ne démarrez pas le moteur sur un terrain en pente ou de surface inégale.
- (2) Ne faites pas fonctionner le moteur au ralenti dans un endroit non ventilé. L'oxyde de carbone est inodore mais mortel.

**• Utilisation**

- (1) Arrêtez le moteur et attendez l'immobilisation des parties mobiles avant de retirer l'herbe ou autres objets pris dans la lame.
- (2) Coupez le moteur et attendez que la lame se soit complètement arrêtée avant de retirer le sac à herbe ou le déflecteur. Ne mettez pas vos mains dans le carter d'éjection.
- (3) Veillez à ne pas approcher les mains et les pieds du carter de coupe pendant que la lame tourne. Ne mettez ni les mains ni les pieds près ou sous les pièces rotatives. Ne vous approchez pas de l'ouverture du déflecteur.
- (4) N'utilisez la tondeuse qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Veillez à ne jamais tondre sous la pluie ou sur de l'herbe mouillée. Tenez fermement toutes les commandes et ne vous opposez pas à la traction normale de la tondeuse.
- (5) Ne restez pas devant la tondeuse pendant que le moteur est en marche.
- (6) Évitez d'orienter le déflecteur vers quelqu'un, la projection d'un objet pourrait le blesser.
- (7) Relâchez le levier d'embrayage de lame pour arrêter la lame avant d'atteindre des endroits pouvant comporter des pierres ou des gravillons.
- (8) Lors d'une tonte en herbe haute, assurez-vous que la surface à tondre est bien dégagée d'objets.
- (9) Arrêtez immédiatement le moteur dès que vous entendez un bruit anormal. Procédez à une vérifica-

tion complète de la tondeuse afin d'éliminer la source du problème ou contactez votre concessionnaire.

- (10) Pour les opérations de tonte autour des arbres ou le long des bordures, évitez d'engager l'embrayage, poussez la tondeuse à la main.
- (11) Ne réglez pas la hauteur des roues lorsque le moteur est en marche.

#### • Utilisation sur une pente

- (1) Travaillez toujours parallèlement au sens de la pente. Ne tondez jamais un terrain escarpé par une succession de mouvements ascendants ou descendants.
- (2) N'employez pas la tondeuse sur des pentes très inclinées, sur un terrain accidenté ou à proximité de dénivellements importants.
- (3) Veillez à toujours tondre en première. Maintenez fermement la poignée sur le mancheron. Ne courez jamais avec la tondeuse.
- (4) Si la machine s'arrête, désengagez l'entraînement et la rotation de la lame et redescendez doucement.

#### • Arrêt et transport

- (1) Arrêtez le moteur et placez la tondeuse sur une surface plane. Ne vous absentez pas en laissant le moteur en marche.
- (2) Utilisez une rampe de chargement pour charger ou décharger la tondeuse. Maintenez la vitesse du moteur à faible régime et montez la machine en utilisant la première.
- (3) Lors du déchargement, descendez la tondeuse moteur arrêté, en tenant fermement les mancherons.

### ■ MAINTENANCE ET REMISAGE

- (1) Nettoyez soigneusement la tondeuse avant de la ranger. Toute accumulation de graisse ou de résidus peut contribuer à des risques d'incendie.
- (2) Avant de procéder à la réparation ou au nettoyage de la machine, arrêtez le moteur. Attendez que toutes les pièces mobiles se soient arrêtées, que le pot d'échappement se soit refroidi et débranchez la bougie pour éviter tout démarrage accidentel.
- (3) Avant tout remisage dans un endroit clos, laissez refroidir le moteur de façon que les gaz d'échappement ne puissent s'enflammer au contact d'étincelles ou autres.
- (4) Veillez à ne pas modifier les réglages du régulateur moteur et à ne pas faire tourner le moteur en sursrégime.
- (5) Pour les remisages prolongés, vidangez l'essence et purgez le carburateur. Placez la tondeuse dans une remise fermée à clé afin que des enfants ou toute

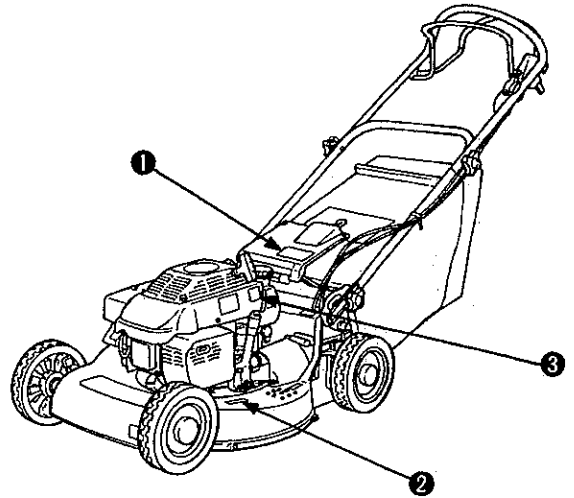
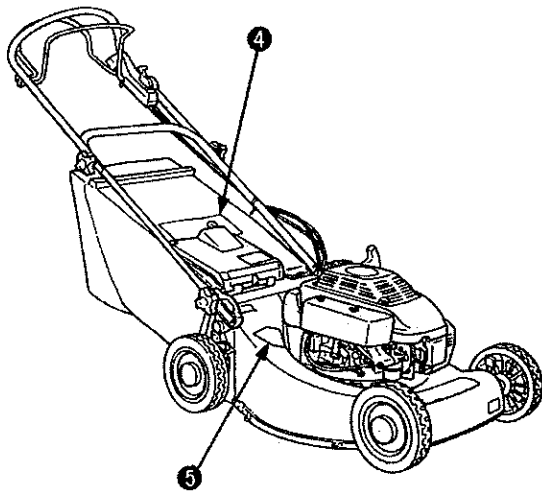
autre personne ne puissent y toucher ou l'utiliser pour leurs jeux.

- (6) Procédez à une vérification complète de la machine avant et après chaque utilisation.  
Faites entretenir la tondeuse par votre concessionnaire une fois par an.

### ■ AUTOCOLLANTS DE SECURITE

#### • Entretien des autocollants de sécurité

- (1) Veillez à la propreté des autocollants de sécurité. Retirez tout objet qui pourrait les recouvrir.
- (2) Nettoyez les autocollants de sécurité à l'eau et au savon. Séchez-les à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- (3) Remplacez les autocollants décollés ou déchirés. Adressez-vous à votre concessionnaire pour en obtenir de nouveaux.
- (4) Lors du remplacement d'une pièce portant un autocollant, veillez à apposer un nouvel autocollant sur la pièce remplacée.
- (5) Collez les nouveaux autocollants sur une surface propre et sèche en prenant soin de supprimer toutes les bulles d'air.



1 Part No.  
Article N° 65651-5625-2

**⚠AVERTISSEMENT**

POUR EVITER LES RISQUES D'ACCIDENT.  
 • NE PAS METTRE LES MAINS A L'INTERIEUR DU CARTER QUAND LE MOTEUR TOURNE.  
 • AVANT CHAQUE TONTE, DEGAGER LA PELOUSE DES OBJETS SUSCEPTIBLES D'ETRE PROJETES.  
 • NE JAMAIS ABANDONNER LA TONDEUSE SANS AVOIR AU PREALABLE ARRÊTÉ LE MOTEUR.  
 LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR

**⚠WARNING**

TO AVOID SERIOUS INJURY  
 • DO NOT PUT YOUR HANDS INSIDE OF MOWER DECK WHILE ENGINE IS RUNNING.  
 • BEFORE OPERATION, REMOVE ALL DEBRIS THAT MAY BE THROWN BY THE BLADE.  
 • NEVER LEAVE THE MOWER WITHOUT STOPPING THE ENGINE FIRST.  
 READ OPERATOR'S MANUAL  
 65651-56252

2 Part No.  
Article N° 65651-5622-1

**⚠DANGER**

KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM ROTATING BLADE.  
 NE PAS APPROCHER PIEDS ET DOIGTS.  
 65651-5622-1

3 Part No.  
Article N° 12682-8852-2

**⚠AVERTISSEMENT**

L'ESSENCE EST INFLAMMABLE  
 • ARRÊTER LE MOTEUR, ÉVITER LES ETINCELLES DURANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR.

**⚠WARNING**

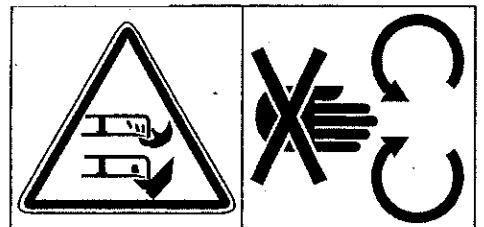
GASOLINE IS FLAMMABLE  
 • STOP ENGINE, AVOID HEAT SPARKS, AND OPEN FLAME WHEN REFUELLING.  
 12682-88522

4 Part No.  
Article N° 65671-5111-1

**KUBOTA**

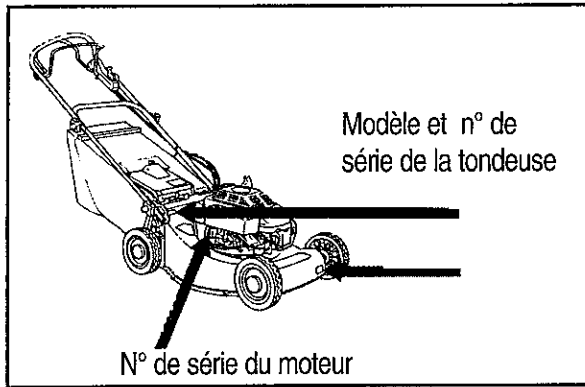
<b>CAUTION</b>	<b>ATTENTION</b>	<b>Achtung</b>
BAG IS SUBJECT TO WEAR AND DETERIORATION. CHECK IT FREQUENTLY. REPLACE WHEN NECESSARY. USE A BAG SUPPLIED BY KUBOTA.	LE SAC EST SUJET A L'USURE ET A LA DETERIORATION. LE VERIFIER SOUVENT ET LE REMPLACER SI NECESSAIRE. UTILISER LE SAC D'ORIGINE FOURNI PAR KUBOTA.	GRASFANGSACK UNTERLIEGT DEM VERSCHLEISS. REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFEN UND WENN NOTWENDIG ERSETZEN. NUR KUBOTA ORIGINALTEIL VERWENDEN.

5 Part No.  
Article N° 00832-55141



00832-55141





TC	Autotractée	Avec commande d'embrayage de lame
HTC	Autotractée Modèle «Pro»	

Toutefois, n'hésitez pas à consulter votre concessionnaire KUBOTA pour une pièce de rechange ou une intervention plus délicate. Si vous avez besoin de pièces, n'oubliez pas de communiquer les numéros de série du moteur et de la tondeuse à votre concessionnaire. Repérez dès maintenant ces numéros et inscrivez les à l'endroit approprié.

## 1. INTRODUCTION

Votre concessionnaire attache un grand intérêt à votre nouvelle tondeuse à main et souhaite vous aider à en tirer le meilleur parti. Vous vous rendrez compte, à l'issue de la lecture du présent manuel, que vous êtes en mesure de réaliser un certain nombre d'opérations d'entretien.

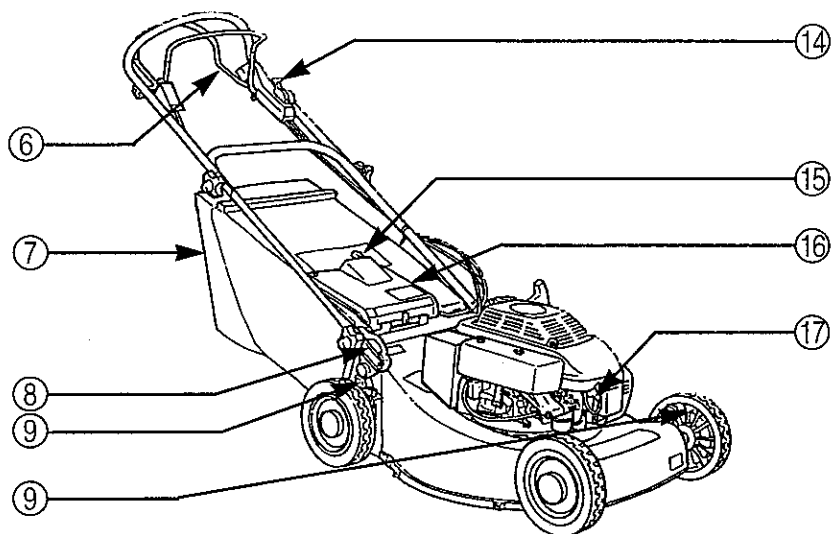
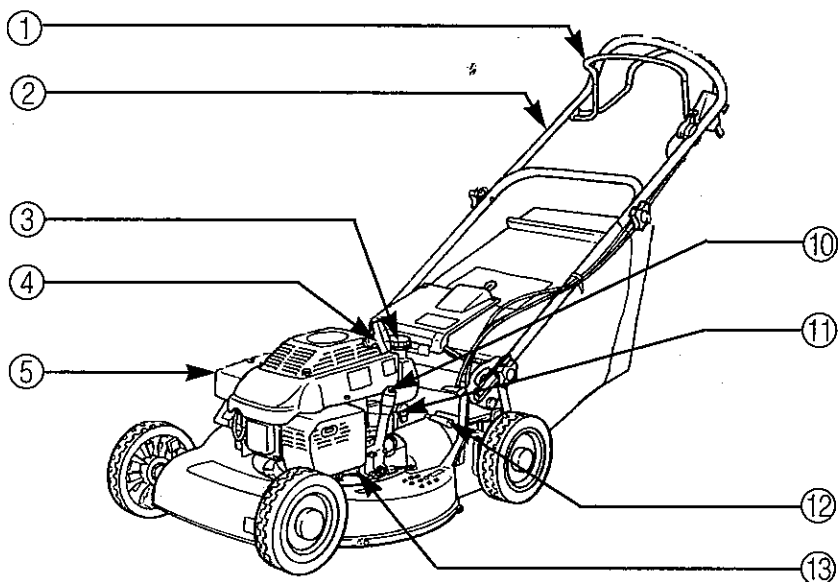
## KUBOTA

Modèle \_\_\_\_\_  
 N° de série de la tondeuse \_\_\_\_\_  
 N° de série du moteur \_\_\_\_\_  
 Date d'achat \_\_\_\_\_  
 (A compléter par l'acheteur)

## 2. CARACTÉRISTIQUES

Modèle		W 521 TC	W 521 HTC	W 621 HTC
Largeur de coupe		530 mm		
Modèle autotractée		Autotractée (changement de vitesse)		
Moteur	Modèle	GH150V		GH170V
	Type	4 temps, refroidissement par air, soupape en tête		
	Puissance (brute) en CV	5,0 CV		6.0 CV
	Cylindrée / Alésage X course	146 cm <sup>3</sup> / 61 x 50 mm		165 cm <sup>3</sup> / 65x 50 mm
	Type de carburant	Essence normale pour automobile		
	Capacité du réservoir de carburant	1,5 l		3,5 l
	Capacité d'huile moteur	0,6 l		
	Bougie d'allumage	BPR 2ES (NGK) ou équivalent		
	Système de démarrage	Lanceur à corde (au moteur)		
Système d'embrayage de lame		Frein / Embrayage de lame		
Vitesse de tonte	Variation de vitesse	Avant, 2 vitesses		
	Vitesse de déplacement	0,78 m/sec, 1,1 m/sec		0,94 m/sec, 1,1 m/sec
Réglage de la hauteur de coupe		16 à 76 mm, Réglage 6 étapes, 4 Leviers		25 à 88 mm, Réglage 6 Etapes, 4 Leviers
Dimensions	Longueur hors tout	1680 mm		
	Largeur hors tout	555 mm		
	Hauteur hors tout	1080 mm		
Capacité du sac à herbe (l)		75		
Poids de la machine (kg)		46		50,5

3. NOMENCLATURE

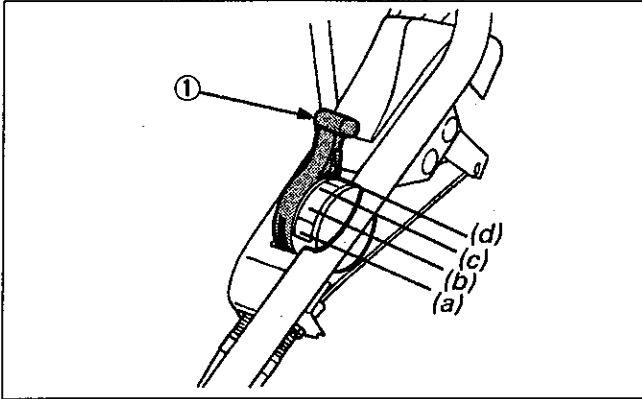


N°	Nomenclature
1	Levier d'embrayage d'avancement (Pour les modèles TC, HTC)
2	Mancheron
3	Bouchon du réservoir de carburant
4	Poignée du lanceur
5	Filtre à air
6	Levier de commande de la lame (Pour les modèles TC, HTC)
7	Sac à herbe
8	Boulon de réglage de la hauteur du mancheron

N°	Nomenclature
9	Levier de réglage de hauteur de coupe
10	Jauge à huile moteur
11	Robinet de carburant
12	Levier de vitesses (Pour les modèles TC, HTC)
13	Pot d'échappement
14	Levier des gaz
15	Poignée du sac à herbe
16	Protecteur d'éjection
17	Capuchon de bougie d'allumage

## 4. LEVIERS DE COMMANDE

### 4.1 Leviers des gaz



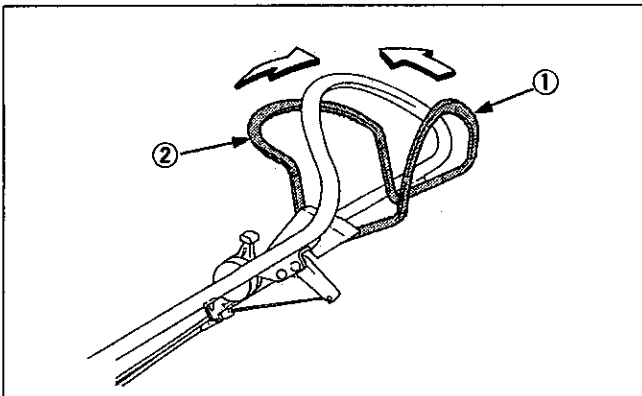
- l) Levier des gaz
- a) "Choke" (Starter)
- (b) " ← " (HAUT REGIME)
- (c) " → " (BAS REGIME)
- (d) "Stop" (Arrêt)

### 4.2 LEVIER DE COMMANDE DE LA LAME (Pour les modèles TC et HTC)

Pousser le levier de commande vers l'avant pour engager la lame. Pour l'arrêter, relâchez le levier.

### 4.3 LEVIER D'EMBRAYAGE (Pour les modèles TC et HTC)

Tirez le levier vers l'arrière pour un déplacement vers l'avant. Relâchez-le pour vous arrêter.

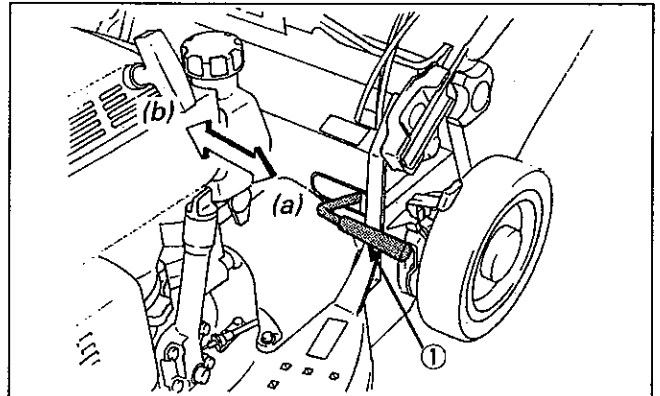


- (1) Levier de commande de la lame
- (2) Levier d'embrayage

### 4.4 LEVIER DE VITESSES (Pour les modèles TC et HTC)

Poussez le levier vers l'intérieur pour sélectionner la grande vitesse et vers l'extérieur pour la petite vitesse.

Position du levier	Vitesse	
	Modèle HTC	Modèle TC
1 (PETITE)	0,94 m/sec.	0,78 m/sec
2 (GRANDE)	1,10 m/sec.	1,10 m/sec.



- (1) Levier de vitesses
- (a) " 1 " (PETITE)
- (b) " 2 " (GRANDE)

## 5. UTILISATION

### ■ Préalablement à l'utilisation

Inspectez le moteur avant la mise en marche (voir page 15).

### ⚠ ATTENTION

- (1) Lisez attentivement les consignes reprises sous la rubrique "Sécurité" en début de manuel.
- (2) Lisez les AUTOCOLLANTS DE SECURITE collés sur la tondeuse.

### ■ Nettoyage après utilisation

- (1) Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation. Enlevez les morceaux d'herbe ainsi que les particules de terre qui y resteraient collés.
- (2) Séchez soigneusement la tondeuse. Appliquez un peu d'huile sur les parties sensibles à la rouille.

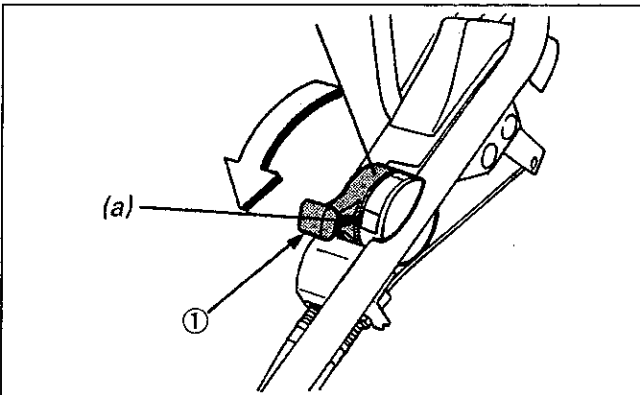
## 5.1 MISE EN MARCHÉ ET ARRÉT DU MOTEUR

### ■ Mise en marche

### ⚠ ATTENTION

- (1) Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement sont dangereux.
- (2) Eloignez toute substance inflammable du pot d'échappement.
- (3) Avant de lancer le moteur, assurez vous qu'aucun obstacle ou que personne ne se trouve dans la trajectoire de votre bras.
- (4) Ne touchez jamais au pot d'échappement ou à une autre pièce encore brûlante.

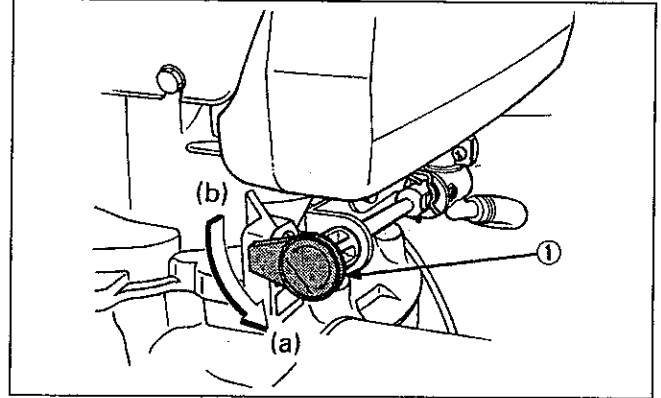
(1) Placez le levier des gaz sur la position starter ("Choke").



- (1) Levier des gaz  
(a) "Choke" Starter

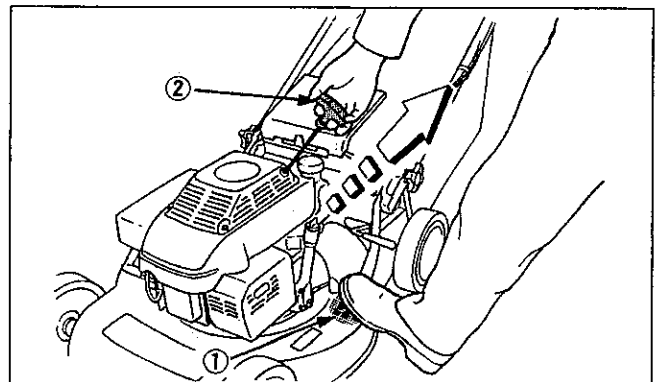
### IMPORTANT

- L'emploi du starter n'est pas nécessaire lorsque le moteur est chaud ou que la température ambiante est suffisamment élevée. Il suffit, dans ce cas, de placer le levier des gaz sur la position HAUT REGIME ("↖")
- (2) Ouvrez le robinet d'essence.



- (1) Robinet d'essence  
(a) "Ouvert"  
(b) "Fermé"

- (3) Posez votre pied sur le carter de la tondeuse, à l'endroit prévu à cet effet. Tirez lentement sur le lanceur jusqu'à rencontrer une légère résistance. A ce moment, tirez d'un coup sec pour lancer le moteur. Dès que le moteur tourne, ramenez la poignée du lanceur dans sa position initiale.

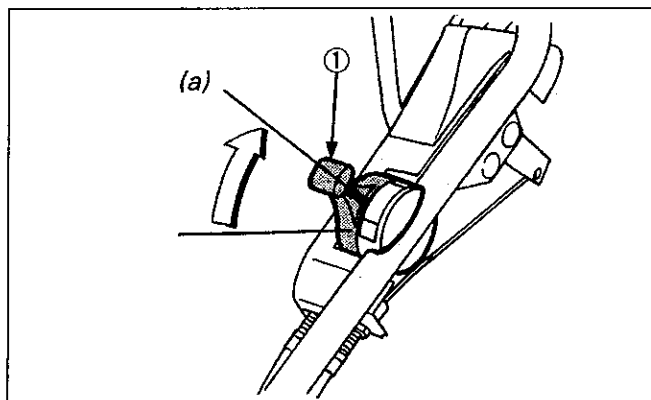


- (1) Point d'appui  
(2) Poignée du lanceur

### IMPORTANT

- Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives en position "starter" et pour éviter que la bougie ne se noie, mettez le levier d'accélérateur en position "STOP" et tirez plusieurs fois sur la poignée du lanceur.

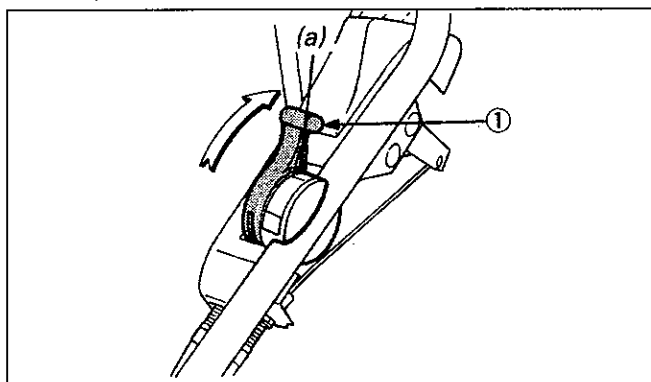
(4) Après le démarrage du moteur, faites passer le levier des gaz de la position "Choke" à la position "☛" (Haut) ou "☞" (Bas régime). Durant la tonte, le levier se trouvera sur "☛"



(1) Levier des gaz  
(a) "☛"  
(HAUT REGIME)

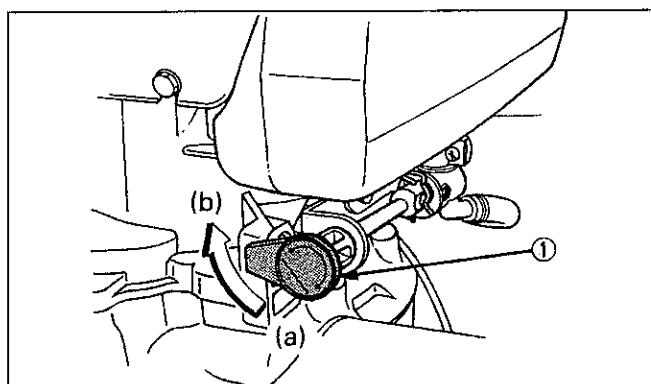
■ Arrêt du moteur

(1) Pour couper le moteur, placez le levier des gaz sur "Stop" (Arrêt).



(1) Levier des gaz  
(a) "STOP"

(2) Fermez le robinet d'essence.



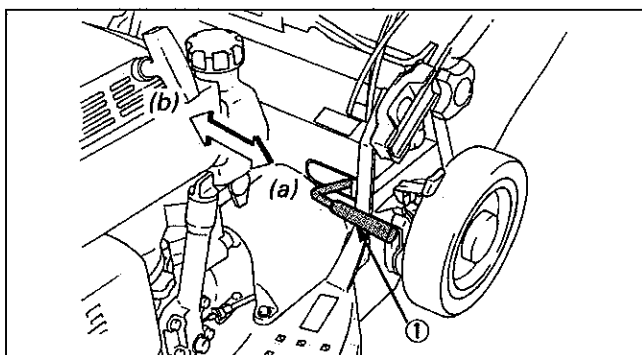
(1) Robinet d'essence  
(a) "Ouvert"  
(b) "Fermé"

⚠ ATTENTION

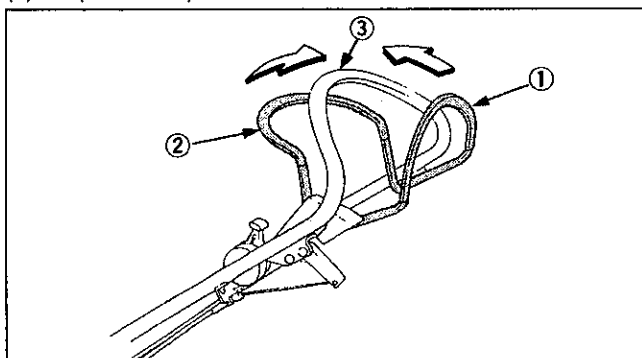
• Lorsque le moteur vient d'être coupé, attendez que le pot d'échappement et les autres organes se refroidissent avant de les toucher.

5.2 UTILISATION DE LA TONDEUSE

- (1) Placez le levier de vitesses sur "1" (Petite) ou "2" (Grande) (Pour les modèles TC, HTC).
- (2) Puis poussez lentement le levier de commande de la lame vers l'avant afin de l'engager. (Pour les modèles TC, HTC).
- (3) Attendez que le moteur ait atteint son régime maximum. Ensuite, tirez graduellement le levier d'embrayage vers vous pour faire avancer la tondeuse (Pour les modèles TC, HTC)



(1) Levier de vitesses  
(a) "1" (PETITE)  
(b) "2" (GRANDE)



(1) Levier de commande de la lame  
(2) Levier d'embrayage  
(3) Poignée du mancheron

IMPORTANT

- (1) En cas de difficulté à changer de vitesse, poussez légèrement la tondeuse d'avant en arrière.
- (2) Conservez le moteur à son plus haut régime pendant toute la durée de la tonte.
- (3) Déplacez le levier de commande de la lame et le levier d'embrayage jusqu'à fond de course, où ils entrent en contact avec le mancheron supérieur.

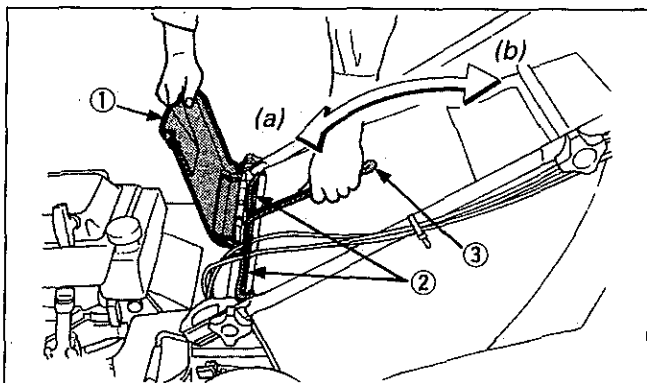
### 5.3 SAC A HERBE

#### ■ Mise en place

Soulevez la plaque de protection de l'éjecteur et fixez l'armature du sac en bonne position.

#### REMARQUE

- Assurez-vous que le sac ne présente aucun signe d'usure ou de détérioration. Rincez et séchez-le régulièrement.



- (1) Plaque de protection
  - (2) Crochet
  - (3) Poignée du sac à herbe
- (a) Mise en place  
(b) Enlèvement

#### ■ Enlèvement du sac à herbe

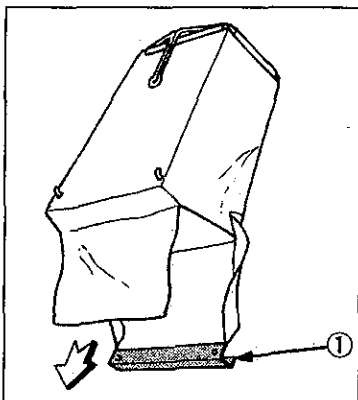
- (1) Arrêter le moteur.
- (2) Relevez la plaque de protection, saisissez le sac par sa poignée et soulevez-le entre les mancherons.

#### ■ Elimination de l'herbe coupée

#### ⚠ ATTENTION

- Arrêtez le moteur et attendez l'immobilisation des pièces mobiles avant de retirer le sac.

Décrochez l'ourlet en plastique de l'ouverture supérieure du sac comme illustré ci-après. Retournez le sac et secouez-le plusieurs fois.



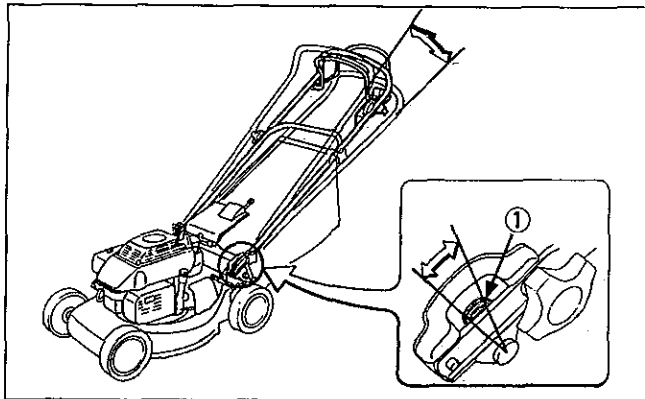
(1) Ourlet en plastique

### 6. REGLAGES

#### 6.1 HAUTEUR DU MANCHERON

Régler la hauteur du mancheron pour que le travail soit facile.

- (1) Desserrer les boulons de réglage des deux côtés.
- (2) Soulever ou abaisser le mancheron au niveau désiré.
- (3) Resserrer les boulons.



(1) Boulon de réglage

#### 6.2 HAUTEUR DE COUPE

La hauteur de coupe est réglable en 6 positions.

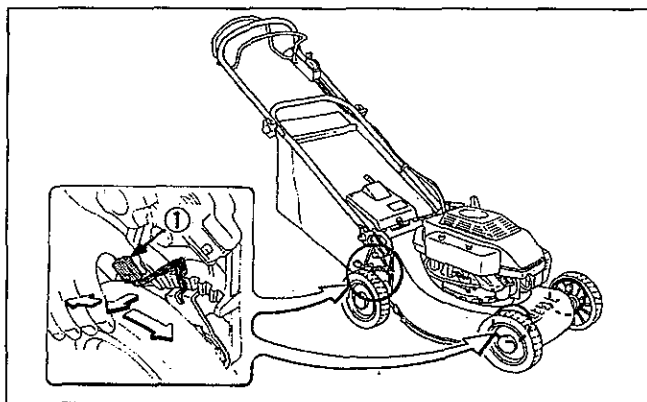
(Pour le modèle TC)

16mm, 25mm, 38mm, 51mm, 63mm et 76mm.

(Pour les modèles HTC)

25mm, 38mm, 51mm, 63mm, 76mm et 89mm.

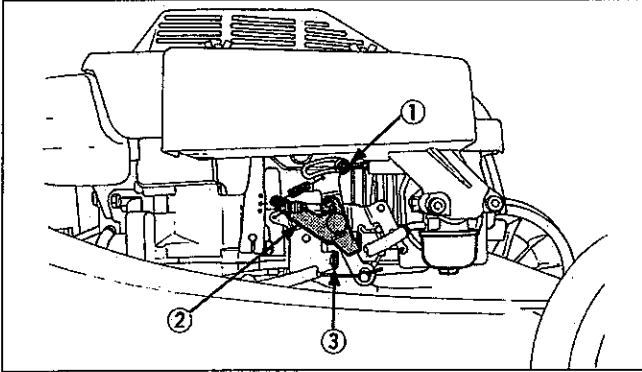
- (1) S'assurer que le moteur est complètement arrêté.
- (2) Tirer les leviers de réglage de hauteur de coupe (situés aux roues avant et arrière) vers l'extérieur. Déplacer ces leviers vers l'arrière ou l'avant. La position des leviers de réglage doit être identique pour les 4 roues.



(1) Levier de réglage de hauteur de coupe

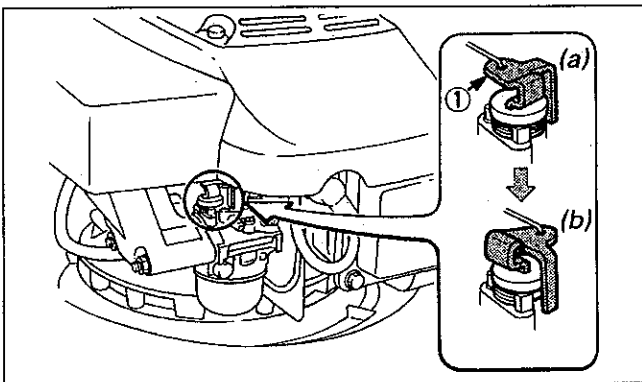
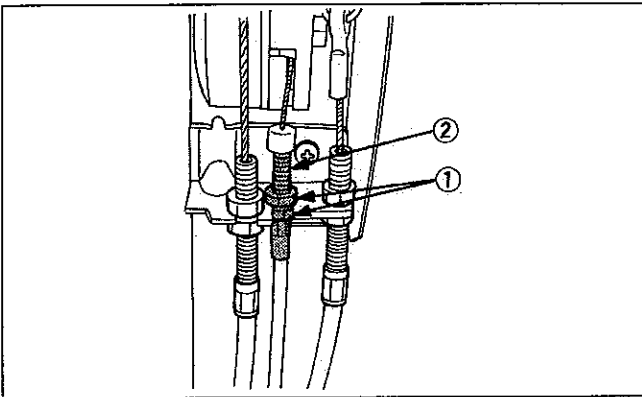
### 6.3 LEVIER DES GAZ

- (1) Placez le levier des gaz sur "☛" (Haut régime). A l'aide du boulon de réglage et de l'écrou de verrouillage, ajustez le câble des gaz afin que le levier vienne se placer contre la butée d'arrêt. Resserrez les écrous de verrouillage.



- (1) Vis de réglage du starter
- (2) Levier des gaz
- (3) Butée d'arrêt de la position "☛"
- (1) Ecrou de verrouillage du câble des gaz
- (2) Boulon de réglage du câble des gaz

- (2) Assurez-vous que le bras du starter soit en fin de course vers la gauche (ouvert) quand le levier est sur "☛" et qu'il soit calé vers la droite quand le levier est sur la position "Choke".

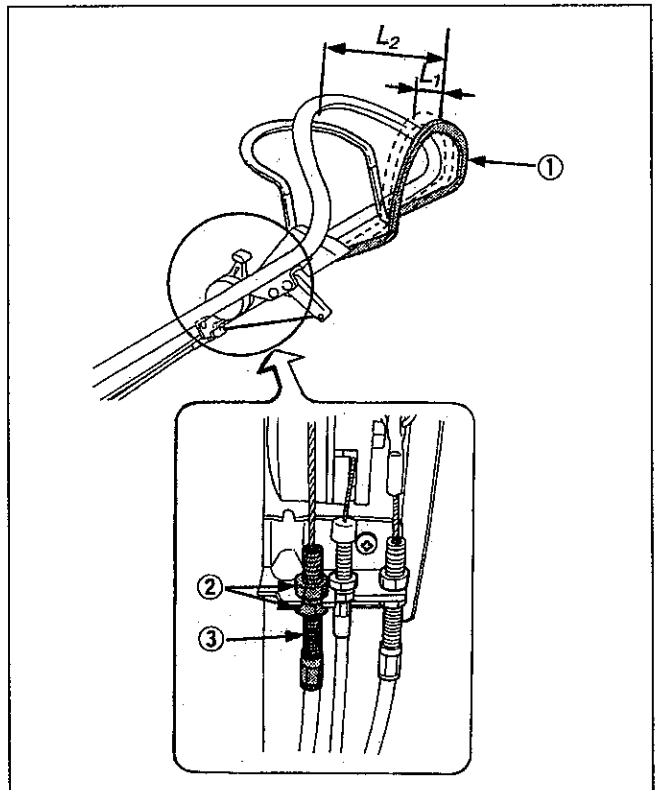


- (1) Bras du starter
- (a) "Ouvert"
- (b) "Fermé"

- (3) Mettez la tondeuse en marche et placez le levier des gaz sur "STOP" pour vous assurer de l'arrêt effectif du moteur.

### 6.4 LEVIER DE COMMANDE DE LA LAME (Pour les modèles TC, HTC)

- (1) Déterminez l'importance du jeu du levier de commande de la lame comme illustré ci-après (L<sub>1</sub>). Le levier doit présenter un jeu de 5 à 10mm. Le levier de commande de la lame doit couvrir une distance totale (L<sub>2</sub> de 140 à 155mm (relevée au sommet du levier).
- (2) Si un réglage devait s'imposer, desserrez les écrous de verrouillage et faites tourner les boulons de réglage afin d'obtenir le degré de jeu désiré. Resserrez les écrous et vérifiez une nouvelle fois le jeu.
- (3) Mettez la tondeuse en marche et déplacez le levier de commande de la lame afin de vous assurer qu'elle se met en rotation dès que le levier est engagé et qu'elle s'arrête lorsqu'il est relâché.



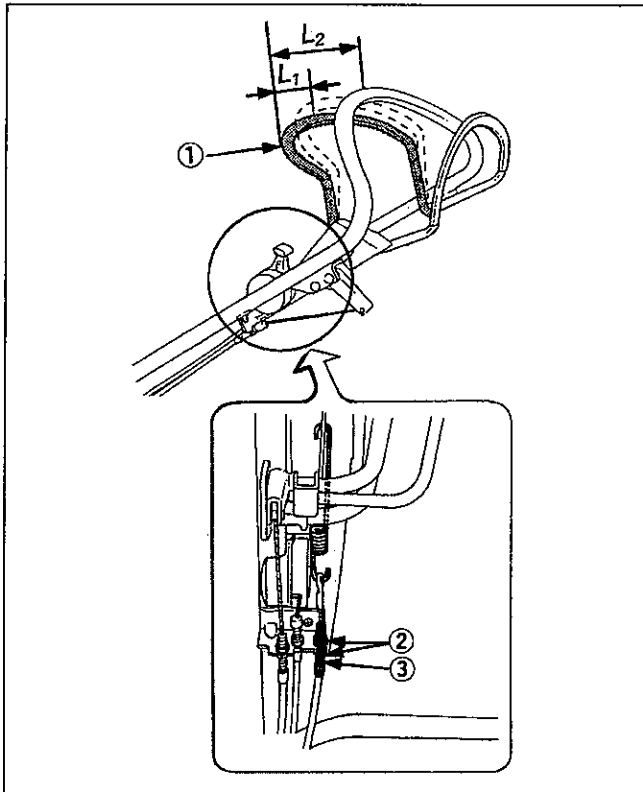
- (1) Levier de commande de la lame
  - (2) Ecrou de verrouillage
  - (3) Boulon de réglage
- L<sub>1</sub> 5 à 10mm  
L<sub>2</sub> 140 à 155mm

## 6.5 LEVIER D'EMBAYAGE (Pour les modèles TC, HTC)

- (1) Déterminez le jeu du levier d'embrayage comme illustré plus bas (L1). Le levier doit présenter un jeu de 2 à 4mm avant de s'engager. La distance totale (L2) couverte par le levier, à son sommet, sera de 90 à 97mm.
- (2) Si un réglage devait s'imposer, desserrez les écrous de verrouillage et faites tourner les boulons de réglage afin d'obtenir le degré de jeu désiré. Resserrez les écrous et vérifiez une nouvelle fois le jeu.
- (3) Mettez le moteur en marche et assurez vous que le levier d'embrayage s'engage et se désengage normalement.

### ⚠ ATTENTION

- Veillez à ce qu'aucune personne ou objet ne se trouve devant la tondeuse avant d'entreprendre ces vérifications.

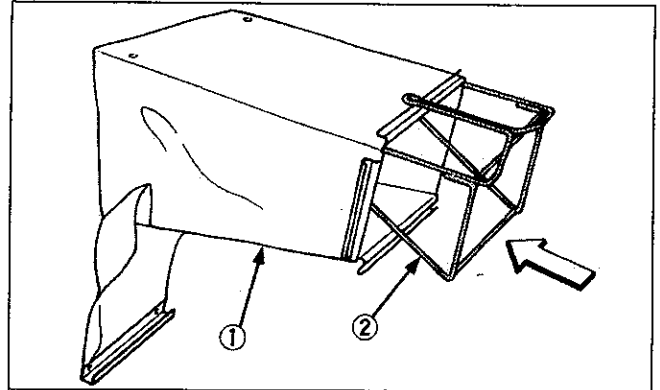


- (1) Levier d'embrayage
  - (2) Ecrou de verrouillage
  - (3) Boulon de réglage
- L<sub>1</sub> 2 à 4mm  
L<sub>2</sub> 90 à 97mm

## 6.6 SAC A HERBE (Montage)

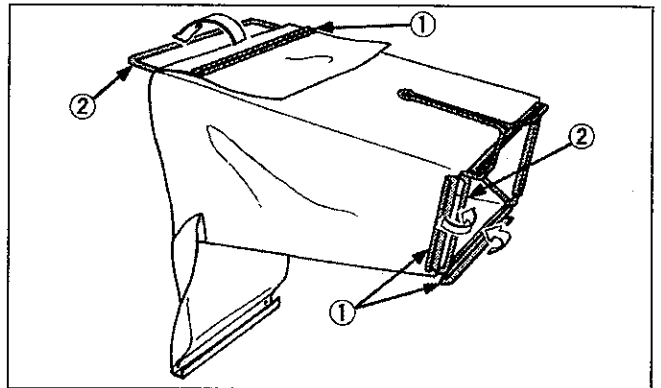
### ■ Montage

- (1) Introduisez l'armature à l'intérieur du sac comme illustré plus bas.



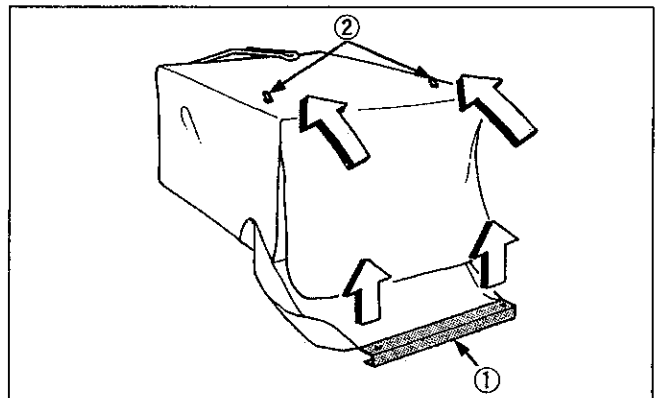
- (1) Sac à herbe
- (2) Armature du sac

- (2) Rabattez les ourlets en plastique sur l'armature du sac. Introduisez les ergots supérieurs de l'armature dans les oeillets du sac.



- (1) Ourlet en plastique
- (2) Armature du sac

- (3) Accrochez l'ourlet en plastique de l'ouverture supérieure du sac aux ergots supérieurs de l'armature.



- (1) Ourlet en plastique
- (2) Ergot supérieur



## 7. ENTRETIEN

### 7.1 INSPECTION AVANT LE DEMARRAGE

Effectuer une inspection et un entretien périodique pour maintenir la machine en bon état de fonctionnement afin d'éviter tout accident et défaillance. Vérifier les points suivants avant chaque utilisation.

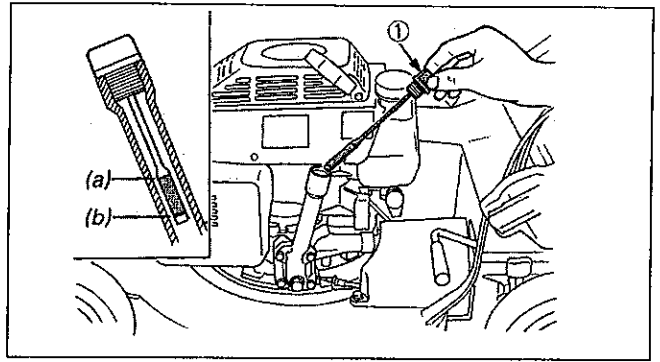
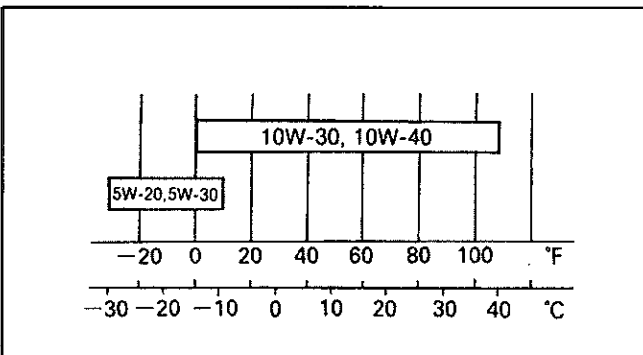
1. Voir s'il y a assez de carburant. (Voir page 16).
2. Voir si l'huile moteur est suffisante et si elle n'est pas sale. (Voir page 17)
3. S'assurer que les éléments du filtre à air ne sont pas encrassés. (Voir page 18)
4. S'assurer que le sac à herbe est propre.
5. Vérifier que les boulons de montage de la lame ne sont pas desserrés. (Voir pages 18/19)
6. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
7. S'assurer que la machine n'est pas endommagée et que les boulons et écrous sont serrés.
8. Avant d'effectuer des travaux sous le carter de lame, débrancher la bougie et faire basculer la tondeuse en mettant le côté du carburateur vers le haut.

### 7.2 HUILE MOTEUR

#### ■ Vérification du niveau d'huile et mise à niveau

- (1) Procédez à la vérification du niveau d'huile avant de mettre le moteur en marche ou 5 minutes après l'avoir arrêté.
- (2) Dévisser la jauge à huile, l'essuyer et la revisser en place. Retirer à nouveau la jauge pour vérifier si le niveau d'huile se situe entre les deux repères. Le niveau d'huile ne doit jamais se situer au dessus du repère supérieur, car des problèmes d'allumage et de moteur s'en suivraient.
- (3) En cas de manque d'huile, ajoutez de l'huile propre jusqu'au trait supérieur.

Type d'huile moteur	Quantité requise
Type A.P.I. Classe SE/SF	0,60 l

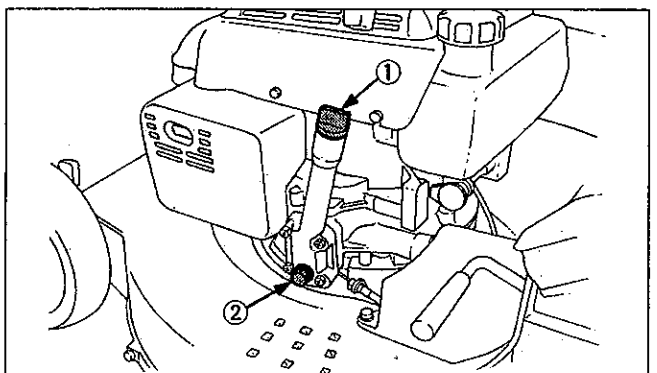
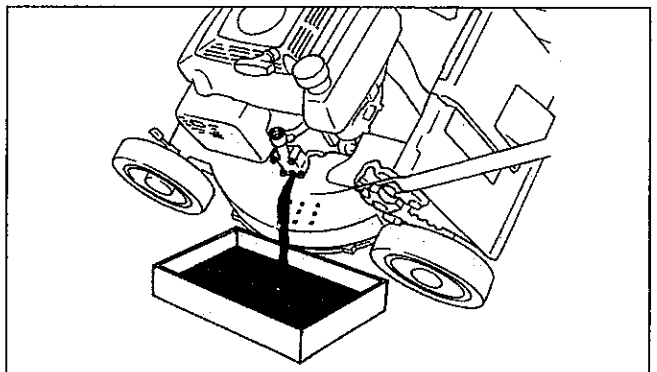


- (1) Jauge d'huile  
 (a) Niveau maximum-MAXI  
 (b) Niveau minimum-MINI

#### ■ Vidange de l'huile moteur

#### REMARQUE

- Arrêtez le moteur avant de vidanger l'huile.
- (1) Dévissez la jauge d'huile et le bouchon de vidange.
- (2) Inclinez la tondeuse, le filtre à air orienté vers le haut moins de 40° d'inclinaison et les roues à droite moins de 343 mm au dessus du sol.
- (3) Placez un bac sous l'orifice de vidange et laissez l'huile s'écouler (croquis ci-après).
- (4) Revissez soigneusement le bouchon de vidange.
- (5) Introduisez de l'huile propre jusqu'à la marque supérieure. Revissez fermement la jauge d'huile.



- (1) Jauge d'huile  
 (2) Bouchon de vidange

**⚠ ATTENTION**

- (1) Il est conseillé de remplacer l'huile tant que le moteur est encore chaud (quelques minutes après l'arrêt de la tondeuse). L'huile chaude s'écoulera plus facilement en entraînant avec elle les particules étrangères. Veillez à ne pas toucher les parties chaudes de la tondeuse pour ne pas vous brûler.
- (2) Assurez-vous que le robinet d'essence est correctement fermé avant d'incliner la tondeuse.
- (3) Afin de prévenir tout incident, il est recommandé de vider aussi le réservoir d'essence.

**7.3 REMPLISSAGE DU RESERVOIR****⚠ ATTENTION**

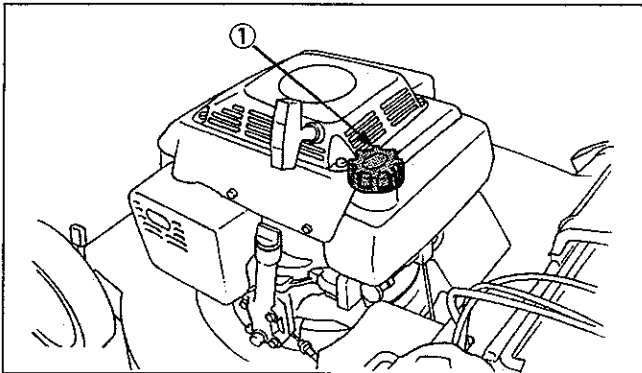
- (1) Avant de remplir le réservoir d'essence, arrêtez la tondeuse et attendez que le moteur et le pot d'échappement refroidissent.
- (2) Remplissez le réservoir dans un endroit bien aéré. Évitez la proximité d'étincelles et de flammes.
- (3) Essuyez immédiatement toute trace d'essence.
- (4) Ne fumez pas durant le remplissage du réservoir.

Lors du remplissage, placez la tondeuse sur une surface horizontale.

Type de carburant	HTC	TC
Essence normale pour automobile	3,5 l	1,5 l

**REMARQUE**

- (1) Prévenez la contamination du carburant par l'eau ou la poussière.
- (1) Bouchon du réservoir



- (2) Emploi d'essence-alcool  
Utilisez de l'essence-alcool uniquement lorsque l'addition d'éthanol s'élève à moins de 10 % de la quantité totale de carburant. L'emploi de méthanol

comme additif est déconseillé. La garantie ne couvre pas les problèmes mécaniques ou la baisse de performance provenant de l'utilisation d'essence-alcool. Pour obtenir des résultats optimaux, employez de l'essence sans plomb à indice d'octane minimum de 87.

**7.4 FILTRE A AIR**

Nettoyez périodiquement la cartouche du filtre à air. Une cartouche encrassée limite l'apport d'air au carburateur. Le nettoyage de la cartouche s'impose après un travail en milieu poussiéreux.

- (1) Dévissez les écrous à oreilles. Retirez le couvercle et enlevez la cartouche.
- (2) (Élément en papier)

**⚠ ATTENTION**

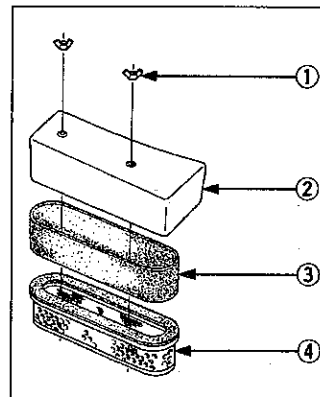
- **Protégez-vous les yeux ou le visage avant de souffler sur l'élément du filtre à air. Des grains de poussière risquent de blesser vos yeux.**

Frappez légèrement et à plusieurs reprises la cartouche sur une surface dure afin d'en éliminer la poussière ou chassez-la en nettoyant l'intérieur à l'air comprimé. Si l'élément est trop encrassé, remplacez-le par un élément neuf. (Élément en uréthane).

Nettoyer l'élément à l'aide d'un détergent liquide. Rincez-le correctement et laissez sécher complètement.

**IMPORTANT**

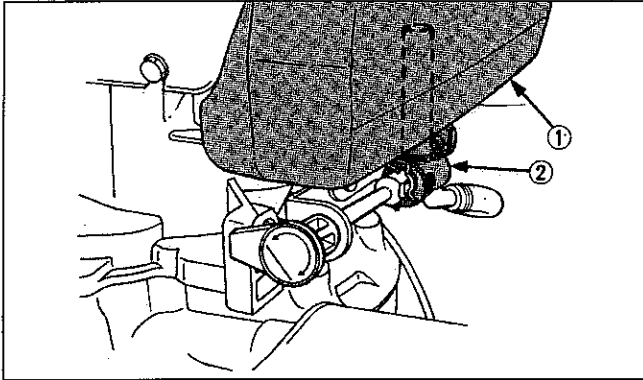
- Il est déconseillé d'appliquer une couche d'huile sur l'élément en uréthane. Une perte de puissance, ou le dégagement d'une abondante fumée blanche, et l'encrassement de la bougie d'allumage pourraient en résulter.



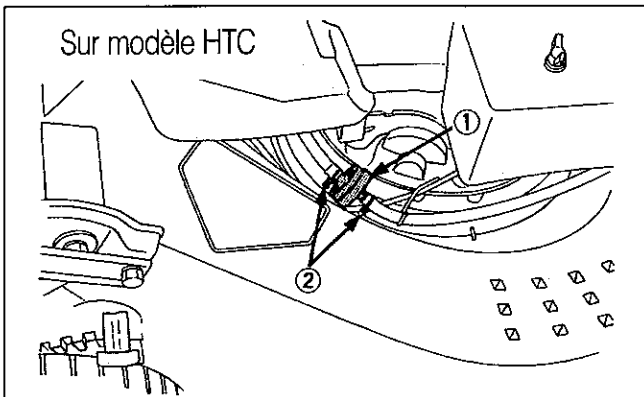
- (1) Ecrous à oreilles
- (2) Couvercle du boîtier
- (3) Élément en uréthane
- (4) Élément en papier

## 7.5 ROBINET DE CARBURANT ET FILTRE

- (1) Fermer le robinet de carburant, retirer le collier et le filtre à carburant (Pour les modèle HTC)
- (2) Vider le réservoir à carburant, retirer le Robinet et le filtre du réservoir à carburant (Sauf modèle HTC)
- (3) Nettoyer le filtre à carburant avec un solvant et vérifier son état. S'il est endommagé, le remplacer.



- (1) Réservoir à carburant
- (2) Robinet et filtre à carburant



- (1) Filtre à carburant
- (2) Collier

### IMPORTANT

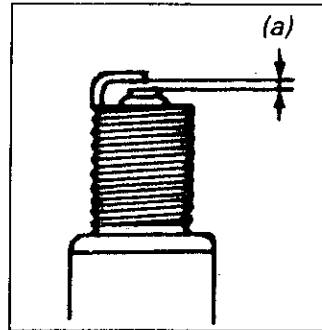
- (1) Placer le filtre avec l'inscription "MADE IN USA" du côté du réservoir. Utiliser un filtre d'origine KUBOTA (Réf N° 12687-4302-1) (Pour les modèle HTC)
- (2) S'assurer du bon montage du filtre pour éviter toute fuite de carburant.

## 7.6 BOUGIE D'ALLUMAGE

### ⚠ ATTENTION

- Laissez refroidir le moteur et le pot d'échappement avant d'inspecter la bougie.

Retirez la bougie à l'aide d'une clé à bougie et nettoyez-la. Réglez l'écartement entre les électrodes (0,7 à 0,8mm). Nettoyez et réglez l'écartement tous les 6 mois ou toutes les 100 heures.



(a) 0,7 à 0,8 mm

### IMPORTANT

- Vissez d'abord la bougie à la main avant d'utiliser la clé. L'emploi immédiat de la clé risque d'endommager le filetage.

## 7.7 REMPLACEMENT DE LA LAME

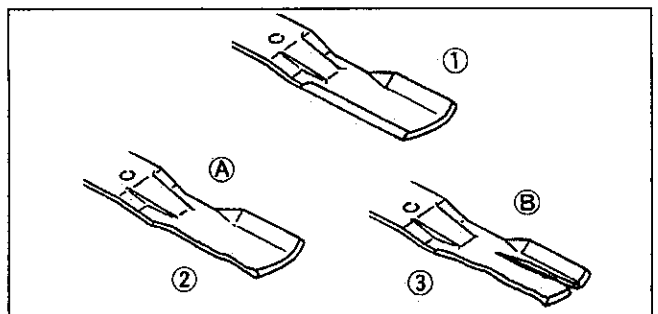
### ⚠ ATTENTION

- (1) Afin de prévenir tout accident, manipulez la lame avec précaution.
- (2) Arrêtez le moteur et attendez l'immobilisation de toutes les pièces mobiles avant de travailler autour de la lame.
- (3) Laissez refroidir le moteur et retirez le capuchon de la bougie avant de travailler autour de la lame.

### IMPORTANT

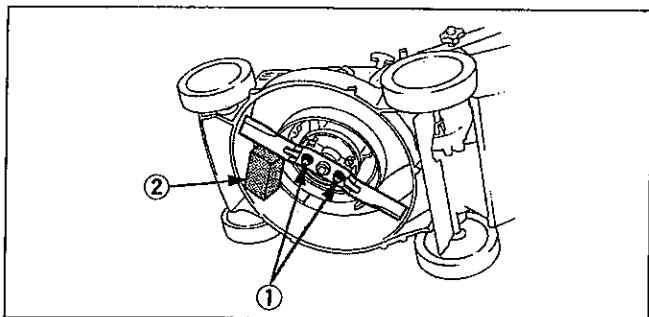
- (1) Fermez le robinet d'essence avant d'incliner la tondeuse.
- (2) Les boulons de fixation de la lame possèdent un filet à droite. Dévissez-les en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Les tranchants de la lame seront toujours bien affûtés (figure (1)). Aiguiser la lame si les tranchants présentent le même aspect qu'en figure (A). S'ils sont comme sur la figure (B), remplacez la lame.



- (1) Nouvelle lame
- (2) Lame usée
- (3) Lame fendue

- (1) Tourner la machine sur le côté, le côté pot d'échappement vers le haut.



- (1) Boulons de montage de la lame  
(2) Morceau de bois

(2) Pour retirer la lame, placer un morceau de bois entre la lame et le boîtier, dans une position permettant de maintenir en toute sécurité la lame tout en desserrant ou serrant les boulons de montage.

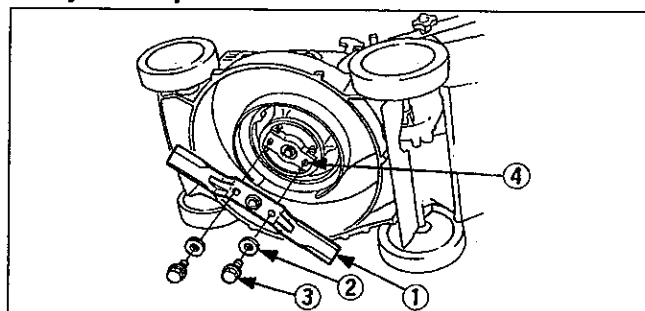
### REMARQUE

- Utiliser une clé à œil ou à douille appropriée pour serrer ou desserrer le boulon de montage de la lame.
- (3) Pour affûter les lames vous-même, fixer la lame fermement dans un étau. Utiliser une grande lime à parer et limer le long du biseau d'origine jusqu'à ce que la lame soit affûtée.

- (4) Pour vérifier l'équilibre de la lame, placer une petite tige dans le trou central. Si la lame n'est pas équilibrée, rectifier son côté lourd jusqu'à obtention d'un équilibre.
- (5) Pour monter la lame, poser la rondelle de lame, comme indiqué ci-dessous, et serrer les deux boulons de montage de la lame à un couple de 5,0 à 6,0 kgf-m.
- (6) Remplacer l'ancienne lame, si nécessaire, par une lame d'origine KUBOTA.

### ⚠ ATTENTION

- Pour éviter un accident lors du montage de la lame, assurez vous que celle-ci est bien installée sur les moyeux du palier.



- (1) Lame (3) Boulon de montage de la lame  
(2) Rondelle de lame (4) Moyeux de palier de lame

## 7.8 PROGRAMME D'ENTRETIEN

Points	Période	Chaque utilisation	Premier mois ou 20 heures	Tous les 3 mois ou 50 heures	Tous les 6 mois ou 100 heures	Tous les ans ou 300 heures
Huile moteur	Vérifier	○				
	Changer		○		○	
Élément de filtre à air	Vérifier	○				
	Nettoyer			○*		
Bougie d'allumage	Nettoyer-reposer				○	
Câble des gaz	Régler				○	
Câble d'embrayage	Régler				○	
Frein de lame	Régler				○	
Câble d'embrayage d'avancement	Régler				○	
Embrayage / frein de lame	Vérifier					○**
Sac à herbe	Vérifier sa propreté	○				
Boulons de lame (serrage)	Vérifier	○				
Jeu de soupapes	Vérifier revoir					○**
Réservoir de carburant	Nettoyer					○**
Filtre de carburant	Nettoyer				○	
Tuyau de carburant	Changer					○

\* Nettoyer plus souvent le filtre à air dans les régions poussiéreuses.

\*\* Ces points devront être revus par un représentant agréé KUBOTA, à moins que le propriétaire ne possède les outils qui conviennent et soit mécaniquement compétent. Voir le MANUEL D'ATELIER KUBOTA.

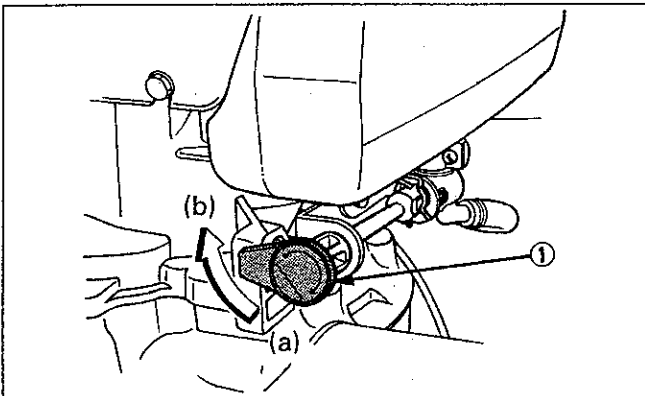
## 8. TRANSPORT ET REMISAGE

### 8.1 TRANSPORT

Assurez-vous que le robinet d'essence est fermé avant de transporter la tondeuse.

#### ⚠ ATTENTION

- Lors du transport sur un véhicule, veillez à ce que la tondeuse ne soit pas inclinée. Une fuite d'huile ou d'essence peut provoquer un incendie.

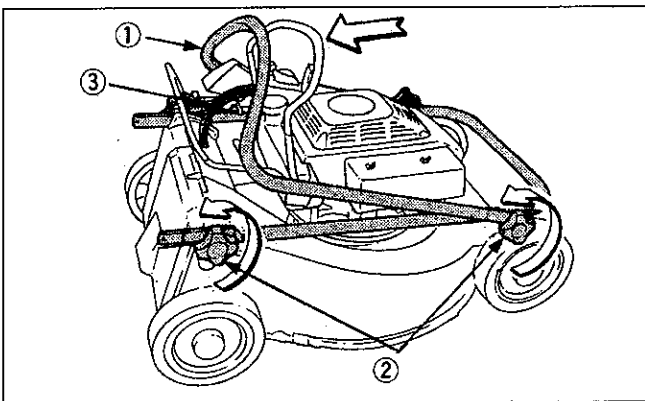


- (1) Robinet d'essence
- (1) Ouvert
- (b) Fermé

Les mancherons se replient facilement en vue du rangement et du transport de la tondeuse. (1) Enlevez le sac à herbe. (2) Desserrez les boutons de verrouillage et repliez les mancherons comme illustré sur le croquis ci-après.

#### IMPORTANT

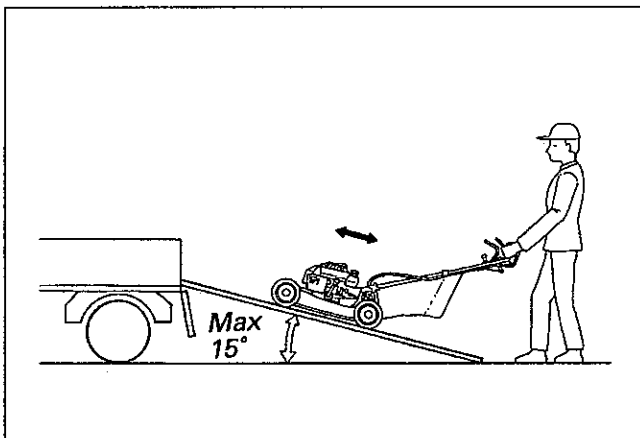
- Évitez de tordre ou de tendre excessivement les câbles lorsque vous les repliez.



- (1) Mancherons
- (2) Boutons de verrouillage des mancherons
- (3) Câbles

### 8.2 CHARGEMENT

- (1) Pour éviter toute perte de contrôle, avec le risque de provoquer des dégâts sur la tondeuse, ne pas utiliser la transmission pour monter ou descendre la tondeuse sur une rampe de chargement.
- (2) Pour éviter de causer des dégâts sur la transmission, ne pas enclencher l'embrayage d'avancement alors que la tondeuse descend en marche AR.
- (3) Transporter la tondeuse dans sa position normale horizontale, avec les quatre roues sur le plancher du camion.
- (4) Utiliser une rampe de chargement ou demander l'aide d'une autre personne pour charger ou décharger la tondeuse.
- (5) Installer la rampe de chargement de façon que l'inclinaison soit inférieure à 15°.



- (6) Pour transporter la tondeuse, l'attacher avec des sangles et placer des cales sous les roues.
- (7) Tenir les parties lâches des sangles à l'écart des pièces suivantes:

Lame de tondeuse et levier d'embrayage d'avancement, mécanisme d'accélération, réservoir à carburant, levier de changement de vitesses, leviers de changement de hauteur de coupe, tous les câbles de contrôles, pare-chocs avant.

### 8.3 REMISAGE

#### ⚠ ATTENTION

- Ne nettoyez pas la tondeuse lorsque le moteur est en marche.

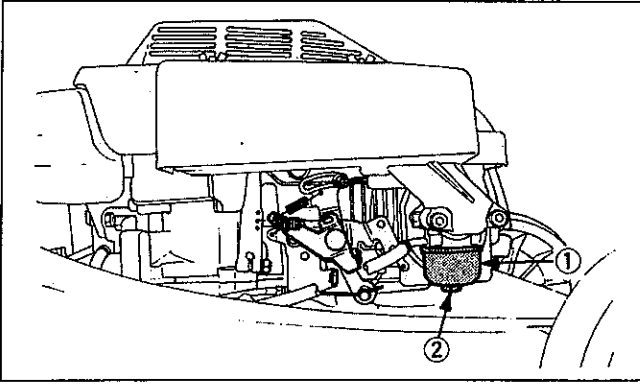
Nettoyez et rangez la tondeuse si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser avant plusieurs mois. Procédez comme suit:

- (1) Réparez ou remplacez toute pièce défectueuse ou usée.
- (2) Vérifiez et, le cas échéant, resserrez tous les boulons et écrous.

- (3) Videz le réservoir d'essence. L'accumulation d'essence dans le réservoir ou le carburateur rendra difficile le démarrage du moteur.

#### REMARQUE

- Vidange de l'essence: Dévissez le boulon situé sous le carburateur afin de le vider de son essence. Il n'est pas nécessaire de retirer le carburateur. (En cas de difficulté, prenez contact avec votre concessionnaire).



- (1) Carburateur  
(2) Boulon

- (4) Remplacez l'huile de moteur.  
(5) Nettoyez les éléments du filtre à air. Vérifiez s'ils ne sont pas perforés.  
(6) Appliquez de la graisse ou de l'huile sur les pièces susceptibles de rouiller.  
(7) Dévissez la bougie. Versez 1 à 2 cuillères à café (5 à 10 ml) d'huile moteur dans le trou de la bougie et, lentement, tirez deux ou trois fois sur le lanceur. Remplacez la bougie.  
(8) Tirez à nouveau sur le lanceur jusqu'à ressentir une résistance (au point de compression). Laissez le démarreur dans cette position.  
(9) Recouvrez la tondeuse et rangez-la dans un endroit sec, à l'abri de la poussière.

#### IMPORTANT

- Après avoir lavé la machine, démarrer le moteur et faire tourner la lame pour la sécher.

## 9. OPTIONS

### ■ Déflecteur latéral d'éjection

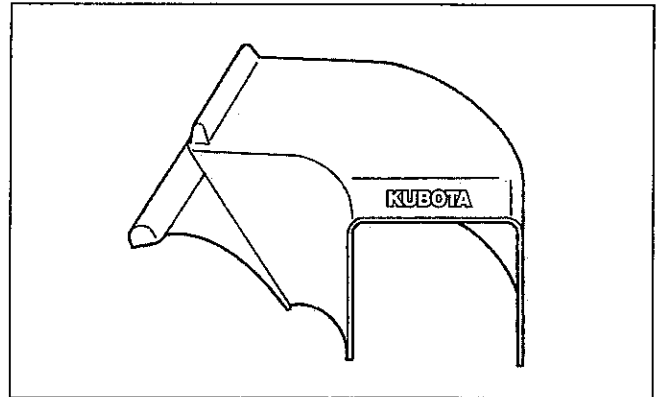
Ce déflecteur latéral d'éjection est destiné à éjecter l'herbe coupée sur le côté.

Accessoire n° : X5001000001

Appellation : Déflecteur métallique

Accessoire N° : X5002000001

Appellation : Déflecteur plastique



## 10. DEPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas	1) Pas de carburant	Vérifier le réservoir de carburant
	2) Le levier d'accélérateur est à la position "Stop"	Amener le levier sur la position "Starter"
	3) Le fil d'allumage de la bougie d'allumage est desserré ou cassé	Le remplacer
	4) La bougie d'allumage est défectueuse ou l'écartement des électrodes est incorrect	Remplacer la bougie ou régler l'écartement des électrodes
	5) Le moteur se noie	Se reporter page 10
	6) Le filtre à air est bouché	Nettoyer les éléments
Le démarrage du moteur est difficile ou la puissance de sortie est trop faible	1) Poussière ou saletés dans le réservoir de carburant	Nettoyer l'intérieur du réservoir
	2) Le filtre à air est bouché	Nettoyer les éléments
	3) Il y a de l'eau dans le réservoir de carburant et le carburateur	Nettoyer le réservoir et le carburateur
	4) L'évent du bouchon de remplissage du réservoir de carburant et le filtre carburant et le carburateur sont bouchés	Les nettoyer
Le moteur n'est pas assez performant	1) La bougie d'allumage est défectueuse ou l'écartement des électrodes est incorrect	Remplacer la bougie d'allumage ou régler l'écartement des électrodes
	2) Le filtre à air est bouché	Nettoyer les éléments
Le moteur surchauffe	1) L'écartement des électrodes de la bougie d'allumage est incorrect	Régler l'écartement des électrodes
	2) Le filtre à air est bouché	Nettoyer les éléments
	3) Les ailettes de refroidissement sont sales	Nettoyer les ailettes
	4) Il n'y a pas assez d'huile moteur	Ajouter de l'huile
	5) La poulie du lanceur est bloquée par de l'herbe, etc.	Nettoyer la poulie
Les vibrations sont excessives	1) Les boulons de montage de la lame ou les boulons de montage du moteur sont desserrés	Resserrer les boulons ou les fixations
	2) La lame est déséquilibrée	Se reporter page 18
Embrayage d'avancement ne s'engage pas	Mauvais réglage du levier d'embrayage	Se reporter page 14

## **▲ FOR SAFE OPERATION**

Careful operation is your best insurance against an accident. Be sure to learn how to operate the mower and observe the following precautions. It is the owner's legal obligation to instruct all operators in safe operation. Before allowing other people to use your mower, explain how to operate and have them read this manual before operation.

### **■ Before operation (Pre-operation)**

#### **• Operator**

- (1) Do not operate the machine while under the influence of alcohol, medication, or other substances or while fatigued.
- (2) Be thoroughly familiar with the controls and learn how to stop quickly in emergency. Know your equipment and its limitations.
- (3) Wear long pants and protective footwear. Do not wear loose, torn or bulky clothing to avoid entanglement with the rotating parts. Do not operate the mower when barefoot or wearing open sandals.
- (4) Do not allow children to operate the mower.

#### **• Machine, blade and equipment**

- (1) Never operate the mower without proper guards, shields, and the grass catcher bag or deflector in place.
- (2) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the mower is in safe working condition.
- (3) Check the blade and the engine mounting bolts at frequent intervals for proper tightness.
- (4) Check bag or deflector frequently for wear and deterioration and replace worn bags or deflectors. Check that replacement bags or deflectors comply with original Kubota parts.
- (5) Inspect the blade for wear and damage. A dull blade can be sharpened, but a blade that is worn out, bent, cracked, or otherwise damaged must be replaced. Turn the mower sideways with the muffler side facing up when checking inside the cutter deck.
- (6) The mower is equipped with many safety devices. Do not alter or remove any part of safety system for your safety.

#### **• Working area**

- (1) Thoroughly inspect the area where the mower is to be used. Remove all stones, sticks, wires, bones and other objects that could be thrown at high speed.
- (2) Keep the operation area clear of all persons, particularly small children, and pets.

#### **• Refueling**

Fuel is extremely flammable and explosive under certain conditions.

- (1) Stop the engine and allow engine and muffler to cool before adding fuel. Refuel in a well-ventilated area, and always clean up spilled fuel. Keep away from flames and spark and do not smoke in the area.
- (2) Make sure that the filler cap is securely closed after refueling. Do not overfuel the tank.

### **■ Operation**

#### **• Starting**

- (1) Do not start the engine on uneven terrains or slopes.
- (2) Do not operate or idle engine in a non ventilated area. Carbon monoxide gas is colorless, odorless, and deadly.

#### **• Operation**

- (1) Shut the engine off and wait for all movement to stop before removing the grass and another objects tagibling into the blades and rotating parts.
- (2) Shut the engine off and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass catcher bag or deflector. Do not put your hands into the discharge guard.
- (3) Keep your hands and feet away from the cutter deck while the blade is rotating. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
- (4) Mow only in daylight or in good artificial light. Never operate the mower in the rain or in wet grass. Keep a firm hold on the handle. Do not interfere with normal motion of mower.
- (5) Do not stand in front of the mower while the engine is running.
- (6) Never direct discharge of grass towards persons or pets to avoid thrown objects hitting them.
- (7) Release the blade clutch lever to stop the blade before reaching areas with loose stones, or gravel.
- (8) When mowing tall grass, set the mower blade to a higher position. Always check the mower area for hidden objects.
- (9) Stop engine immediately when hearing an abnormal noise. Make a complete check and remove objects causing the problem, or contact your dealer.
- (10) Push the mower for better directional control when mowing around trees, or trimming an edge. Do not use the drive clutch lever.
- (11) Never attempt to make a wheel height adjustment while the engine is running.



### • Slope operation

- (1) Mow across the face of slopes; never up and down.
- (2) Do not mow on steep inclines, rough terrain or near drop-offs.
- (3) Always use first gear while mowing on a slope. Keep a firm grip on the handlebar, and walk, never run, with the mower.
- (4) If machine stops going uphill, disengage driving and blade rotating and back slowly down.

### • Stopping and transport

- (1) Stop the engine and locate the mower on a flat, level area before leaving the machine. Never leave the mower unattended while the engine is running.
- (2) When driving the mower on to vehicles, keep the engine speed low and use first gear.
- (3) When unloading the mower from vehicles make sure the mower engine is stopped and hold handles firmly.

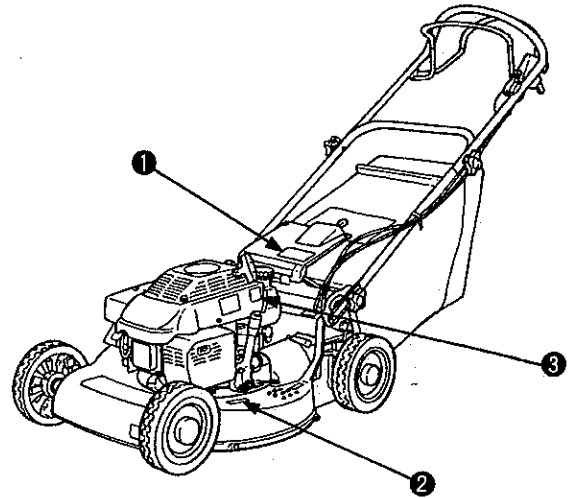
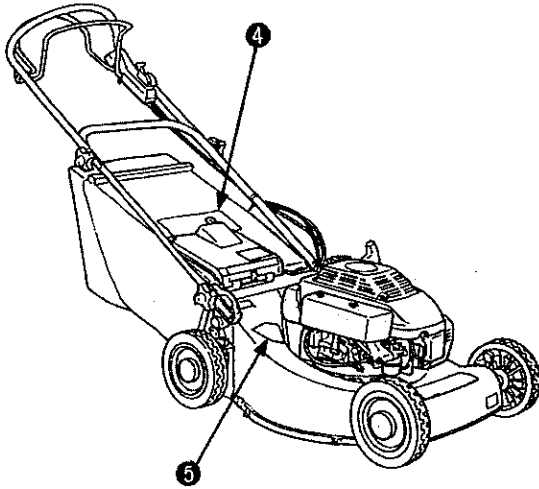
### ■ Maintenance and Storage

- (1) Keep the machine clean and in good condition before storage. To reduce fire hazard, keep the engine free of grease or residues.
- (2) Stop the engine and wait for all movement to stop before cleaning or repairing the mower. Check exhaust pipe is cooled and disconnect spark plug to prevent accidental starting.
- (3) Never store the mower with gasoline in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- (4) Do not change the engine governor settings or overspeed the engine.
- (5) For long storage, drain fuel from carburetor and fuel tank and keep the mower in a locked room to prevent children and others from playing or tampering with them.
- (6) Check mower thoroughly before and after use. Have your mower checked by your retailer once a year.

### ■ Mower SAFETY STICKERS

#### • Care of safety stickers

- (1) Keep SAFETY stickers clean and free from obstructing material.
- (2) Clean SAFETY stickers with soap and water, dry with a soft cloth.
- (3) Replace damaged or missing SAFETY stickers with new stickers from your KUBOTA dealer.
- (4) If a component with SAFETY stickers affixed is replaced with a new part, make sure new stickers is(are) attached in the same location(s) on the replaced component.
- (5) Apply new SAFETY stickers on a clean, dry surface and press any bubbles to outside.



1 Part No.  
Article N° 65651-5625-2

**⚠AVERTISSEMENT**

POUR EVITER LES RISQUES D'ACCIDENT.  
 • NE PAS METTRE LES MAINS A L'INTERIEUR DU CARTER QUAND LE MOTEUR TOURNE.  
 • AVANT CHAQUE TONTE, DÉGAGER LA PELOUSE DES OBJETS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE PROJÉTÉS.  
 • NE JAMAIS ABANDONNER LA TONDEUSE SANS AVOIR AU PREALABLE ARRÊTÉ LE MOTEUR.  
 LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR

**⚠WARNING**

TO AVOID SERIOUS INJURY  
 • DO NOT PUT YOUR HANDS INSIDE OF MOWER DECK WHILE ENGINE IS RUNNING.  
 • BEFORE OPERATION, REMOVE ALL DEBRIS THAT MAY BE THROWN BY THE BLADE.  
 • NEVER LEAVE THE MOWER WITHOUT STOPPING THE ENGINE FIRST.  
 READ OPERATOR'S MANUAL  
 65651-56252

2 Part No.  
Article N° 65651-5622-1

**⚠DANGER**

KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM ROTATING BLADE.  
 NE PAS APPROCHER PIEDS ET DOIGTS.  
 65651-5622-1

3 Part No.  
Article N° 12682-8852-2

**⚠AVERTISSEMENT**

L'ESSENCE EST INFLAMMABLE  
 • ARRÊTER LE MOTEUR, ÉVITER LES ETINCELLES DURANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR.

**⚠WARNING**

GASOLINE IS FLAMMABLE  
 • STOP ENGINE, AVOID HEAT SPARKS, AND OPEN FLAME WHEN REFUELING.  
 12682-88522

4 Part No.  
Article N° 65671-5111-1

**KUBOTA**

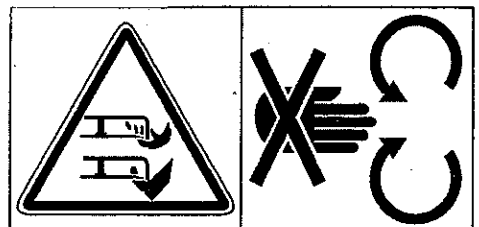
**⚠ CAUTION ATTENTION ACHTUNG**

BAG IS SUBJECT TO WEAR AND DETERIORATION. CHECK IT FREQUENTLY. REPLACE WHEN NECESSARY. USE A BAG SUPPLIED BY KUBOTA.

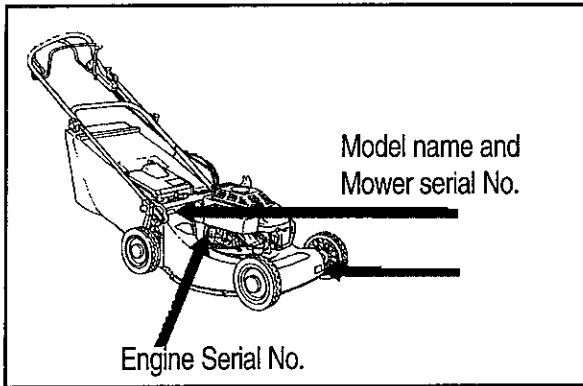
LE SAC EST SUJET A L'USURE ET A LA DETERIORATION. LE VERIFIER SOUVENT ET LE REMPLACER SI NECESSAIRE. UTILISER LE SAC D'ORIGINE FOURNI PAR KUBOTA.

GRASFANGSACK UNTERLIEGT DEM VERSCHLEISS. REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFEN UND WENN NOTWENDIG ERSETZEN. NUR KUBOTA ORIGINALTEIL VERWENDEN.

5 Part No.  
Article N° 00832-55141



00832-55141



TC	Self-propelled	With Mower Blade Clutch
HTC	Self propelled "PRO" model	

When in need of parts or major service, however, be sure to see your KUBOTA dealer. When in need of parts, be prepared to give engine and mower serial numbers to your dealer. Locate the serial numbers now and record them in the space provided.

## 1. INTRODUCTION

Your dealer is interested in your new lawn mower and wants to help you get the most value from it. After reading this manual, you will find that you can perform some of the regular maintenance yourself.

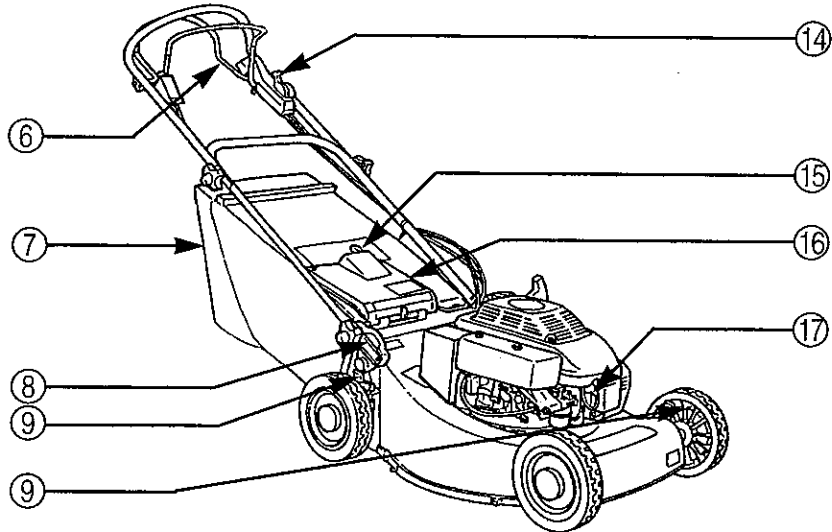
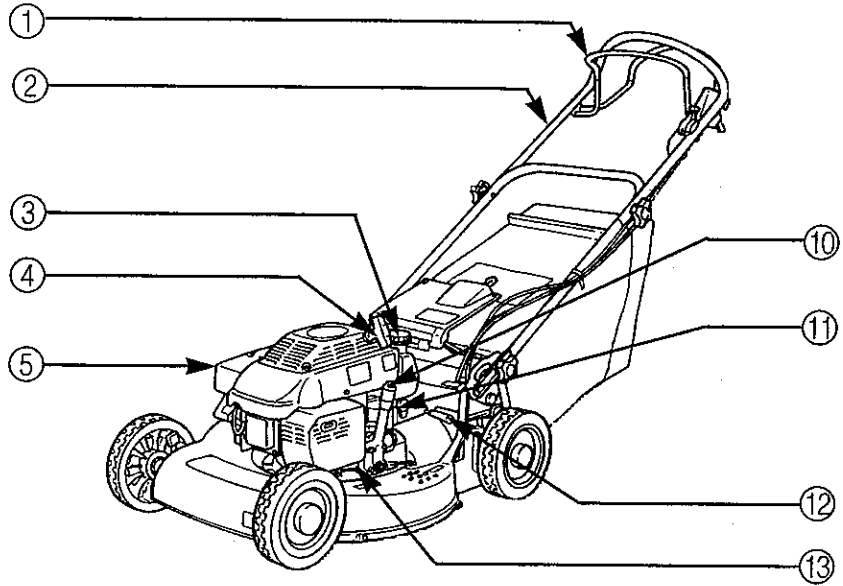
### KUBOTA W5019 / W5021 / W6021

Model Name \_\_\_\_\_  
 Mower Serial No. \_\_\_\_\_  
 Engine Serial No. \_\_\_\_\_  
 Date of Purchase \_\_\_\_\_  
 (To be filled in by purchaser)

## 2. SPECIFICATIONS

Model		W 521 TC	W 521 HTC	W 621 HTC
Cutting width		530 mm		
Push model / self-propelled		Self-propelled (gear shift)		
Engine	Model	GH150V		GH170V
	Type	4 cycle, air-cooled, OHV		
	Horse power (Gross)	5,0 CV		5,6HP
	Displacement / cylinder bore x stroke	146 cm <sup>3</sup> / 61 x 50 mm		165 cm <sup>3</sup> / 65x 50 mm
	Type of fuel	Automobile regular gasoline		
	Fuel tank capacity	1,5 l		3,5 l
	Engine oil capacity	0,6 l		
	Spark plug	BPR 2ES (NGK) or equivalent		
	Start system	Recoil starter (at engine)		
Blade clutch system		Blade brake/clutch		
Mowing speed	Speed variation	2 speeds forward		
	Running speed	0,78 m/sec, 1,1 m/sec	0,94 m/sec, 1,1 m/sec	
Cutting height adjustment		16 to 76 mm, 6-step, 4-lever adjustment	25 to 88 mm 6-step, 4-lever adjustment	
Dimensions	Overall length	1680 mm		
	Overall width	555 mm		
	Overall height	1080 mm		
Grass catcher bag capacity (l)		75		
Machine weight (kg)		46	50,5	

3. PART NAMES

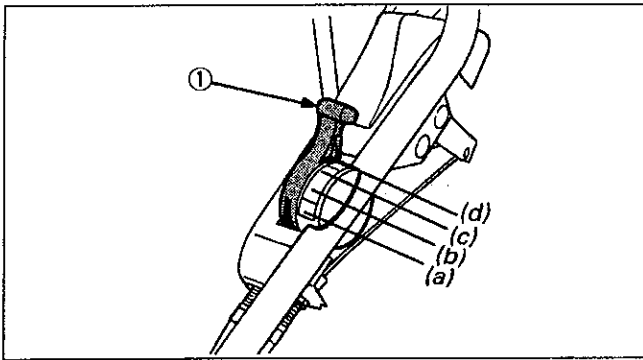


No.	Part names
1	Drive clutch lever (For TC, HTC models)
2	Handle
3	Fuel tank cap
4	Starter handle
5	Air cleaner
6	Engine switch (For TC, HTC models)
7	Grass catcher bag
8	Handle height adjusting bolts

No.	Part names
9	Cutting height adjusting lever
10	Engine oil dipstick
11	Fuel cock knob
12	Speed change lever (For TC, HTC models)
13	Muffler
14	Throttle lever
15	Grass catcher bag handle
16	Discharge guard
17	Spark plug cap

## 4. CONTROL LEVERS

### 4.1 THROTTLE LEVER



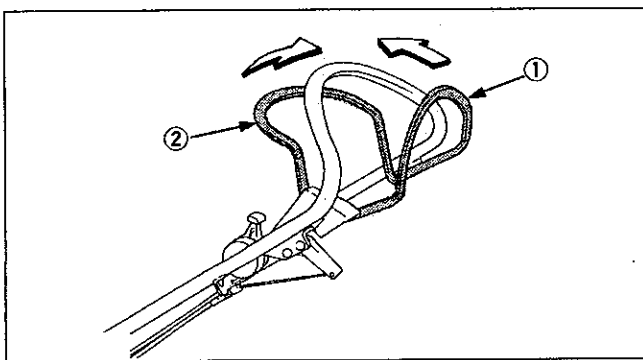
- (1) Throttle lever
- (a) "Choke"
- (b) "☛" (HIGH)
- (c) "☚" (LOW)
- (d) "Stop"

### 4.2 MOWER BLADE CLUTCH LEVER (For TC and HTC models)

Move the mower blade clutch lever forward to engage the blade. Release to stop.

### 4.3 DRIVE CLUTCH LEVER (For TC and HTC models)

Move the lever backward to go forward. Release lever to stop.

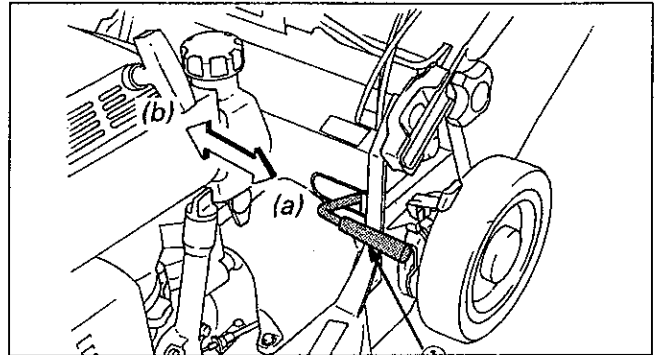


- (1) Mower blade clutch lever
- (2) Drive clutch lever

### 4.4 SPEED CHANGE LEVER (For TC and HTC models)

Shift the lever inward for high speed, and outward for low speed.

Lever position	Speed	
	HTC model	TC model
1 (LOW)	0,94 m/sec.	0,78 m/sec
2 (HIGH)	1,10 m/sec.	1,10 m/sec.



- (l) Speed change lever
- (a) "1" (LOW)
- (b) "2" (HIGH)

## 5. OPERATION

### ■ Before operation

Be sure to check the engine before starting. (See page 32)

### ⚠ CAUTION

- (1) Read the instructions in "For Safe Operation" given earlier in this manual.
- (2) Read the **SAFETY STICKERS** attached to the mower.

### ■ Clean-up after use

- (1) Clean the mower after each use. Wash grass and soil off the mower.
- (2) Dry the mower off completely. Apply some oil to the rust-prone parts.

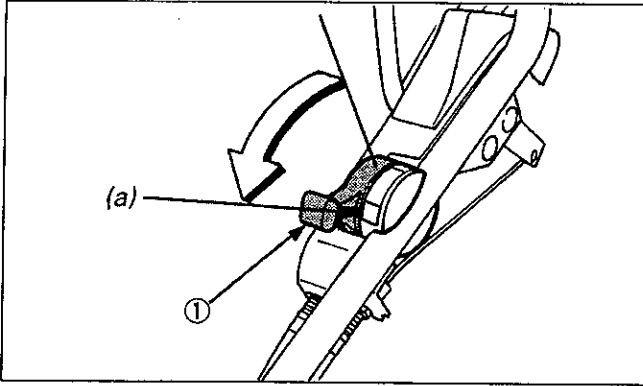
## 5.1 STARTING AND STOPPING THE ENGINE

### ■ Starting

### ⚠ CAUTION

- (1) Do not run the engine in a closed room. The exhaust fumes are hazardous.
- (2) Make sure there is nothing flammable around the muffler.
- (3) Before pulling the recoil starter handle, be certain that there is no one or obstacle in the direction of pull.
- (4) Never touch the muffler or other hot parts.

(1) Move the throttle lever to the "Choke" position.

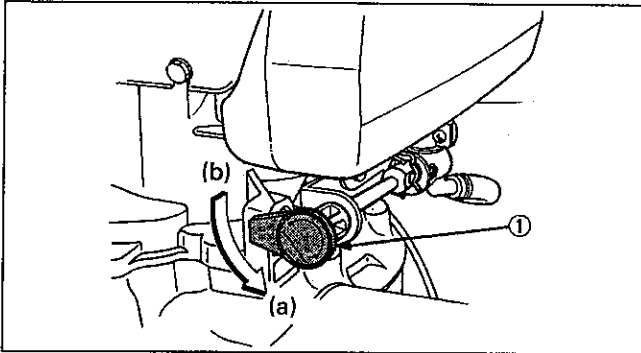


(1) Throttle lever  
(a) "Choke"

**IMPORTANT**

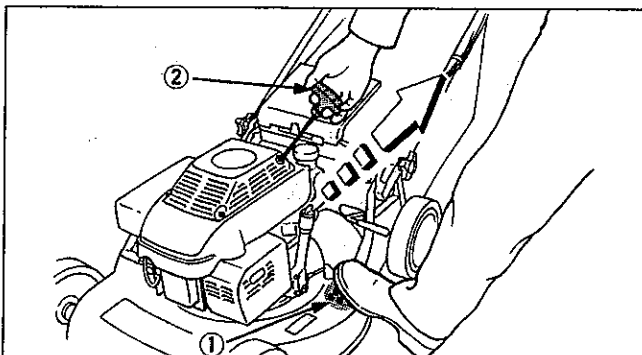
• When the engine is warm or the ambient temperature is high, just set the lever to the "High" position

(2) Open the fuel cock.



(1) Fuel cock knob  
(a) "Open"  
(b) "Closed"

(3) Put your foot on the step of the mower housing. Pull the starter handle slightly to make sure some resistance is felt. Now pull it firmly to start the engine. Once the engine has started, return the starter handle to its original position.

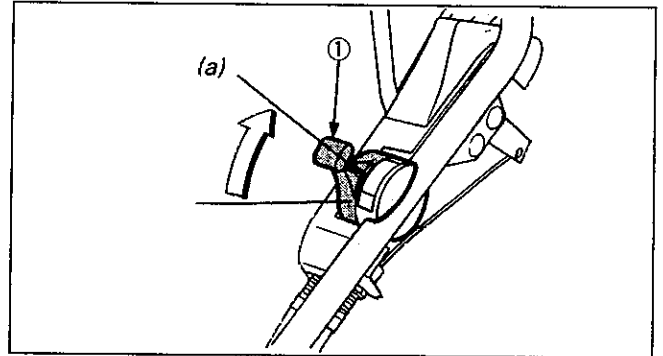


(1) Step  
(2) Starter handle

**IMPORTANT**

• Do not pull the starter handle too many times with the throttle lever in the "Choke" position. This may cause the spark plug to become overfueled. Set the throttle lever to the "Stop" position and pull the starter handle several times.

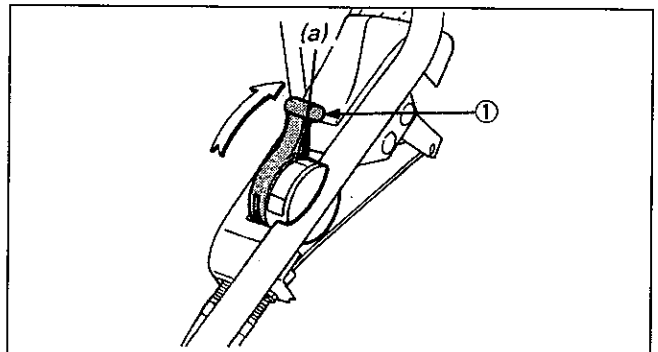
(4) When the engine has started, shift the throttle lever from the "Choke" to the "High" or "Low" position.  
Mow with the throttle lever in the "High" position.



(1) Throttle lever (a) "High"

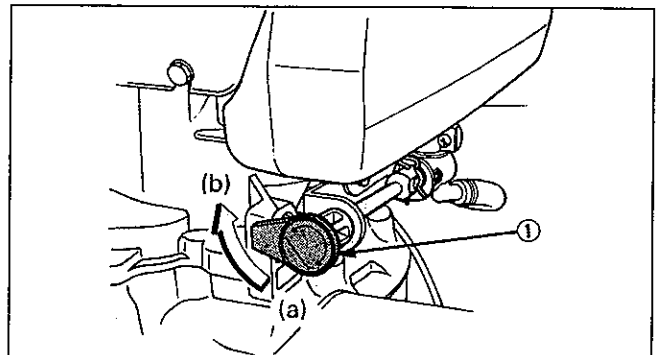
**Stopping**

(1) Move the throttle lever to the "Stop" position to stop the engine.



(1) Throttle lever (a) "STOP"

(2) Close the fuel cock.



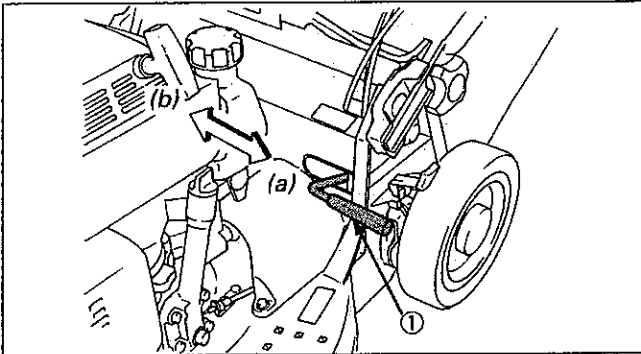
(1) Fuel cock knob  
(a) "Open"  
(b) "Closed"

**CAUTION**

- Even after the engine has stopped, do not touch the muffler or other hot parts until cooled.

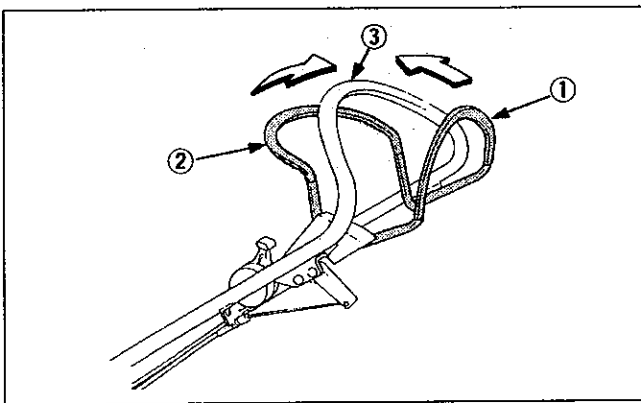
**5.2 OPERATING THE MACHINE**

- (1) Shift the speed change lever to the "1" (low) or "2" (high) position (For TC and HTC models).



- (1) Speed change lever
- (A) "1" (LOW)
- (b) "2" (HIGH)

- (2) Move the mower blade clutch lever forward slowly to engage the blade. (For TC and HTC models)
- (3) Wait until the engine reaches full speed. Then move the drive clutch lever, backward slowly to advance the mower (For TC and HTC models).



- (1) Mower blade clutch lever
- (2) Drive clutch lever
- (3) Handle arm

**IMPORTANT**

- (1) If the speed change lever does not shift easily, move the machine back and forth slightly.
- (2) Keep the engine at highest speed while mowing.
- (3) Move the mower blade clutch lever and the drive clutch lever all the way until they come into contact with the upper handle arm.

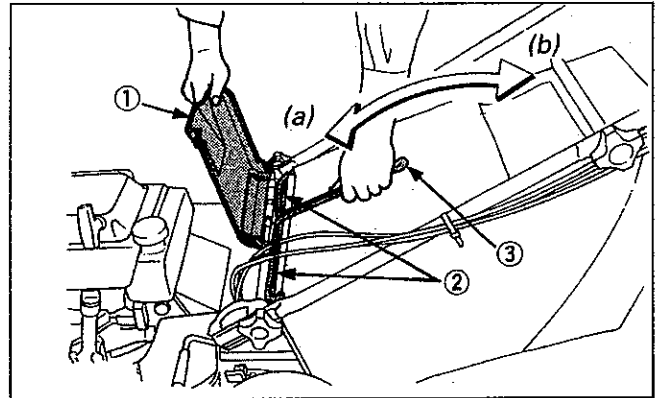
**5.3 GRASS CATCHER BAG**

**Attaching**

Open the discharge guard and hook the bag frame in position.

**NOTE**

- Check the bag for wear or damage. Rinse and dry the bag periodically as required.



- (1) Discharge guard
  - (2) Hook
  - (3) Bag handle
- (a) Attach  
(b) Detach

**Removing**

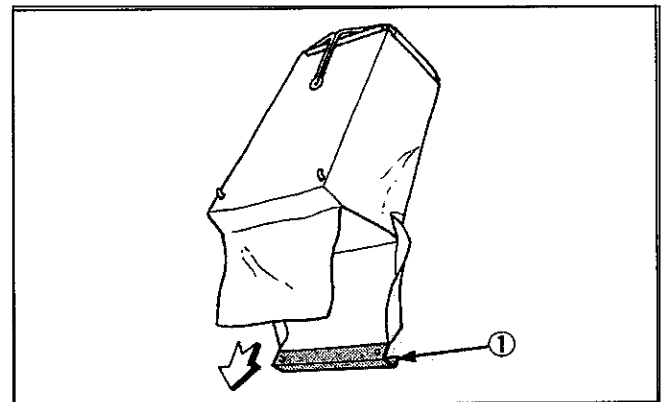
- (1) Stop the engine.
- (2) Raise the discharge guard, grip the bag handle, and lift the bag between handle.

**Grass discharge**

**CAUTION**

- Stop engine and wait for moving parts to stop before removing grass catcher bag.

Unhook the plastic edge of the back door as shown below. Turn the bag over and shake it a couple of times.



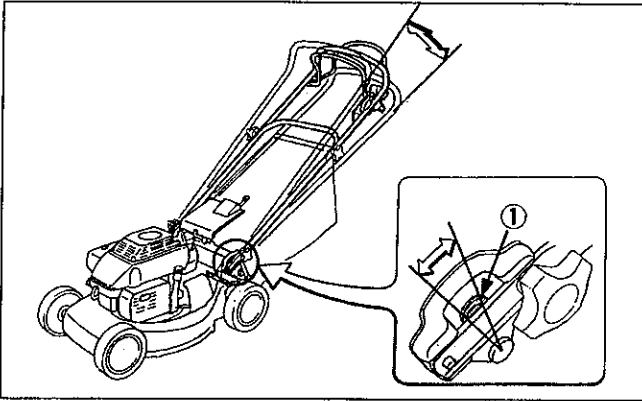
- (1) Plastic edge

**6. ADJUSTMENTS**

**6.1 HANDLE HEIGHT**

Adjust the handle height for easy mowing work.

- (1) Loosen the handle hook bolts at both sides.
- (2) Raise or lower the handles to your desired level.
- (3) Retighten up the handle hook bolts.



(1) Handle hook bolt

**6.2 CUTTING HEIGHT**

The cutting height is adjustable in 6 stages.

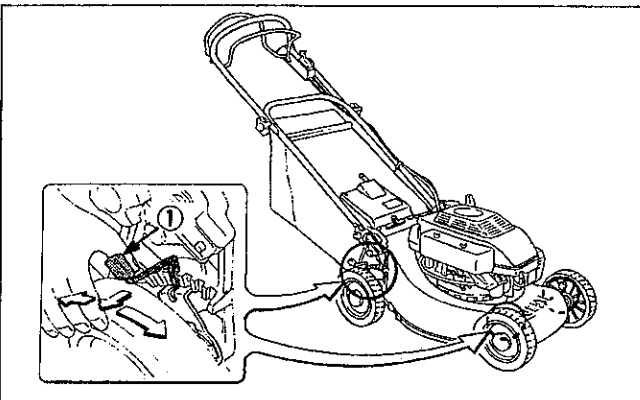
(For TC model)

16mm (5/8in.), 25mm (1in.), 38mm (1-1/2in.), 51mm (2in.), 63mm (2-1/2in.), and 76mm (3in.)

(For HTC model)

25mm (1in.), 38mm (1-1/2in.), 51mm (2in.), 63mm (2-1/2in.), 76mm (3in.), 89mm (3-1/2in.)

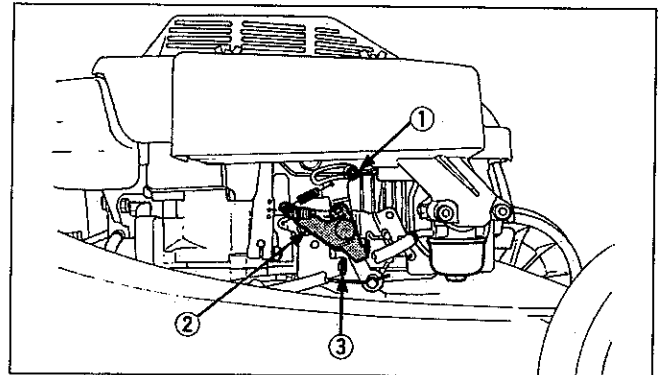
- (1) Be sure that the engine is at a complete stop.
- (2) Pull the cutting height adjusting levers (each at the front and rear wheels) outward. Move these levers back or forth. Keep in mind that all the levers at the four wheels should be at the same position.



(1) Cutting height adjust lever

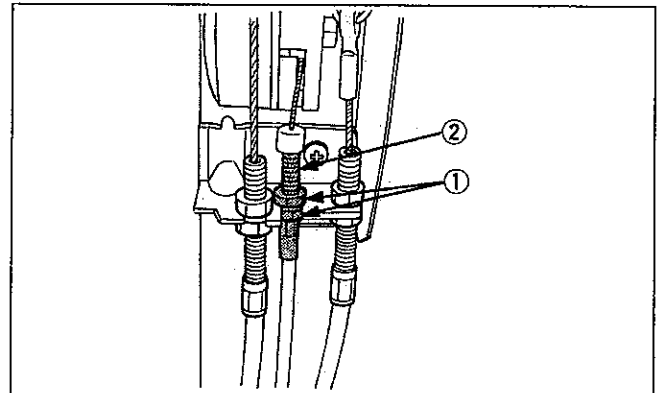
**6.3 THROTTLE LEVER**

- (1) Set the throttle lever to the "H" (high) position. Adjust the throttle cable adjusting bolt and lock nuts until the speed control lever hits the stop, then tighten the lock nuts.

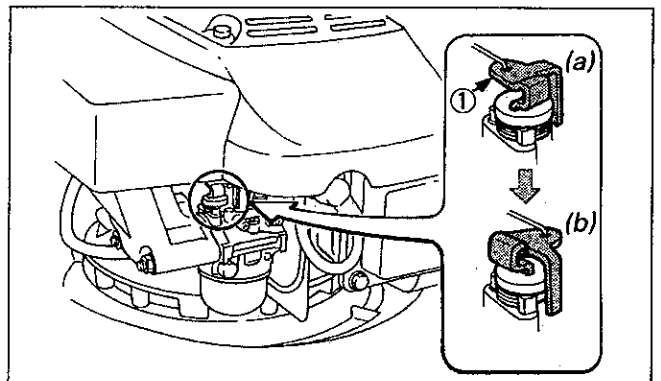


- (1) Choke adjusting screw
- (2) Speed control lever
- (3) "H" position stop

- (2) Check that the choke arm is at its left most position (open) when the throttle lever is at the "H" position and at its right most position (closed) when the throttle lever is at the "Choke" position.



- (1) Throttle cable lock nut
- (2) Throttle cable adjusting bolt



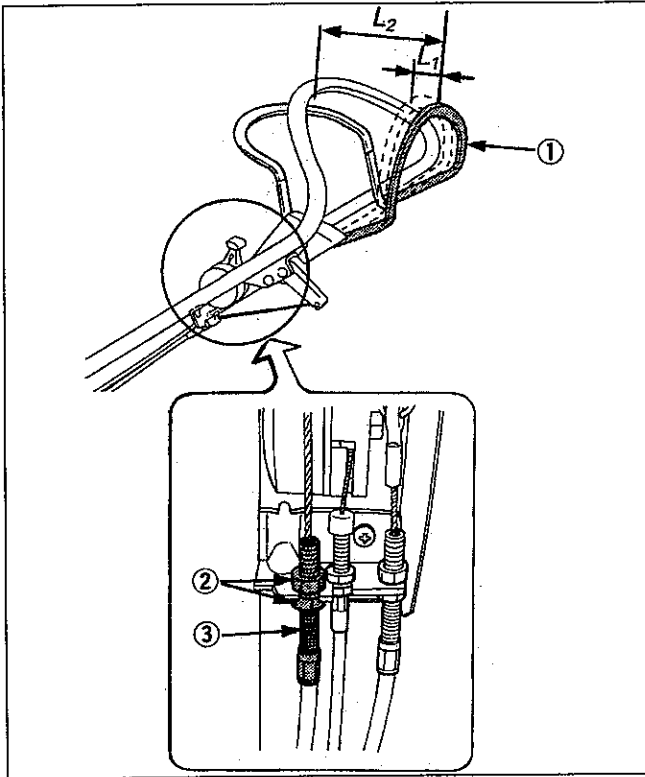
- (1) Choke arm
- (a) "Open"
- (b) "Closed"



- (3) Start the engine, and set the throttle lever to the "STOP" position to assure that the engine stops.

### 6.4 MOWER BLADE CLUTCH LEVER (For TC, HTC models)

- (1) Measure blade clutch lever free play as shown below ( $L_1$ ). Free play should be between 5 to 10 mm (3/16 to 3/8 in.) before engagement. Total travel ( $L_2$ ) of the blade clutch lever measured at the top of the lever should be between 140 to 155 mm (5-1/2 to 6 in.).
- (2) If adjustment is necessary, loosen the lock nuts and move the adjusting bolt up for more free play or down for less free play. Retighten the lock nuts and recheck free play.
- (3) Start the engine and move the mower blade clutch lever to check to assure that the blade starts when the lever is engaged and stops when the lever is released.



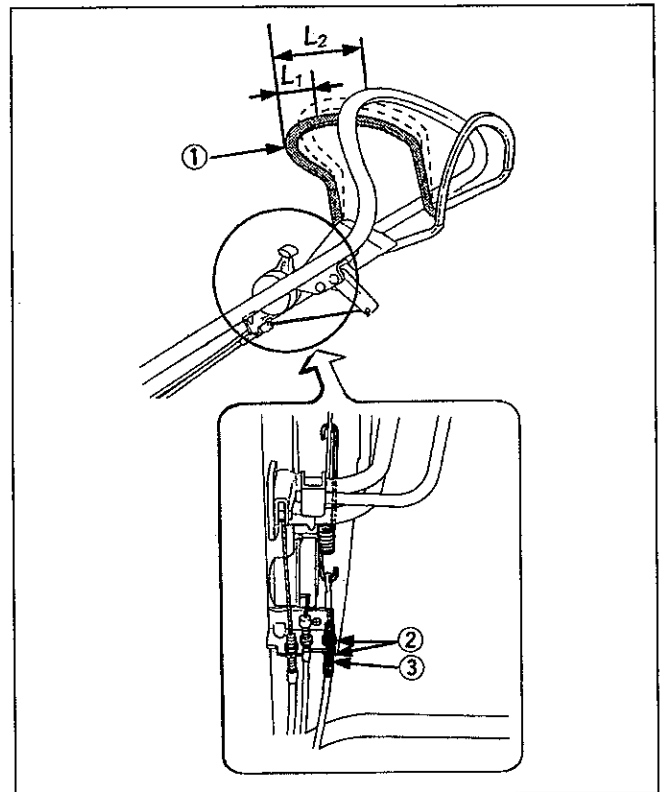
- (1) Mower blade clutch lever
  - (2) Lock nut
  - (3) Adjusting bolt
- $L_1$ : 5 to 10 mm  
(3/16 to 3/8 in.)
- $L_2$ : 140 to 155 mm  
(5-1/2 to 6 in.)

### 6.5 DRIVE CLUTCH LEVER (For TC and HTC models)

- (1) Measure drive clutch lever free play as shown below ( $L_1$ ). Free play should be between 2 to 4 mm (5/64 to 5/32 in.) before engagement. Total travel ( $L_2$ ) of the drive clutch lever measured at the top of the lever should be between 90 to 97 mm (3-17/32 to 3-13/16 in.).
- (2) If adjustment is necessary, loosen the lock nuts and move the adjusting bolt up for more free play or down for less free play. Retighten the lock nuts and recheck free play.
- (3) Start the engine and check to assure that the drive clutch engages and disengages properly.

#### ⚠ CAUTION

- Be sure that front of the mower is free of people or obstructions before operating.

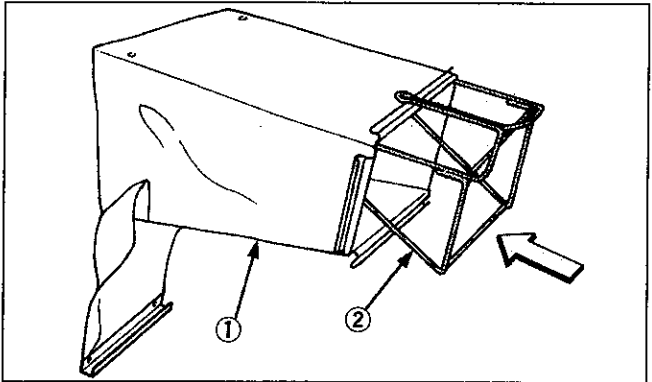


- (1) Drive clutch lever
  - (2) Lock nut
  - (3) Adjusting bolt
- $L_1$ : 2 to 4 mm  
(5/64 to 5/32 in.)
- $L_2$ : 90 to 97 mm  
(3-17/32 to 3-13/16 in.)

### 6.6 GRASS CATCHER BAG (ASSEMBLING)

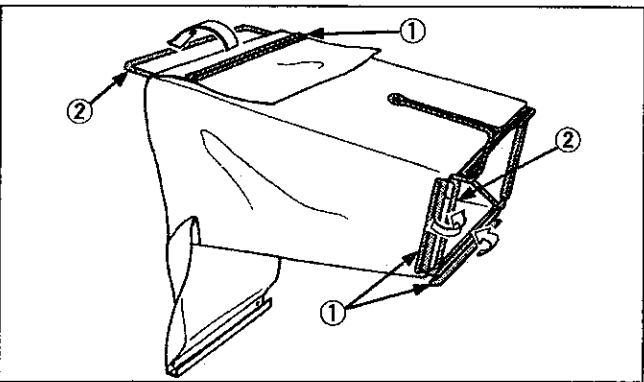
■ **Assembling**

(1) Put the bag frame into the bag. See the sketch below.



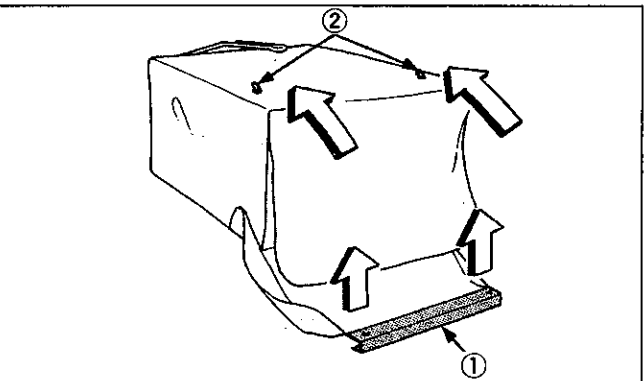
(1) Grass catcher bag  
(2) Bag frame

(2) Fit the plastic edges on the bag frame. Put the top pins of the bag frame through the holes of the bag.



(1) Plastic edge  
(2) Bag frame

(3) Hook the plastic edge of the back door to the top pins of the bag frame.



(1) Plastic edge  
(2) Top pin

### 7. MAINTENANCE

#### 7.1 PRE-START INSPECTION

To keep the machine in good working condition, as well as to avoid any accidents or problems, carry out the periodic inspection and maintenance listed below. Check the following points before each use.

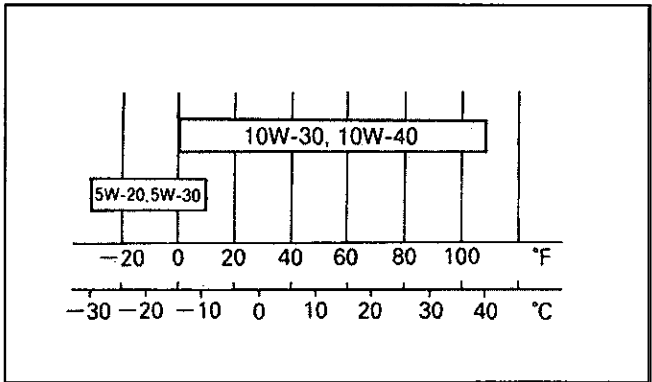
1. Check if fuel level is sufficient (See page 33).
2. Check if the engine oil level is sufficient, and oil is clean.
3. Check the air cleaner element for clogging (See page 34).
4. Make sure the grass catcher bag is clean and free from holes.
5. Check the blade mounting bolts for looseness (See page 35).
6. Check the machine for oil leaks.
7. Check machine for any damage and make sure the bolts and nuts are tight.
8. Disconnect spark plug cap before servicing or cleaning. For inspection, always tilt mower with muffler side facing up.

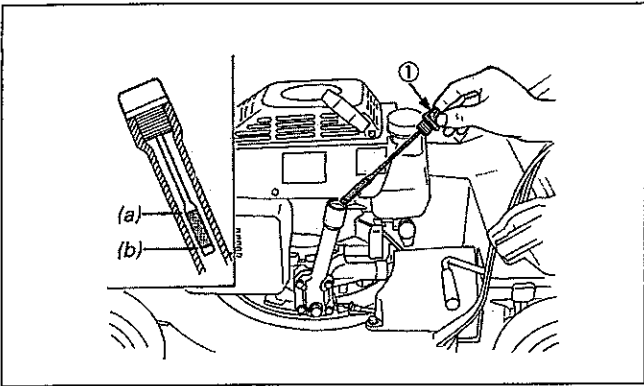
#### 7.2 ENGINE OIL

■ **Oil level check and refilling**

- (1) Check the engine oil before starting the engine or wait at least 5 minutes after the engine has stopped.
- (2) Unscrew the oil level dipstick, wipe clean and screw it back down. Remove dipstick again to see if the oil level is between the upper and lower limits. The oil level should never be above full mark, because spark plug failure and engine damage will occur.
- (3) If the oil level is too low, add fresh oil to the upper limit.

Type of engine oil	Specified amount
A.P.I. type SE/SF class	0,60 l (0/63 quart)



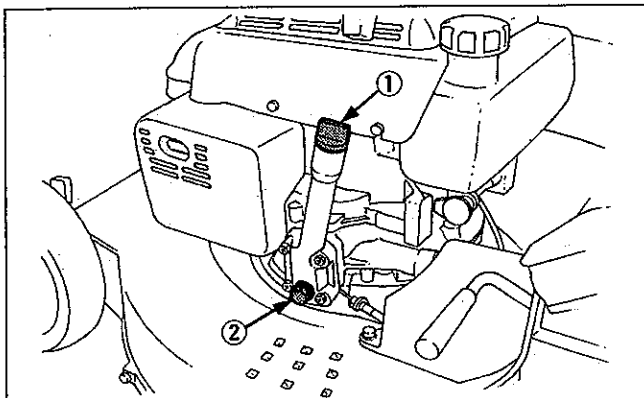
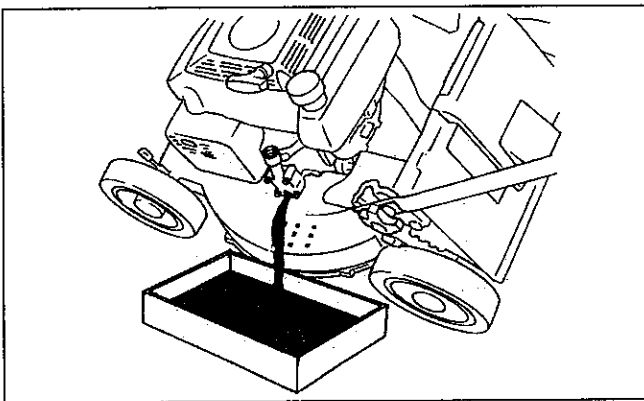


- (1) Oil level dipstick
- (a) Oil level upper limit-FULL
- (b) Oil level lower limit-LOW

### ■ Engine oil replacement

#### NOTE

- For oil replacement, be sure to stop the engine.
- (1) Unscrew the oil level dipstick and the drain plug.
- (2) Turn the machine sideways with the aircleaner side upward less than 40° or right wheels should not be over 343 mm (13-1/2 in.) above the floor.
- (3) Let engine oil drain into a pan. (See the sketch below.)
- (4) Screw in the drain plug tightly
- (5) Replace with fresh engine oil to the upper limit. Screw in the oil level dipstick tightly.



- (1) Oil level dipstick
- (2) Drain DIU

#### ⚠ CAUTION

- (1) It is advisable to change the engine oil while the engine is still warm, especially a short time after stopping the engine. The oil will flow out easier together with contaminants. To avoid being burned, be sure not to touch the hot components of the mower.
- (2) Be sure to close the fuel cock securely, before tipping the machine.
- (3) Drain gasoline from fuel tank to avoid a potential fire hazard.

### 7.3 ADDING FUEL

#### ⚠ CAUTION

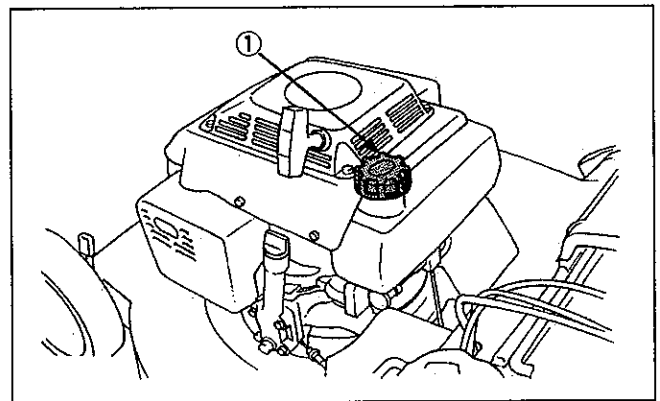
- (1) Before adding fuel, stop the engine and wait until engine and muffler to cool .
- (2) Add fuel in a well ventilated area away from sparks and open flames.
- (3) Wipe any spilled fuel immediately.
- (4) Do not smoke while filling fuel tank.

For adding fuel, place the machine on a flat area.

Type of fuel	HT, HTC	Others
Automobile regular gasoline	3,5 l	1,5 l

#### NOTE

- (1) Do not allow any dirt or water to contaminate the fuel.



- (1) Tank cap

#### (2) Use of Alcohol Mixed Gasoline (Gasohol)

Use "gasohol" only when the ethanol additive is less than 10% of the fuel. The use of methanol additive is not recommended. Warranty does not apply to mechanical or performance problems arising from the use of "gasohol". For best results use unleaded fuel with a minimum of 87 octane.

### 7.4 AIR CLEANER

Clean the air cleaner element periodically. Sufficient air will not enter the carburetor if the element is dirty. Each time you have mowed in a dusty environment, clean the element afterwards.

- (1) Unscrew the wing nuts, remove the cover, and take out the element.
- (2) (Paper element)

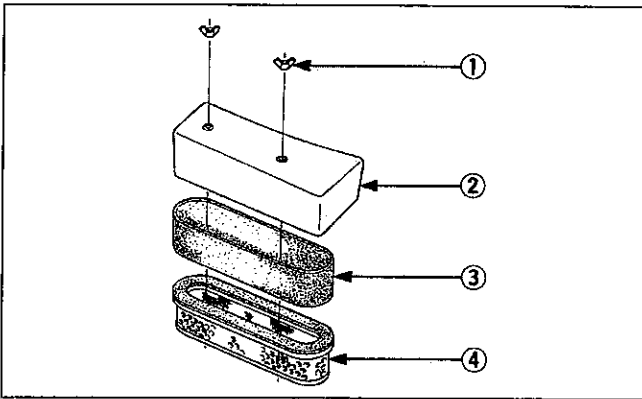
**CAUTION**

- **Wear eye or face protection when blowing out filter element. Dirt particles can damage eyesight.**

Tap the element lightly several times on a hard surface to remove excess dirt or blow the dust off the element from the inside with compressed air. Replace the element with a new one if it is too dirty. (Urethane element) Wash the element with liquid detergent. Rinse it well and dry thoroughly.

**IMPORTANT**

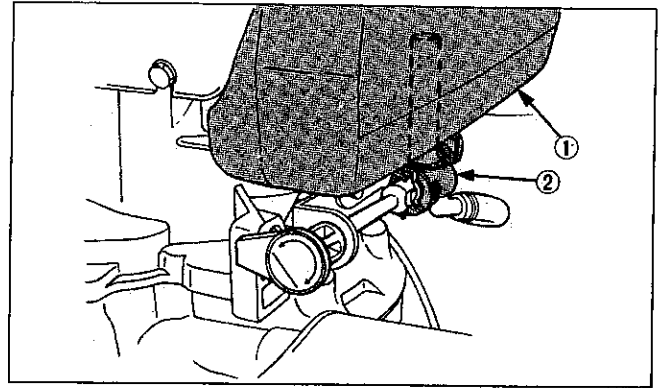
- Oiling of the urethane element is not recommended. Loss of power or excess white smoke and spark plug fouling may result.



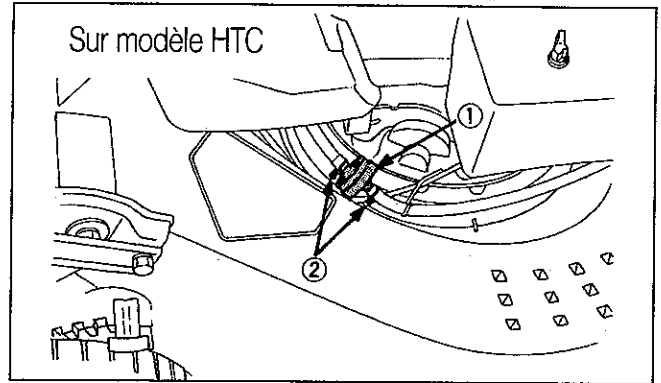
- (1) Wing nuts
- (2) Cleaner cover
- (3) Urethane element
- (4) Paper element

### 7.5 FUEL COCK AND FILTER

- (1) Close the fuel cock and remove the clamp and fuel filter. (For HTC model)
- (2) Empty the fuel tank and remove the fuel cock and filter from fuel tank. (except HTC model)
- (3) Clean the fuel filter with solvent and check for damage. If damaged replace it.



- (1) Fuel tank
- (2) Fuel cock and filter



- (1) Fuel filter
- (2) Clamp

**IMPORTANT**

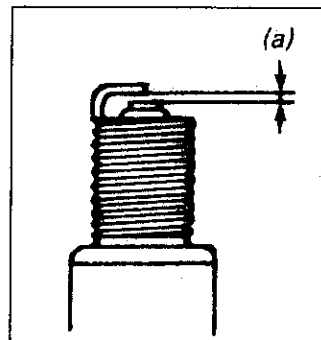
- (1) Place the filter with its "MADE IN USA" face toward the tank. Use a KUBOTA genuine filter (Part No. 12687-4302-1). (For HTC model)
- (2) Be sure to fit the filter tight to allow no fuel

### 7.6 SPARK PLUG

**CAUTION**

- **Allow engine and muffler to cool before servicing spark plug.**

Remove the spark plug with a specific socket wrench, and clean. Adjust the spark gap to 0.7 to 0.8 mm (0.028 to 0.031 in.). Clean and adjust every 6 months, or 100 hours.



(a) 0.7 to 0.8 mm

**IMPORTANT**

- Screw in the plug by hand initially, then use the socket wrench. The plug threads may be damaged by cross threading if wrench is used from the beginning.

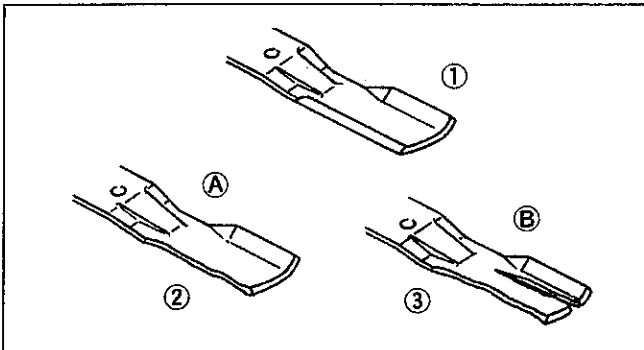
**7.7 MOWER BLADE REPLACEMENT****⚠ CAUTION**

- (1) To avoid injury, always handle the mower blade with care.
- (2) Stop engine and wait until all moving parts have stopped before servicing blade.
- (3) Allow engine to cool and remove spark plug cap before servicing blade.

**IMPORTANT**

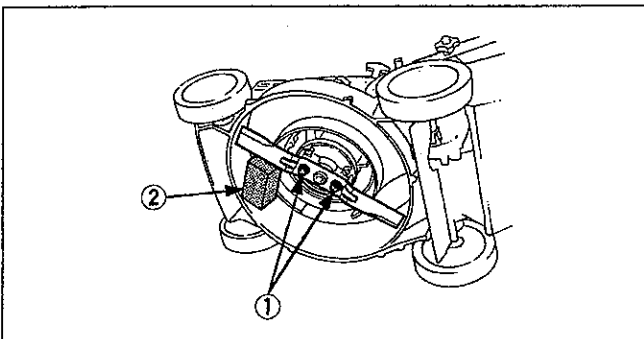
- (1) Close the fuel cock before tilting the machine.
- (2) The blade mounting bolts have R.H. threads. Turn them counterclockwise to loosen.

The blade cutting edges should be kept sharp at all times (See Figure 1). Sharpen the cutting edges, if they resemble the blade in Figure A. Replace the blades if they appear similar to the blade as shown in Figure B.



- (1) New blade
- (2) Worn blade
- (3) Cracked blade

- (1) Turn the machine sideways with the muffler side upward.



- (1) Blade mounting bolts
- (2) Block of wood

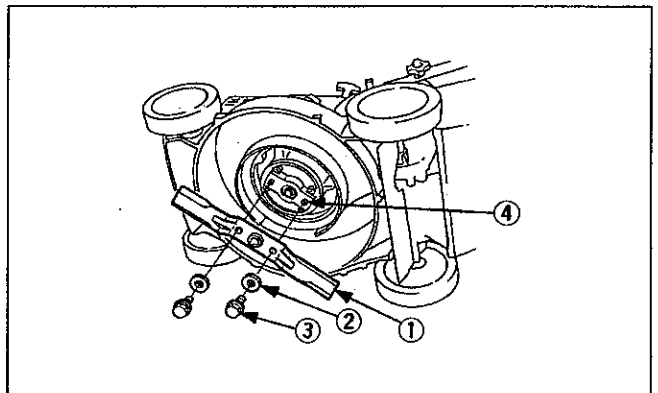
- (2) To remove the blade, securely wedge a block of wood between one blade and the housing, in such a position that it will safely hold the blade while loosening or tightening the blade mounting bolts.

**NOTE**

- Use the proper metric size box or socket wrench to tighten or loosen the blade mounting bolt.
- (3) To sharpen the blades yourself, clamp the blade securely in a vise. Use a large mill file and along the original bevel until sharp.
  - (4) To check the blade for balance, place a small rod through the center hole. If the blade is not balanced, file the heavy side of the blade until balance is achieved.
  - (5) To mount the blade, install the blade washer, as shown below, and tighten the two blade mounting bolts to 5.0-6.0 kgf m (36.2-43.4 ft lb).
  - (6) Replace the old blade, if required, with a KUBOTA genuine blade.

**⚠ CAUTION**

- To avoid injury, when mounting the blade, make sure the blade is installed right place on the bladeholder's bosses.



- (1) Blade
- (2) Blade washer
- (3) Blade mounting bolts
- (4) Bladeholder's bosses

## 7.8 MAINTENANCE SCHEDULE

Item	Period	Each use	First month or 20 hours	Every 3 months or 50 hours	Every 6 months or 100 hours	Every year or 300 hours
Engine oil	Check	○				
	Change		○		○	
Air cleaner element	Check	○				
	Clean			○*		
Spark plug	Clean-Readjust				○	
Throttle cable	Adjust				○	
Mower blade clutch cable	Adjust				○	
Drive clutch cable	Adjust				○	
Mower blade clutch	Check					○**
Grass catcher bag	Check-Clean	○				
Blade bolts (Tightness)	Check	○				
Valve clearance	Check-Readjust					○**
Fuel tank	Clean					○**
Fuel filter	Clean				○	
Fuel tubes	Change					○

\* Clean the air cleaner more frequently when used in dusty conditions.

\*\* These items should be serviced by an authorized KUBOTA dealer, unless the owner has the proper tools and is mechanically proficient. See the KUBOTA WORKSHOP MANUAL

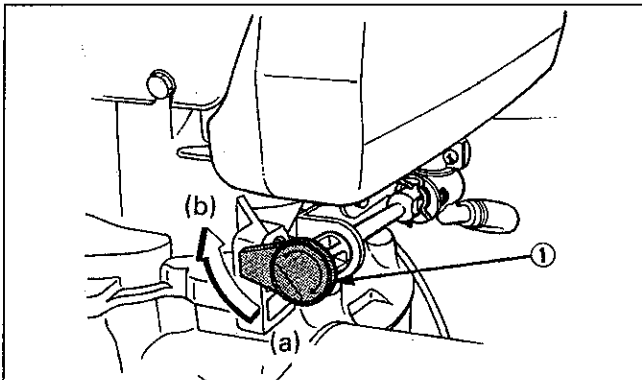
## 8. TRANSPORT AND STORAGE

### 8.1 TRANSPORT

Before you transport the mower to another place, make sure the fuel cock is closed.

#### ⚠ CAUTION

- Do not transport the machine tilted on a vehicle. Leaking fuel or engine oil may cause a fire.



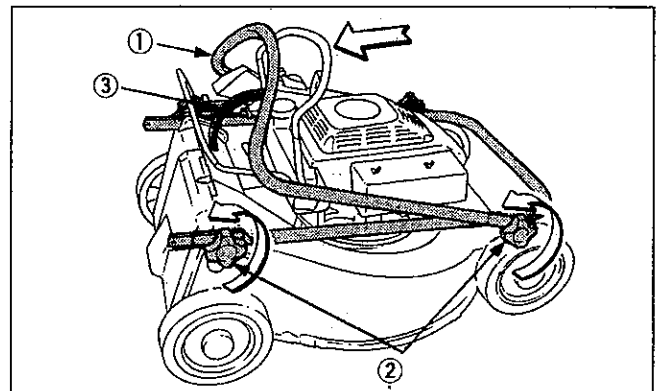
- (1) Fuel cock knob  
(a) Open  
(b) Closed

The handles can be folded easily for storage and transport.

- (1) Remove the grass catcher bag.
- (2) Loosen the handle lock knobs and push down the handles as illustrated in the diagram below.

#### IMPORTANT

- When folding down the handles, be careful not to get the cables twisted or stretched too tightly.

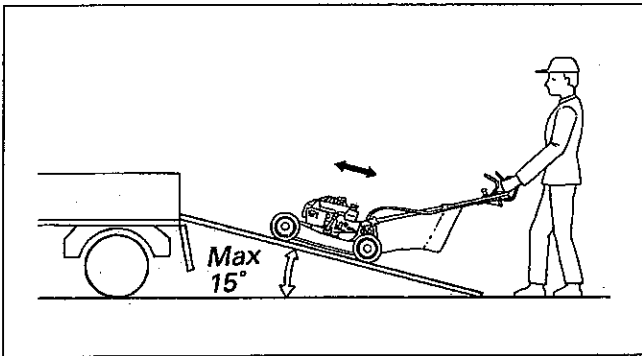


- (1) Handles  
(2) Handle lock knobs  
(3) Cables

## 8.2 LOADING

### IMPORTANT

- (1) To prevent loss of control and possible damage to the mower, do not use the drive system to propel the mower up or down a loading ramp.
- (2) To prevent damage to the drive system, do not engage the drive clutch while the mower is rolling backward.
- (3) Transport the mower in its normal horizontal position, with the 4 wheels on the bed of the truck.
- (4) Use a loading ramp or work with another person while loading or unloading.
- (5) Set the loading ramp so that its inclination is less than 15°.



- (6) To transport the mower, secure it with a rope and place wheel blocks under the wheels.
- (7) Keep tie-down ropes away from the following components: Mower blade and drive clutch lever: throttle control base: fuel tank: speed change lever: cutting height adjusting levers: all control cables: front guard.

## 8.3 STORAGE

### ⚠ CAUTION

- **Do not clean the mower while the engine is running.**

When the mower will not be used for several months or more, clean the mower and perform the following steps.

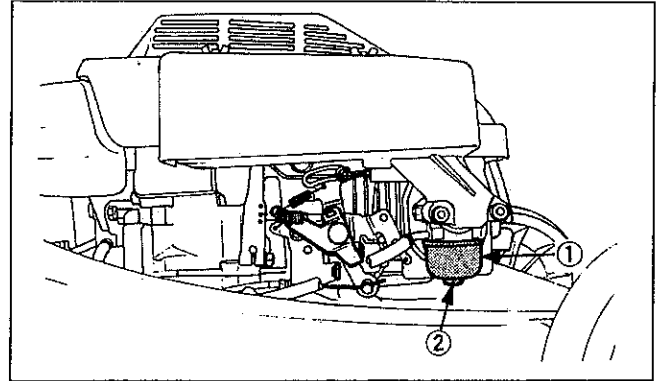
- (1) Repair or replace any worn or damaged parts.
- (2) Check all the bolts and nuts; tighten if loose.
- (3) Empty the fuel tank. If fuel remains in the tank or the carburetor and the engine may be difficult to restart.

### NOTE

- **How to drain fuel:**

Remove the bolt under the carburetor chamber to drain the fuel from chamber.

It is not necessary to remove the chamber. (Contact dealer for assistance if necessary.)



(1) Carburetor chamber

(2) Bolt

- (4) Replace the engine oil.
- (5) Clean the air cleaner elements. Make sure there are no holes.
- (6) Apply grease or engine oil to the rust-prone parts.
- (7) Unscrew the spark plug. Pour one or two teaspoons (5 to 10cc) of engine oil through the plug hole, and pull the recoil starter handle slowly 2 or 3 times. Tighten the spark plug.
- (8) Pull the recoil starter knob again until some resistance is felt (at the compression position). Leave the knob at this position.
- (9) Cover the machine and store in a dry, dust-free place. Make sure the engine is cool before covering the machine.

### IMPORTANT

- After having washed the machine start engine and turn the blade to dry it up.

## 9. OPTIONS

- **Side discharge deflector**

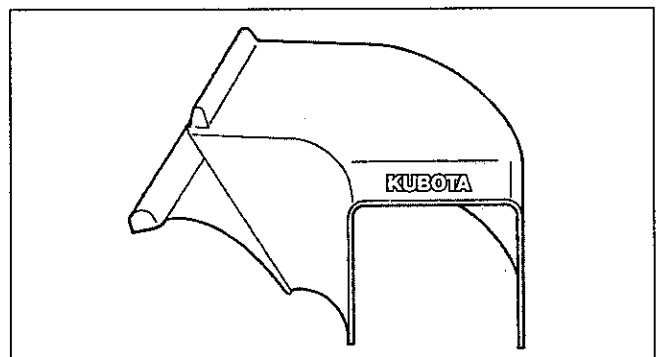
The Side Discharge Deflector is used when blowing cut grass off to one side.

Part No.: X5001000001

Name: Sheet-metal deflector

Part No.: X5002000001

Name: Plastic deflector



## 10. TROUBLESHOOTING

Trouble	Possible cause	Remedy
Engine's failure to start.	1) No fuel	Check the fuel tank
	2) Throttle lever at "STOP" position	Shift the lever to the "Choke" position
	3) Spark plug lead loosened or broken	Replace the lead with new one
	4) Spark plug defective or spark gap incorrect	Replace the plug with new one or readjust the spark gap
	5) Overchoking	Refer to page 28
	6) Air cleaner clogged.	Clean up the elements
Engine difficult to start, or output power too short.	1) Dust or dirt in fuel tank	Clean up the inside of the tank
	2) Air cleaner clogged	Clean up the elements
	3) Water in fuel tank and carburetor	Clean up the tank and the carburetor
	4) Fuel tank filler cap's air vent, fuel filter and carburetor clogged	Clean up
Engine performance too poor.	1) Spark plug defective or spark gap incorrect	Replace spark plug with new one or readjust the spark gap
	2) Air cleaner clogged	Clean up the elements
Engine overheated.	1) Spark plug spark gap incorrect	Readjust the spark gap
	2) Air cleaner clogged	Clean up the elements
	3) Cooling fins dirty	Clean up the fins
	4) Engine oil is short	Add oil
	5) Starter pulley blocked with grass, etc	Clean up the pulley
Excessive vibration.	1) Blade mounting bolts or engine mounting bolts loosened	Tighten the bolts or fixtures
	2) Blade out of balance	Refer to page 35
No engagement of drive clutch.	Poor adjustment of drive clutch lever	Refer to page 31



## **▲ SICHERHEIT**

Eine sorgfältige Verwendung ist Ihre beste Versicherung gegen Unfälle. Die Gebrauchsanweisung bitte gut durchlesen und folgende Vorkehrungen beachten.

Der Besitzer ist gesetzlich verpflichtet, den Benutzern die Grundsätze für eine sichere Verwendung zu erklären. Bevor Sie anderen Personen gestatten, Ihren Rasenmäher zu verwenden, ihnen vorher seine Betriebsweise erklären und die Gebrauchsanweisung durchlesen lassen.

## **■ VOR VERWENDUNG**

### **• Benutzer**

- (1) Die Maschine nicht unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder anderen Substanzen sowie bei Müdigkeit verwenden.
- (2) Sich mit den Steuerorganen vertraut machen und lernen, sie im Notfall schnell abzuschalten. Die Ausrüstung und ihre Grenzen kennen.
- (3) Lange Hosen und feste Schuhe tragen. Keine lose, zerrissene oder störende Kleidungsstücke tragen, um zu vermeiden, dass sie in die drehenden Teile eingeklemmt werden. Den Rasenmäher nicht barfuß oder mit Sandalen verwenden. Immer feste Schuhe tragen.
- (4) Kindern die Verwendung des Rasenmähers verbieten. Kinder oder Jugendliche sollten den Rasenmäher nicht ohne geeignete Anweisungen verwenden.

### **• Maschine, Messer und Ausrüstung**

- (1) Den Rasenmäher nie ohne geeignete Schutzvorrichtungen, den Grasauffangbeutel und das Ablenklech verwenden.
- (2) Sich vergewissern, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben ordnungsgemäss festgedreht sind, damit sich der Rasenmäher in einwandfreiem Betriebszustand befindet.
- (3) Das Messer und die Montagebolzen des Motors in regelmässigen Abständen auf einwandfreien Sitz überprüfen.
- (4) Den Sack und das Ablenklech regelmässig auf Verschleiss und Beschädigung prüfen, und sie im bei Bedarf auswechseln. Sich vergewissern, dass die Ersatzsäcke und -ablenkbleche mit den Original-Zubehörteilen übereinstimmen.
- (5) Den Verschleissgrad und den allgemeinen Zustand des Messers prüfen. Ein stumpfes Messer kann geschliffen werden, aber ein verschlissenes, verformtes, rissiges oder anders beschädigtes Messer muss ausgewechselt werden. Den Rasenmäher bei der Überprüfung der Mähbrücke mit nach oben gerichtetem Auspuff auf die Seite legen.

- (6) Der Rasenmäher ist mit zahlreichen Sicherheitsvorrichtungen ausgerüstet. Für Ihre eigene Sicherheit keinen Teil des Sicherheitssystems abändern oder abbauen.

### **• Arbeitsbereich**

- (1) Den Arbeitsbereich, in dem der Rasenmäher verwendet wird, sorgfältig überprüfen. Alle Steine, Holzstücke, Drähte, Knochen und andere Gegenstände entfernen, die mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden könnten.
- (2) Darauf achten, dass niemand den Arbeitsbereich betritt, insbesondere Kinder und Haustiere. Alle Personen und Haustiere müssen sich in sicherer Entfernung zum Arbeitsbereich befinden.

### **• Tanken**

Benzin ist ausserordentlich entflammbar und unter bestimmten Bedingungen explosiv.

- (1) Den Motor abschalten und ihn sowie den Auspuff abkühlen lassen, bevor Sie Benzin einfüllen. Das Tanken an einem gut gelüfteten Ort durchführen. Sich von Flammen und Funken entfernt halten und in diesem Bereich nicht rauchen.
- (2) Sich vergewissern, dass der Tankverschluss nach dem Tanken gut verschlossen ist. Den Tank nicht überlaufen lassen. Verschüttetes Benzin abwischen.

## **■ VERWENDUNG**

### **• Start**

- (1) Den Motor nicht auf ungleichmässigen Flächen oder an Abhängen anlassen.
- (2) Den Motor nicht an einem unbelüfteten Ort anlassen oder laufen lassen. Kohlenmonoxid ist farblos, geruchlos und tödlich.

### **• Verwendung**

- (1) Den Motor abschalten und abwarten, bis alle Bewegungen angehalten sind, bevor Sie Gras oder andere in den Messern oder beweglichen Teilen festgehaltene Gegenstände entfernen. Das Messer dreht sich einige Sekunden nach dem Abschalten des Motors weiter.
- (2) Den Motor abschalten und abwarten, bis das Messer vollständig angehalten ist, bevor Sie den Grasauffangbeutel oder das Ablenklech entfernen. Die Hände nicht in die Auswurfschutzvorrichtung stecken.
- (3) Die Hände und Füsse nicht der Mähbrücke annähern, während sich das Messer dreht. Die Hände oder Füsse nicht in Nähe oder unter Drehteile halten. Sich nicht der Entladungsöffnung nähern.
- (4) Während des Tages oder bei einer guten künstlichen Beleuchtung mähen. Den Rasenmäher nicht bei

Regen oder feuchtem Gras verwenden. Immer gut an den Griffen festhalten und vorwärts gehen, nicht laufen.

- (5) Sich nicht bei laufendem Motor vor dem Rasenmäher aufhalten. Unvorhergesehene Bewegungen des Rasenmähers können zu Verletzungen führen.
- (6) Das Gras nicht direkt auf Menschen oder Tiere gerichtet entladen, um Verletzungen durch Gegenstände zu vermeiden.
- (7) Den Kupplungshebel des Messers loslassen, um das Messer anzuhalten, bevor Sie Bereiche mit Kieselsteinen, Steinen, Übergänge oder Strassen erreichen.
- (8) Beim Mähen von hohem Gras, das Messer auf die oberste Position einstellen. Den Mähbereich immer auf versteckte Gegenstände, Steine, Drahtstückchen, usw. überprüfen.
- (9) Sollten Sie auf einen Fremdkörper gestossen sein, oder wenn der Rasenmäher anormal vibriert, den Motor abschalten, den Draht aus der Zündkerze ziehen. Den Rasenmäher gründlich auf Schäden überprüfen, und sie vor einem Neustart oder einer Wiederverwendung des Rasenmähers reparieren.
- (10) Den Rasenmäher für eine bessere Richtungskontrolle beim Mähen um Bäume herum oder einer Kante schieben. Nicht den Antriebskupplungshebel verwenden (selbstfahrende Modelle).
- (11) Nicht versuchen, bei laufendem Motor eine Höheneinstellung der Räder durchzuführen.

#### • Verwendung an einem Abhang

- (1) Die Fläche quer zum Abhang mähen; nicht nach oben oder unten mähen. Bei den Richtungsänderungen an einem Abhang ausserordentlich vorsichtig sein.
- (2) Keine geeigneten Abschnitte, schwierige Gelände oder in Nähe von Abgründen mähen.
- (3) Bei Arbeiten an Abhängen oder auf einem schwierigen, unregelmässigen Gelände ausserordentlich vorsichtig sein. An einem Abhang immer im ersten Gang mähen. Den Griff gut festhalten und vorwärts gehen, nicht mit dem Rasenmäher laufen. Auf Höcker, Wurzeln, Vertiefungen und sonstige Hindernisse achten.
- (4) Hält die Maschine an einem Abhang an, den Antrieb und die Messerdrehung abstellen und langsam runtergehen.

#### • Abschaltung und Transport

- (1) Den Motor abschalten, und den Rasenmäher auf einem flachen, ebenen Gelände abstellen. Die Maschine nicht bei laufendem Motor verlassen.
- (2) Beim Transport des Rasenmähers auf Fahrzeugen, langsam im ersten Gang fahren.
- (3) Beim Abladen des Rasenmähers von Fahrzeugen

und Herunterfahren einer Rampe, ihn von Hand bis zum Heck des Fahrzeugs schieben bis die Griffstange die Umhausung überschreitet.

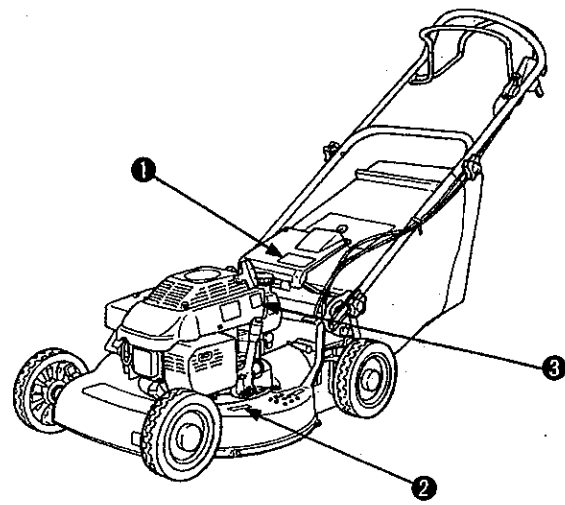
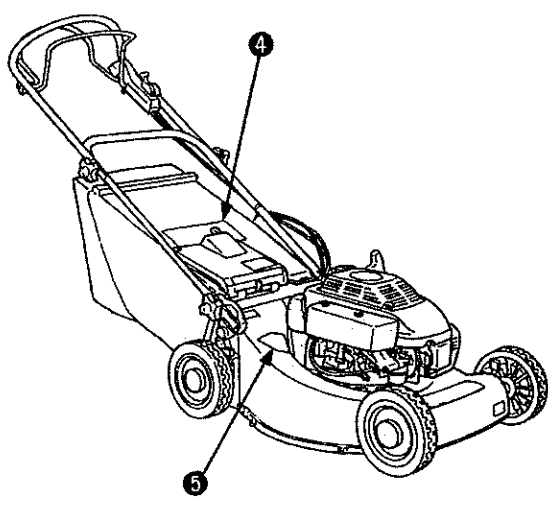
## ■ WARTUNG UND ABSTELLUNG

- (1) Darauf achten, dass die Maschine in einem sauberen um guten Zustand abgestellt wird. Um Feuergefahr zu vermeiden, Gras, Blätter oder überschüssiges Fett vom Motor entfernen. Gras und trockene Blätter um den Motor und dem Auspuff herum können Feuer fangen.
- (2) Den Motor abschalten und abwarten bis alle Bewegungen angehalten sind, bevor Sie die Mähbrücke reinigen oder sonstige Reparatur- bzw. Inspektionsarbeiten durchführen. Teile eines warmen Motors können bei Berühren die Haut verbrennen.
- (3) Den Rasenmäher nicht mit gefülltem Tank innerhalb eines Gebäudes abstellen, wo der Rauch offene Flammen oder Funken erreichen kann. Den Motor vor Abstellen in einem Raum abkühlen lassen.
- (4) Sich vor Reinigung, Reparatur oder Inspektion vergewissern, dass das Messer und alle beweglichen Teile angehalten sind. Die Kappe der Zündkerze abnehmen, um jegliches unbeabsichtigtes Anlassen zu vermeiden.
- (5) Bei längeren Abstellungen, das Benzin des Vergasers und des Tanks leeren, und den Rasenmäher in einem geschlossenen Raum aufbewahren, um zu vermeiden, dass Kinder oder sonstige Personen daran herumspielen.
- (6) Die Einstellungen des Motorreglers nicht abändern, und den Motor nicht überdrehen.

## ■ SICHERHEITSSCHILDER des Rasenmähers

### • Wartung der Sicherheitsschilder

- (1) Darauf achten, dass die Sicherheitsschilder immer sauber sind. Alle Gegenstände entfernen, die sie verdecken könnten.
- (2) Die Sicherheitsschilder mit Wasser und Seife reinigen und mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- (3) Abgelöste oder abgerissene Schilder auswechseln. Neue Schilder können Sie bei Ihrem KUBOTA-Vertragshändler erhalten.
- (4) Bei Auswechseln eines Teils, auf dem ein Schild angebracht ist, sie durch ein neues an der gleichen Stelle ersetzen.
- (5) Die neuen Schilder auf eine saubere und trockene Fläche kleben und alle Luftblasen entfernen.



1 Part No.  
Article N° 65651-5625-2

<b>⚠AVERTISSEMENT</b>	<b>⚠WARNING</b>
<p>POUR EVITER LES RISQUES D'ACCIDENT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NE PAS METTRE LES MAINS A L'INTERIEUR DU CARTER QUAND LE MOTEUR TOURNE.</li> <li>• AVANT CHAQUE TONTE, DEGAGER LA PELOUSE DES OBJETS SUSCEPTIBLES DETRES PROJETES.</li> <li>• NE JAMAIS ABANDONNER LA TONDEUSE SANS AVOIR AU PREALABLE ARRÊTÉ LE MOTEUR.</li> </ul> <p>LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR</p>	<p>TO AVOID SERIOUS INJURY</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DO NOT PUT YOUR HANDS INSIDE OF MOWER DECK WHILE ENGINE IS RUNNING.</li> <li>• BEFORE OPERATION, REMOVE ALL DEBRIS THAT MAY BE THROWN BY THE BLADE.</li> <li>• NEVER LEAVE THE MOWER WITHOUT STOPPING THE ENGINE FIRST.</li> </ul> <p>READ OPERATOR'S MANUAL</p> <p style="text-align: right;">65651-56252</p>

2 Part No.  
Article N° 65651-5622-1

<b>⚠DANGER</b>
<p>KEEP HANDS AND FEET AWAY FROM ROTATING BLADE.</p> <p>NE PAS APPROCHER PIEDS ET DOIGTS.</p> <p style="text-align: right;">65651-5622-1</p>

3 Part No.  
Article N° 12682-8852-2

<b>⚠AVERTISSEMENT</b>
<p>L'ESSENCE EST INFLAMMABLE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ARRÊTER LE MOTEUR, ÉVITER LES ETINCELLES DURANT LE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR.</li> </ul>
<b>⚠WARNING</b>
<p>GASOLINE IS FLAMMABLE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• STOP ENGINE, AVOID HEAT SPARKS, AND OPEN FLAME WHEN REFUELING.</li> </ul> <p style="text-align: right;">12682-88522</p>

4 Part No.  
Article N° 65671-5111-1

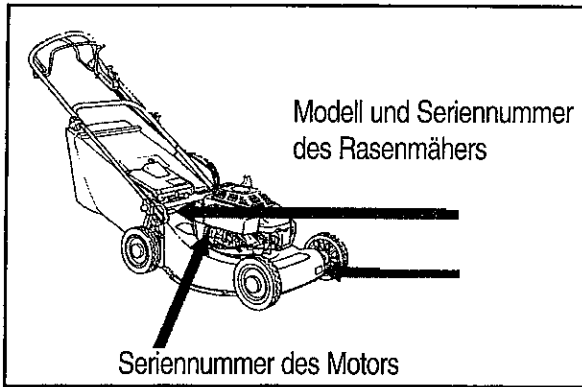
# KUBOTA

<b>CAUTION</b>	<b>ATTENTION</b>	<b>ACHTUNG</b>
<p>BAG IS SUBJECT TO WEAR AND DETERIORATION. CHECK IT FREQUENTLY. REPLACE WHEN NECESSARY. USE A BAG SUPPLIED BY KUBOTA.</p>	<p>LE SAC EST SUJET A L'USURE ET A LA DETERIORATION. LE VERIFIER SOUVENT ET LE REMPLACER SI NECESSAIRE. UTILISER LE SAC D'ORIGINE FOURNI PAR KUBOTA.</p>	<p>GRASFANGSACK UNTERLIEGT DEM VERSCHLEISS. REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFEN UND WENN NOTWENDIG ERSETZEN. NUR KUBOTA ORIGINALTEIL VERWENDEN.</p>

5 Part No.  
Article N° 00832-55141

--	--

00832-55141



## 1. EINLEITUNG

Ihr Vertragshändler ist sehr an Ihrem neuen Rasenmäher interessiert und möchte Ihnen helfen, das Beste aus ihm herauszuholen. Nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung durchgelesen haben, werden Sie eine bestimmte Anzahl von Wartungsarbeiten selbst durchführen können.

TC	Selbstfahrend	mit Messersteuerung
HTC	Selbstfahrend Modell «Pro»	

Sie sollten jedoch nicht zögern, sich für ein Ersatzteil oder einen schwierigeren Eingriff an Ihren KUBOTA-Vertragshändler zu wenden. Sollten Sie Teile gebrauchen, bitte vergessen Sie nicht, die Seriennummern des Motors und des Rasenmähers bei Ihrem Vertragshändler anzugeben. Sie sollten diese Nummern jetzt gleich ablesen und an geeigneter Stelle vermerken.

## KUBOTA

Modell: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Rasenmähers: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Motors: \_\_\_\_\_

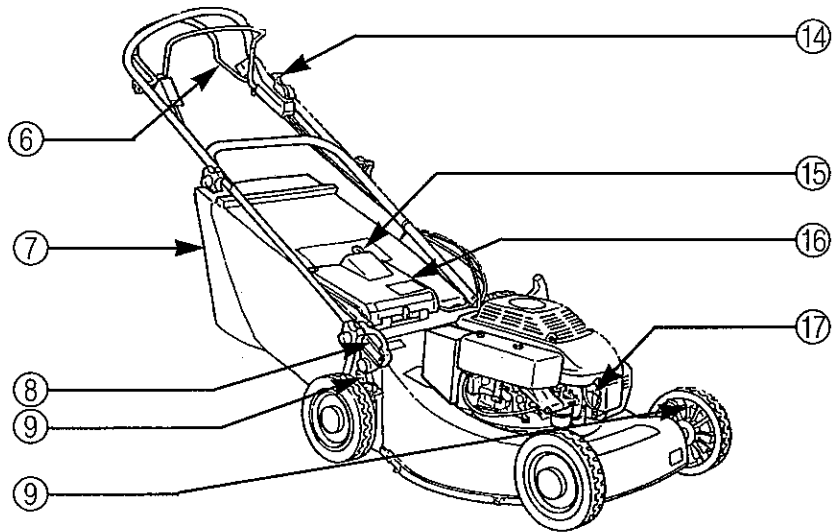
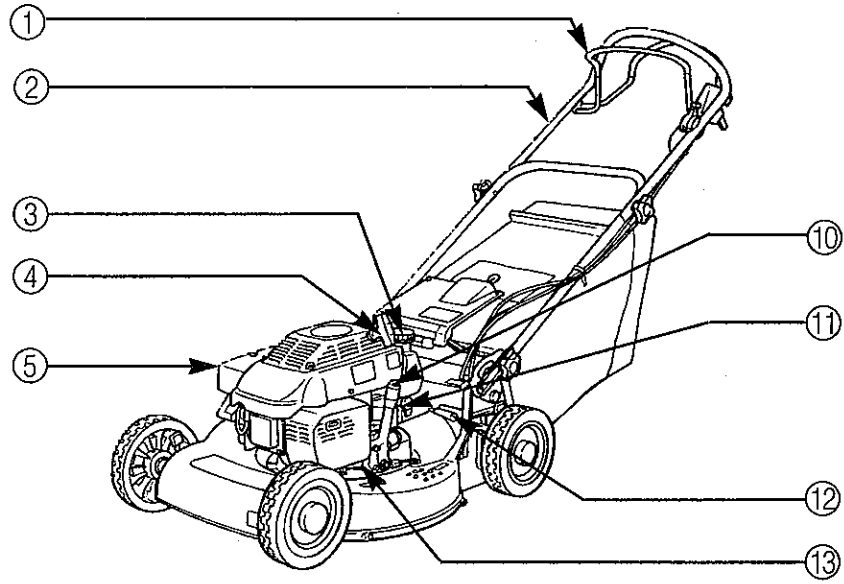
Kaufdatum: \_\_\_\_\_

(Vom Käufer auszufüllen)

## 2. TECHNISCHE KENNDATEN

Modell		W 521 TC	W 521 HTC	W 621 HTC
Schnittbreite		530 mm		
Selbstfahrendes Modell		Selbstfahrend (Gangwechsel)		
Motor	Modell	GH150V		GH170V
	Typ	Viertakt, Luftkühlung, kopfseitiges Ventiles		
	Leistung (brutto) in PS	5,0 PS		5,6HP
	Hubraum/Bohrung x Hub	146 cm <sup>3</sup> / 61 x 50 mm		165 cm <sup>3</sup> / 65x 50 mm
	Kraftstoffart	Normales Kfz-Benzin		
	Kapazität Kraftstofftank	1,5 l	3,5 l	
	Kapazität Motoröl	0,6 l		
	Zündkerze	BPR 2ES (NGK)		
	Startsystem	Seilanlasser (am Motor)		
Messerkupplungssystem		Bremsen / Messerkupplung		
Mähgeschwindigkeit	Drehzahlwandler	Vorne, 2 Gänge		
	Fahrtgeschwindigkeit	0,78 m/sec, 1,1 m/sec	0,94 m/sec, 1,1 m/sec	
Höheneinstellung des Schnitts		16 bis 76 mm, Einstellung 6 Stufen, 4 Hebel	25 bis 88 mm, Einstellung 6 Stufen, 4 Hebel	
Abmessungen	Länge über alles	1680 mm		
	Breite über alles	555 mm		
	Höhe über alles	1080 mm		
Kapazität des Grasbeutel		75		
Gewicht der Maschine		46	50,5	

### 3. STÜCKLISTE

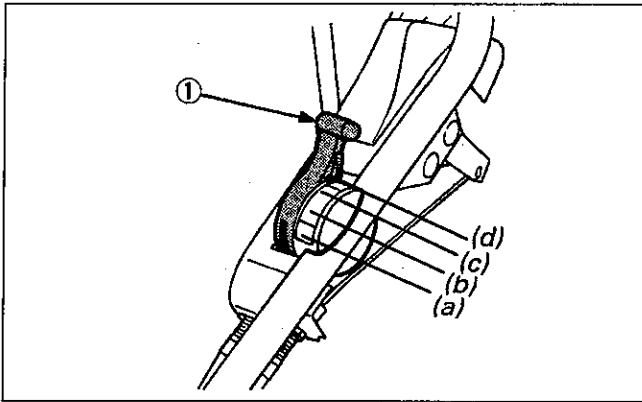


Nr.	Stückliste
1	Vorschub-Kupplungshebel (Für Modelle TC, und HTC)
2	Griffstange
3	Kraftstofftankverschluss
4	Startergriff
5	Luftfilter
6	Messersteuerhebel (für Modelle TC und HTC)
7	Grasbeutel
8	Höheneinstellbolzen der Griffstange

Nr.	Stückliste
9	Schnitthöheneinstellhebel
10	Motorölfüllstandsanzeiger
11	Kraftstoffhahn
12	Schalthebel (für Modelle TC und HTC)
13	Auspuff
14	Gashebel
15	Grasbeutelgriff
16	Auswurfschutzvorrichtung
17	Zündkerzenkappe

## 4. STEUERHEBEL

### 4.1. GASHEBEL



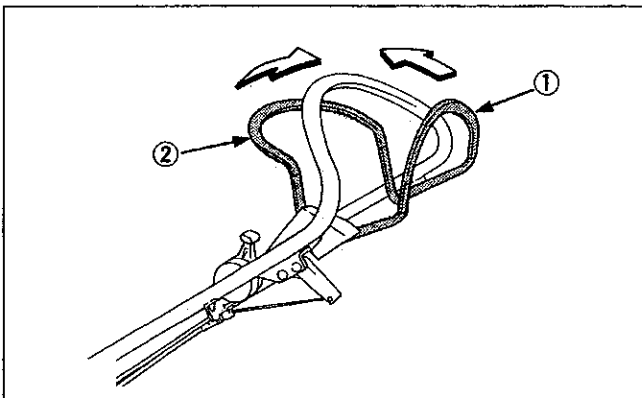
- (1) Gashebel
- (a) Starter
- (b) ← (HOHE DREHZAHL)
- (c) → (NIEDRIGE DREHZAHL)
- (d) «Stop»

### 4.2. MESSERSTEUERHEBEL (für Modelle TC und HTC)

Den Steuerhebel nach vorne drücken, um das Messer auszurücken. Zum Anhalten, den Hebel loslassen.

### 4.3. KUPPLUNGSHABEL (für Modelle TC und HTC)

Den Hebel nach hinten drücken, um vorwärts zu fahren. Ihn zum Anhalten loslassen.

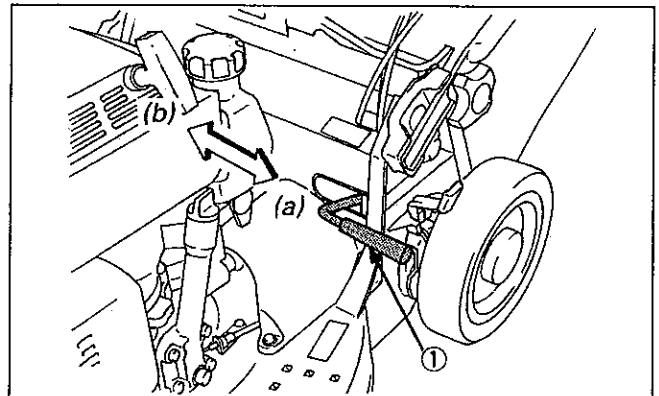


- (1) Messersteuerhebel
- (2) Kupplungshebel

### 4.4. SCHALTHEBEL (für Modelle TC und HTC)

Den Hebel für hohe Geschwindigkeit nach innen und für niedrige Geschwindigkeit nach aussen drücken.

Hebelstellung	Geschwindigkeit	
	Modelle HTC	Modelle TC
1 (NIEDRIGE)	0,94 m/sec.	0,78 m/sec
2 (HOHE)	1,10 m/sec.	1,10 m/sec.



- (1) Schalthebel
- (a) «1» (NIEDRIGE)
- (b) «2» (HOHE)

## 5. VERWENDUNG

### ■ Vor der Verwendung

Den Motor vor Einschalten überprüfen (siehe Seite 50).

### ⚠ ACHTUNG

- (1) Die Empfehlungen unter der Rubrik «Sicherheit» am Beginn des Handbuchs aufmerksam durchlesen.
- (2) Die auf dem Rasenmäher aufgeklebten SICHERHEITSSCHILDER lesen.

### ■ Reinigung nach Verwendung

- (1) Den Rasenmäher nach jeder Verwendung reinigen. Angeklebte Grasstücke und Erdpartikel entfernen.
- (2) Den Rasenmäher sorgfältig trocknen. Rostempfindliche Teile mit etwas Öl schmieren.

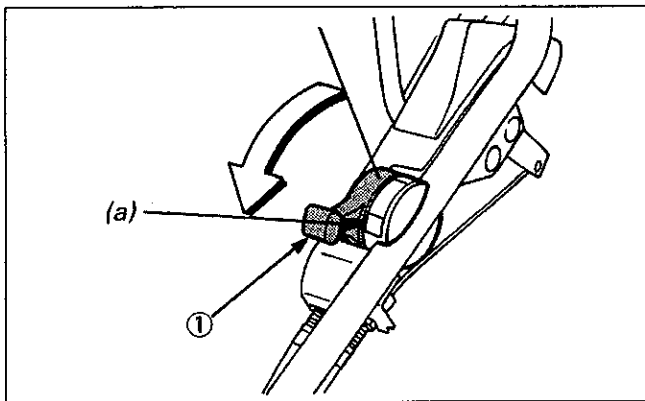
## 5.1. EIN- UND AUSSCHALTEN DES MOTORS

### ■ Einschalten

### ⚠ ACHTUNG

- (1) Den Motor nicht in einem geschlossenen Raum laufen lassen. Die Auspuffgase sind gefährlich.
- (2) Alle entflammenden Substanzen vom Auspuff entfernt halten.
- (3) Sich vor Einschalten des Motors vergewissern, dass sich in Fahrtrichtung kein Hindernis und keine Person befindet.
- (4) Nicht den Auspuff oder ein anderes noch heisses Teil anfassen.


- (1) Den Gashebel auf Position Starter («Choke») stellen.



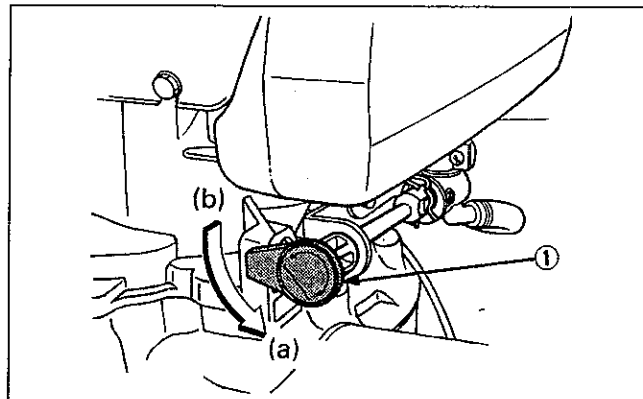
- (1) Gashebel
- (a) «Choke» (Starter)

### WICHTIG

- Die Verwendung des Starters ist bei warmem Motor oder ausreichender Umgebungstemperatur nicht erforderlich. In diesem Fall braucht man den

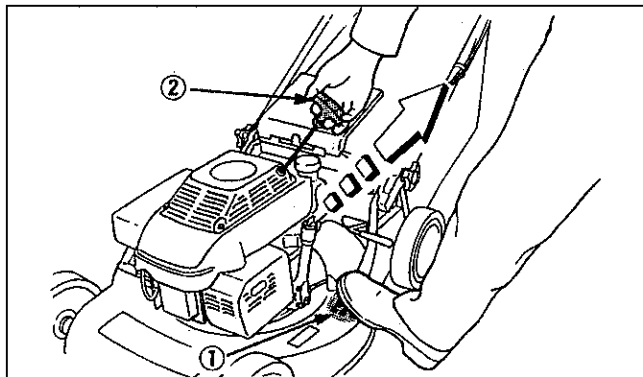
Gashebel nur auf Position HOHE DREHZAHL («») zu stellen.

- (2) Den Benzinhahn öffnen.



- (1) Benzinhahn
- (a) «Geöffnet»
- (b) «Geschlossen»




- (3) Ihren Fuss auf das Gehäuse des Rasenmähers setzen, an der dafür vorgesehene Stelle. Langsam am Anlasserseil ziehen, bis Sie auf einen leichten Widerstand treffen. Dann mit einem Ruck anziehen, um den Motor zu starten. Sobald der Motor läuft, den Griff des Anlasserseils in seine Ausgangsposition zurückversetzen.

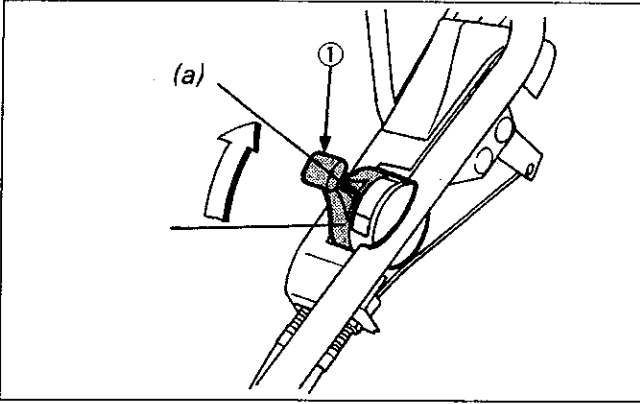


- (1) Stützpunkt
- (2) Griff des Anlasserseils

### WICHTIG

- Wenn der Motor nach mehreren Versuchen in Position «Starter» nicht einläuft, und um ein Feuchtwerden der Zündkerzen zu vermeiden, den Beschleunigungshebel auf Position «Stop» stellen und mehrere Male am Griff des Anlasserseils ziehen.

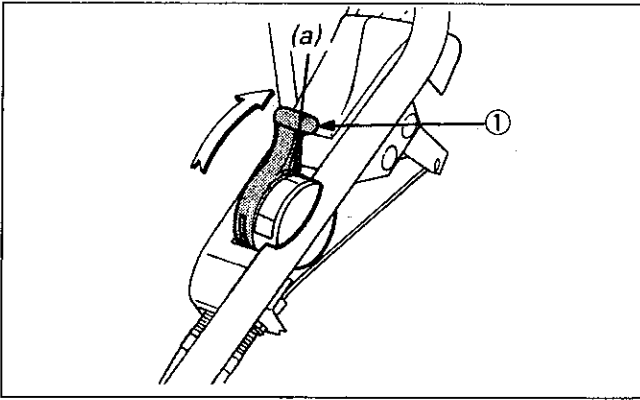
- (4) Nach dem Start des Motors, den Gashebel aus der Position «Choke» in die Position «» (Hohe) oder «» (Niedrige Drehzahl) stellen. Während des Mähens befindet sich der Hebel auf «».



- (1) Gashebel  
(a) « » (HOHE DREHZAHL)

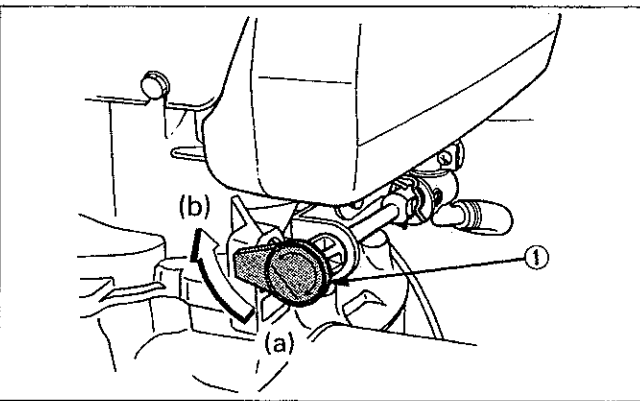
### ■ Abschalten des Motors

- (1) Zum Abschalten des Motors den Gashebel auf «Stop» (Aus) stellen.



- (1) Gashebel  
(a) «Stop»

- (2) Den Benzin bahn schliessen.



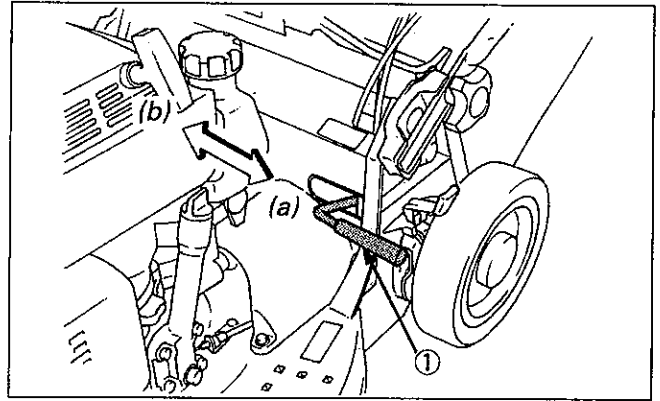
- (1) Benzinbahn  
(a) «Geöffnet»  
(b) «Geschlossen»

### ⚠ ACHTUNG

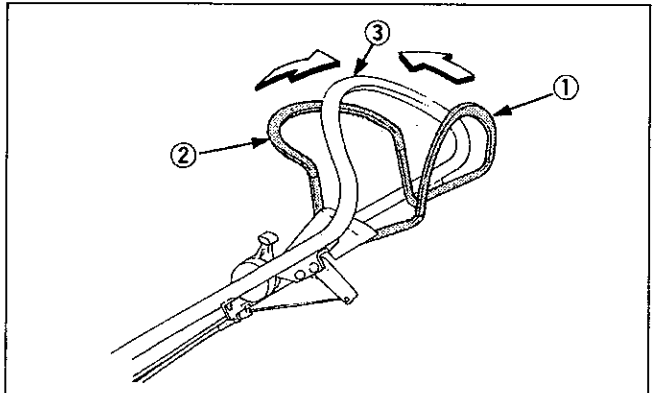
- Wenn der Motor gerade abgeschaltet wurde, abwarten, bis sich der Auspuff und die anderen Organe abgekühlt haben, bevor Sie sie anfassen.

## 5.2. VERWENDUNG DES RASENMÄHERS

- (1) Den Schalthebel auf «1» (Niedrige) oder «2» (Hohe) Drehzahl stellen (für Modelle TC und HTC).
- (2) Dann den Messersteuerhebel langsam noch vorne drücken, um das Messer auszurücken (für Modelle TC und HTC).
- (3) Abwarten, bis der Motor seine höchste Drehzahl erreicht hat. Dann den Kupplungshebel nach und nach zurückdrücken, um den Rasenmäher vorwärts zu fahren (für Modelle TC und HTC).



- (1) Schalthebel  
(a) «1» (NIEDRIG)  
(b) «2» (HOCH)



- (1) Messersteuerhebel  
(2) Kupplungshebel  
(3) Griffstangengriff

### WICHTIG

- (1) Bei Schwierigkeiten bei der Gangschaltung, den Rasenmäher leicht hin- und herbewegen.
- (2) Den Motor während des ganzen Mähens auf seiner höchsten Drehzahl belassen.
- (3) Den Messersteuerhebel und den Kupplungshebel bis zum Anschlag drücken, wo sie mit der oberen Griffstange in Kontakt treten.



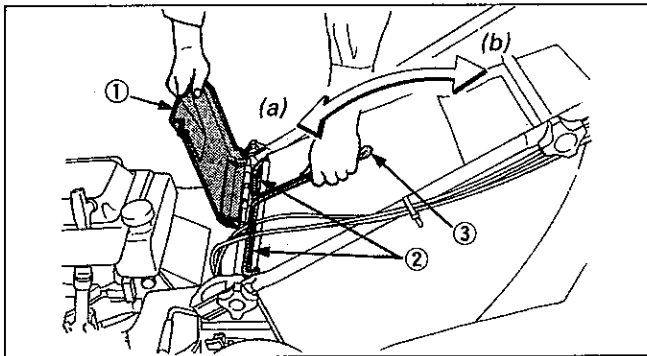
## 5.3. GRASBEUTEL

### ■ Anbringung

Die Schutzplatte des Auswerfers anheben, und die Beutelbeschläge in der richtigen Position befestigen.

### ANMERKUNG

- Sich vergewissern, dass der Beutel kein Verschleiss und keine Beschädigung aufweist. Ihn regelmässig ausspülen und trocknen.



- (1) Schutzplatte  
 (2) Haken  
 (3) Griff des Grasbeutels  
 (a) Anbringung  
 (b) Entfernung

### ■ Entfernung des Grasbeutels

- (1) Den Motor abschalten.
- (2) Die Schutzplatte anheben, den Beutel an seinem Griff anfassen und ihn zwischen den Griffstangen anheben.

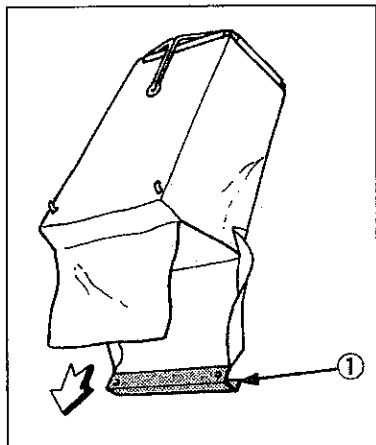
### ■ Beseitigung des gemähten Grasses

#### ⚠ ACHTUNG

- Den Motor abschalten und das Anhalten der beweglichen Teile abwarten, bevor Sie den Beutel herausnehmen.

Den Plastiksaum der oberen Öffnung des Beutels aushaken, wie nachstehend dargestellt.

Den Beutel umdrehen und mehrmals schütteln.



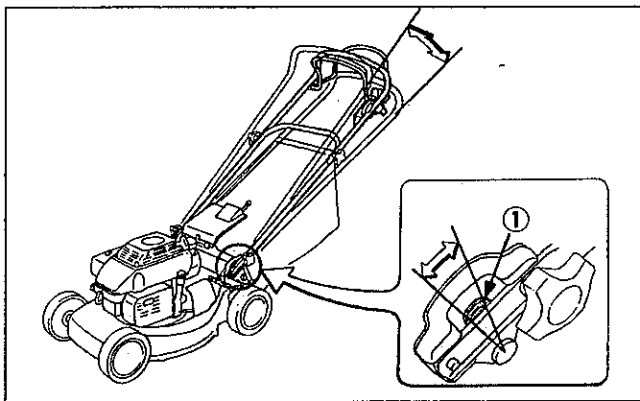
- (1) Plastiksaum

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.1. GRIFFSTANGENHÖHE

Die Griffstangenhöhe einstellen, um die Arbeit zu erleichtern.

- (1) Die Einstellbolzen auf beiden Seiten losdrehen.
- (2) Die Griffstange je nach gewünschter Höhe anheben oder absenken.
- (3) Die Bolzen wieder festdrehen.

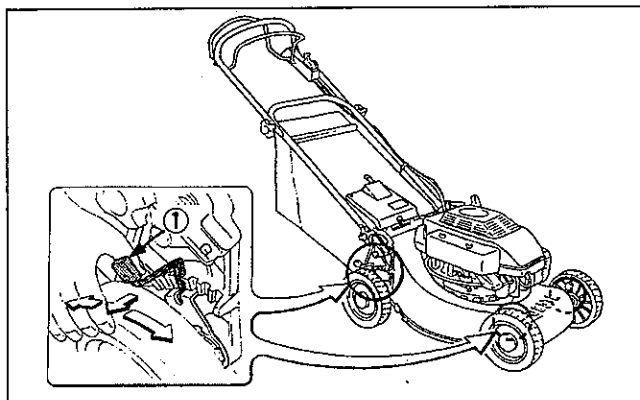


- (1) Einstellbolzen

### 6.2. SCHNITTHÖHE


Die Schnitthöhe ist auf 6 Positionen einstellbar (für Modelle TC): 16 mm, 25 mm, 38 mm, 51 mm, 63 mm und 76 mm;  
 (für Modelle HTC): 25 mm, 38 mm, 51 mm, 63 mm, 76 mm und 89 mm.

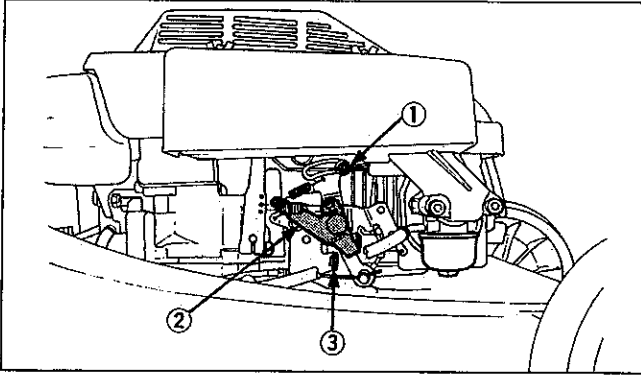
- (1) Sich vergewissern, dass der Motor völlig angehalten ist.
- (2) Die Schnitthöheneinstellhebel (am Vorder- und Hinterrad) nach aussen ziehen. Diese Hebel nach hinten oder nach vorn versetzen. Die Hebel aller vier Räder müssen auf der gleichen Position stehen.





- (1) Einstellhebel der Schnitthöhe

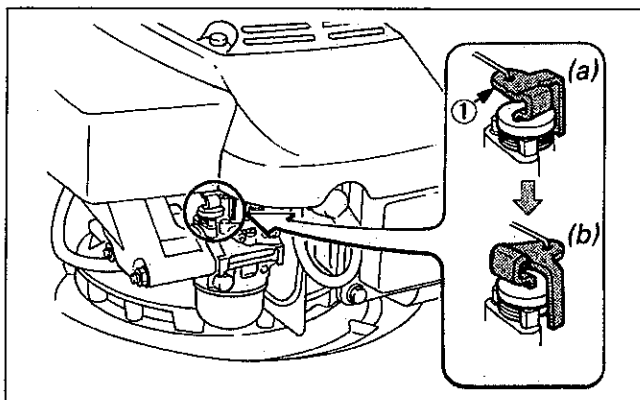
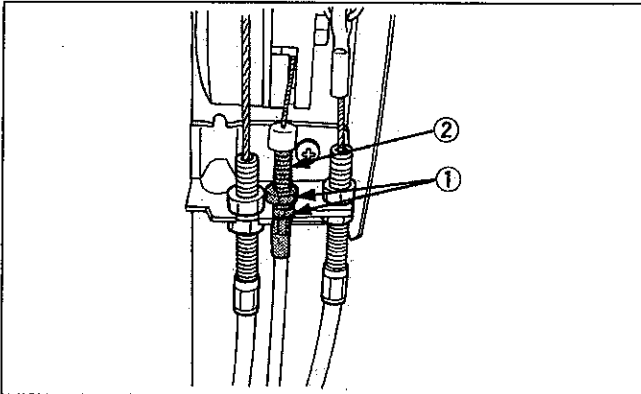
**6.3. GASHEBEL**

(1) Den Gashebel auf «  » (hohe Drehzahl) stellen. Mit dem Einstellbolzen und der Verriegelungsmutter das Gasseil so einstellen, dass sich der Hebel gegen den Arretieranschlag abstützt.



- (1) Einstellschraube des Starters
- (2) Gashebel
- (3) Arretieranschlag der Position «  »
- (1) Verriegelungsmutter des Gasseils
- (2) Einstellbolzen des Gasseils

(2) Sich vergewissern, dass sich der Starterarm am linken Anschlag (geöffnet) befindet, wenn der Hebel auf «  » steht, und dass er nach rechts festgesetzt ist, wenn sich der Hebel auf Position «Choke» befindet.

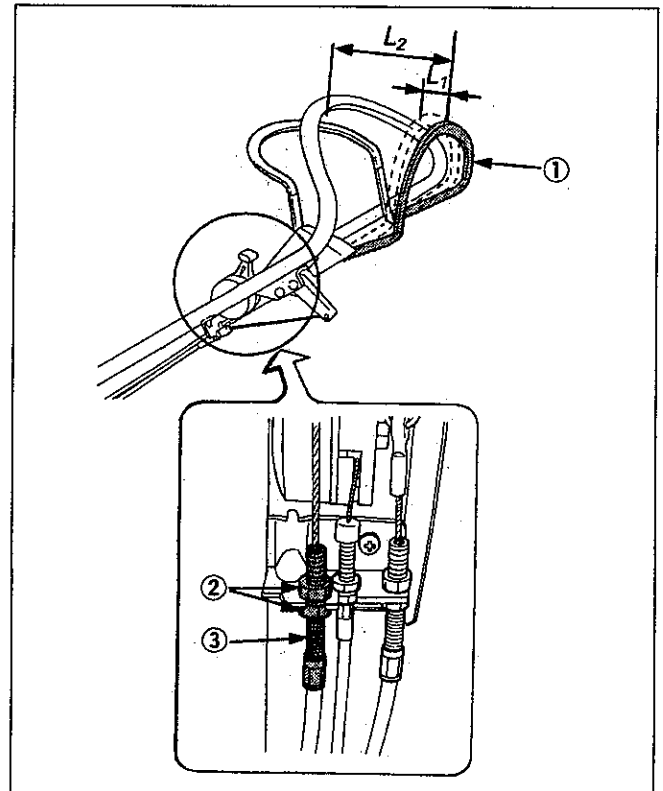


- (1) Starterarm
- (a) «Geöffnet»
- (b) «Geschlossen»

(3) Den Rasenmäher einschalten, und den Gashebel auf «STOP» stellen, um sich vom endgültigen Anhalten des Motors zu vergewissern.

**6.4. MESSERSTEUERHEBEL  
(für Modelle TC und HTC)**

- (1) Das Spiel des Messersteuerhebels ermitteln, wie nachstehend dargestellt (L1). Der Hebel muss ein Spiel von 5 bis 10 mm aufweisen. Der Messersteuerhebel muss einen Gesamtabstand (L2) von 140 bis 155 mm abdecken (am Kopf des Hebels gemessen).
- (2) Sollte eine Einstellung erforderlich sein, die Verriegelungsmuttern lösen und die Einstellbolzen drehen, um das gewünschte Spiel einzustellen. Die Muttern wieder festschrauben und das Spiel nochmals überprüfen.
- (3) Den Rasenmäher einschalten, und den Messersteuerhebel verschieben, um sich zu vergewissern, dass sich das Messer dreht, sobald der Hebel eingerückt ist, und anhält, sobald er losgelassen wird.



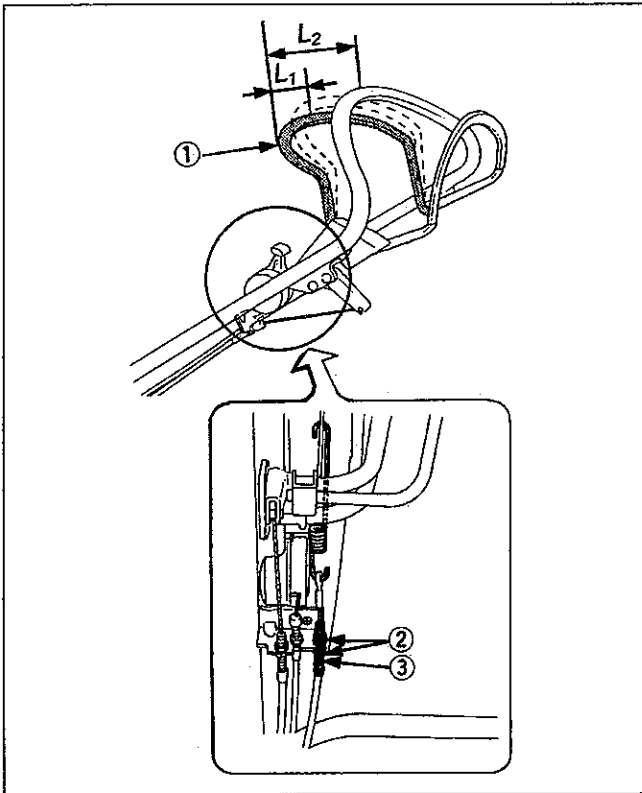
- (1) Messersteuerhebel
- (2) Verriegelungsmutter
- (3) Einstellbolzen
- L1 5 bis 10 mm
- L2 140 bis 155 mm

## 6.5. KUPPLUNGSHABEL (für Modelle TC und HTC)

- (1) Das Spiel des Kupplungshebels ermitteln, wie nachstehend dargestellt (L1). Der Hebel muss ein Spiel von 2 bis 4 mm aufweisen, bevor er eingerückt wird. Der vom Hebel, an seinem Kopfende, abgedeckte Gesamtabstand (L2) beträgt 90 bis 97 mm.
- (2) Sollte eine Einstellung erforderlich sein, die Verriegelungsmuttern lösen und die Einstellbolzen drehen, um das gewünschte Spiel einzustellen. Die Muttern wieder festschrauben und das Spiel nochmals prüfen.
- (3) Den Motor einschalten und sich vergewissern, dass der Kupplungshebel normal ein- und ausrückt.

### ⚠ ACHTUNG

- Darauf achten, dass vor dem Rasenmäher kein Gegenstand und keine Person vorhanden ist, bevor Sie diese Überprüfungen durchführen.

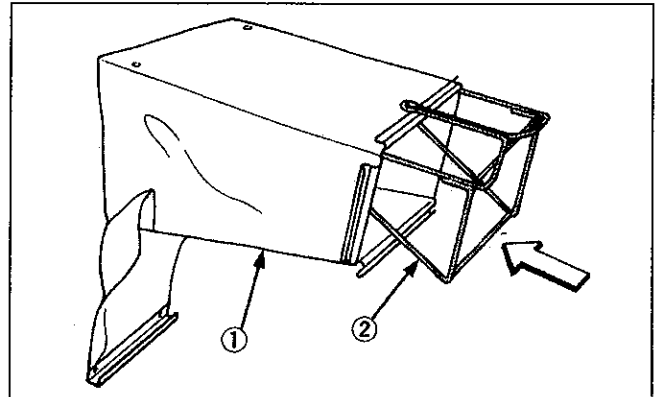


- (1) Kupplungshebel
  - (2) Verriegelungsmutter
  - (3) Einstellbolzen
- L1 2 bis 4 mm  
L2 90 bis 97 mm

## 6.6. GRASBEUTEL (Montage)

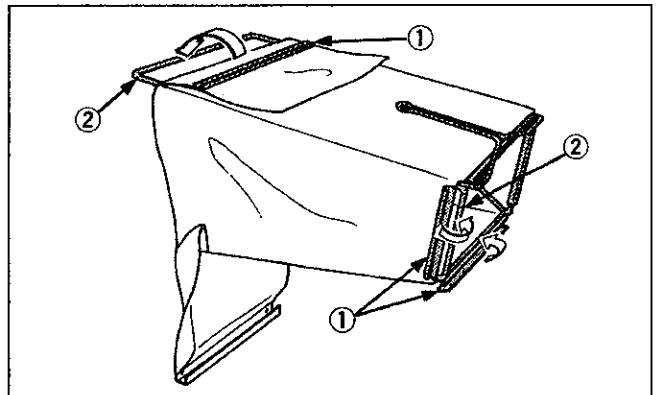
### ■ Montage

- (1) Die Beschläge in den Beutel einführen, wie nachstehend dargestellt.



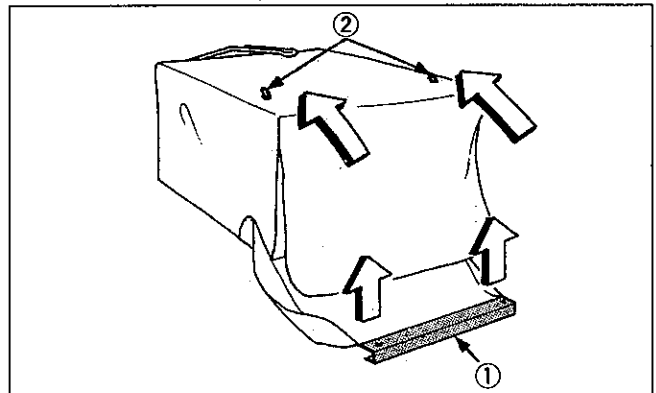
- (1) Grasbeutel
- (2) Beutelbeschläge

- (2) Die Plastiksäume auf dem Beutelbeschlag umbiegen. Die oberen Zapfen des Beschlags in die Ösen des Beutels einführen.



- (1) Plastiksaum
- (2) Beschlag des Beutels

- (3) Den Plastiksaum in die obere Öffnung des Beutels an den oberen Zapfen des Beschlags einhaken.



- (1) Plastiksaum
- (2) Oberer Zapfen

## 7. WARTUNG

### 7.1. INSPEKTION VON DEM START

Vor dem Start eine Inspektion und regelmässige Wartungsarbeiten durchführen, um die Maschinen in einwandfreiem Betriebszustand zu erhalten und somit Unfälle und Defekte zu vermeiden. Folgende Punkte vor jeder Verwendung prüfen.

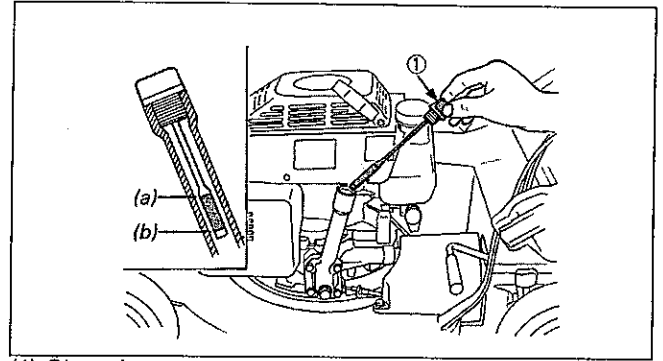
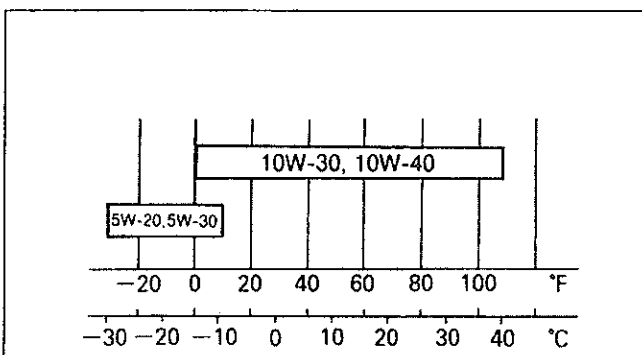
1. Nachschauen, ob genügend Kraftstoff vorhanden ist (siehe Seite 51).
2. Nachschauen, ob das Motoröl ausreichend und nicht verschmutzt ist.
3. Sich vergewissern, dass die Luftfilterelemente nicht verschmutzt sind (siehe Seite 51).
4. Sich vergewissern, dass der Grasbeutel sauber ist.
5. Prüfen, dass die Montagebolzen des Messers nicht gelöst sind (siehe Seite 53).
6. Sich vergewissern, dass keine Leckage vorhanden ist.
7. Sich vergewissern, dass die Maschine nicht beschädigt ist und die Bolzen und Muttern festgedreht sind.
8. Vor Eingriffen unter dem Messergehäuse die Zündkerze abziehen und den Rasenmäher mit nach oben gerichtetem Vergaser auf die Seite legen.

### 7.2 MOTORÖL

#### ■ Überprüfung des Ölfüllstands und Nachfüllen

- (1) Den Ölfüllstand vor Einschalten des Motors oder 5 Minuten nach seiner Abschaltung prüfen.
- (2) Den Ölanzeiger losdrehen, abwischen und wieder einsetzen. Den Anzeiger nochmals herausziehen, um zu prüfen, dass sich der Ölfüllstand zwischen den beiden Marken befindet. Der Ölfüllstand darf nicht über der oberen Marke liegen, da sich daraus Zünd- und Motorprobleme ergeben.
- (3) Bei Ölmenge, sauberes Öl bis zum oberen Strich nachfüllen.

Motorölarart	Erforderliche Menge
Typ A.P.I. Klasse SE/SF	0,60 l

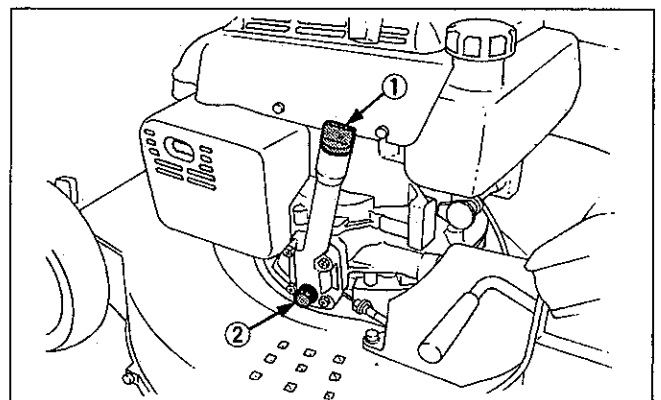
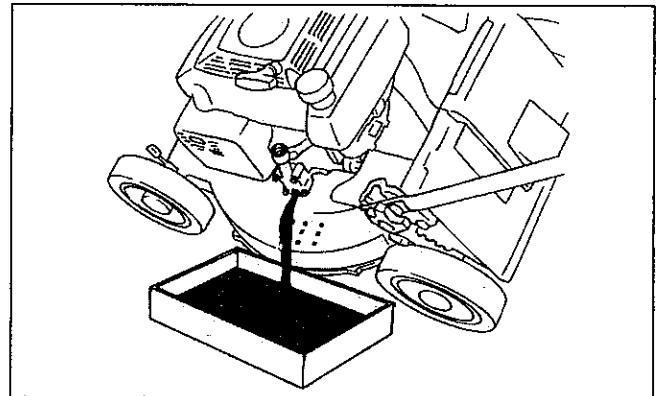


- (1) Ölanzeiger  
 (a) Maximaler Füllstand - MAXI  
 (b) Minimaler Füllstand - MINI

#### ■ Ölwechsel

#### ANMERKUNG

- Den Motor vor Entleeren des Öls abschalten.
- (1) Den Ölanzeiger und den Leerverschluss losdrehen.
  - (2) Den Rasenmäher mit nach oben gerichtetem Luftfilter um 40° neigen, so dass sich die rechten Räder 343 mm über dem Boden befinden.
  - (3) Einen Behälter unter die Leerungsöffnung stellen und das Öl ablaufen lassen (siehe nachstehende Skizze).
  - (4) Den Leerverschluss sorgfältig wieder zudrehen.
  - (5) Sauberes Öl bis zur oberen Marke einfüllen. Den Ölanzeiger wieder gut festdrehen.



- (1) Ölanzeiger  
 (2) Leerverschluss

**⚠ ACHTUNG**

- (1) Es wird empfohlen, das Öl bei noch warmem Motor einzufüllen (einige Minuten nach Abschalten des Rasenmähers). Das warme Öl läuft flüssiger ab und nimmt dabei die Schmutzpartikel mit. Darauf achten, die warmen Teile des Rasenmähers nicht zu berühren, um sich nicht zu verbrennen.
- (2) Sich vor dem Neigen des Rasenmähers vergewissern, dass der Benzinhahn fest verschlossen ist.
- (3) Um ganz sicher zu gehen, sollten Sie ebenfalls den Benzintank leeren.

**7.3 FÜLLEN DES TANKS****⚠ ACHTUNG**

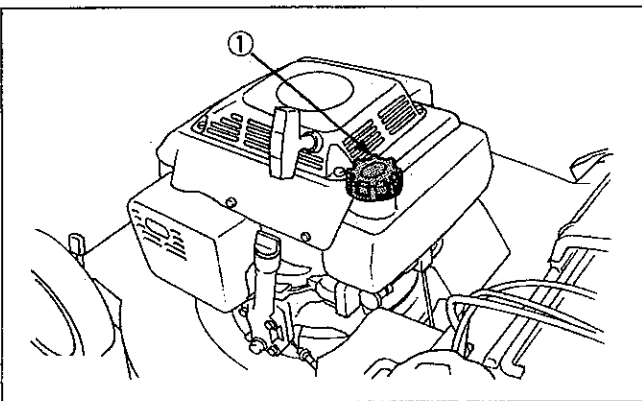
- (1) Den Rasenmäher vor Füllen des Benzintanks abschalten und abwarten bis der Motor und der Auspuff abgekühlt sind.
- (2) Den Tank an einem gut gelüfteten Ort füllen. Funkennähe und Flammen vermeiden.
- (3) Benzinspuren sofort abwischen.
- (4) Während des Tankens nicht rauchen.

Den Rasenmäher zum Tanken auf einer waagerechten Fläche abstellen.

Kraftstoffart	HTC	TC
Normales Kfz-Benzin	3,5 l	1,5 l

**ANMERKUNG**

- (1) Verschmutzung des Kraftstoffs durch Wasser oder Staub vermeiden.



(1) Tankverschluss

**(2) Verwendung von Alkohol-Benzin**

Alkohol-Benzin nur verwenden, wenn der Ethanolzusatz weniger als 10 % der Gesamtkraftstoffmenge entspricht. Die Verwendung von

Methanol als Zusatzstoff ist nicht ratsam. Mechanische Probleme oder geringere Leistungen aufgrund der Verwendung von Alkohol-Benzin sind nicht von der Garantie gedeckt. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, bleifreies Benzin mit einem Oktanindex von mindestens 87 verwenden.

**7.4 LUFTFILTER**

Die Luftfilterkartusche regelmäßig reinigen. Eine verschmutzte Kartusche schränkt die Luftzufuhr zum Vergaser ein. Die Reinigung der Kartusche ist nach einer Arbeit in staubiger Umgebung unerlässlich.

- (1) Die Flügelmuttern losdrehen. Den Deckel abnehmen und die Kartusche herausnehmen.
- (2) (Papierelement)

**⚠ ACHTUNG**

- Schützen Sie Ihre Augen bzw. Ihr Gesicht, bevor Sie auf das Luftfilterelement blasen. Staubkörnchen könnten Ihre Augen verletzen.

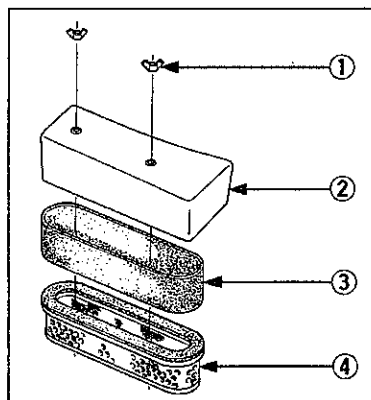
Die Kartusche mehrmals gegen eine harte Fläche schlagen, um den Staub zu entfernen, oder von innen mit Druckluft durchblasen. Ist das Element zu schmutzig, es durch ein neues Element auswechseln.

(Urethanelement)

Das Element mit einem flüssigen Waschmittel reinigen. Es gut ausspülen und völlig trocknen lassen.

**WICHTIG**

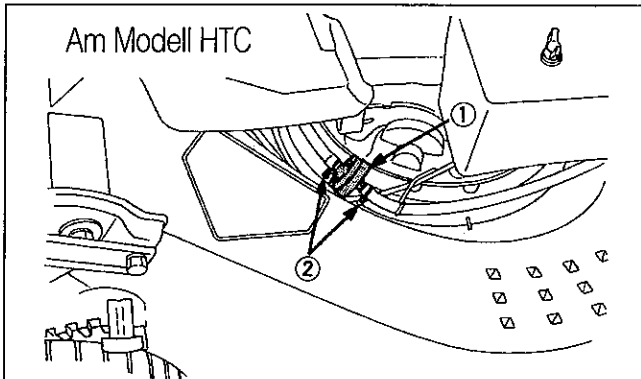
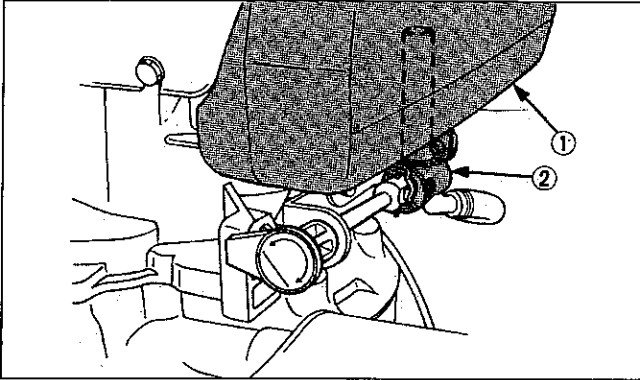
- Es wird davon abgeraten, das Urethanelement mit einer Ölschicht zu schmieren. Daraus könnte sich ein Leistungsverlust ergeben, oder die Abgabe eines weissen Rauchs und die Verschmutzung der Zündkerze.



- (1) Flügelmuttern
- (2) Kastendeckel
- (3) Urethanelement
- (4) Papierelement

## 7.5 KRAFTSTOFFHAHN UND FILTER

- (1) Den Kraftstoffhahn schliessen, die Schelle und den Kraftstofffilter entfernen (für Modelle HTC).
  - (2) Den Kraftstofftank leeren, den Hahn und den Kraftstofftankfilter entfernen (ausser Modell HTC).
  - (3) Den Kraftstofffilter mit einem Lösemittel reinigen und seinen Zustand überprüfen. Ihn bei Beschädigung auswechseln.
- (1) Kraftstofftank
  - (2) Kraftstoffhahn und -filter



(1) Kraftstofffilter

(2) Schelle

### WICHTIG

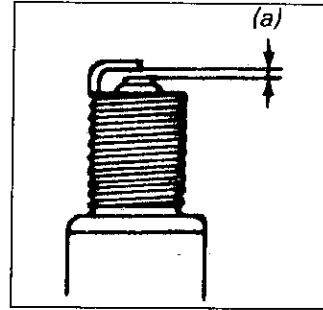
- (1) Den Filter mit der Aufschrift «MADE IN USA» tankseitig anbringen. Einen Original-KUBOTA-Filter verwenden (Art.-Nr. 12687-4302-1) (für Modelle HTC).
- (2) Sich von der richtigen Montage des Filters vergewissern, um Kraftstoffleckagen zu vermeiden.

## 7.6 ZÜNDKERZE

### ⚠ ACHTUNG

- Den Motor und den Auspuff vor Inspektion der Zündkerze abkühlen lassen.

Die Kerze mit einem Kerzenschlüssel herausnehmen und reinigen. Den Abstand zwischen den Elektroden einstellen (0,7 bis 0,8 mm). Die Reinigung und Abstandeinstellung alle 6 Monate oder alle 100 Stunden durchführen.



(a) 0,7 bis 0,8 mm

### WICHTIG

- Die Kerze zunächst von Hand eindrehen, bevor Sie den Schlüssel verwenden. Die sofortige Verwendung des Schlüssels könnte das Gewinde beschädigen.

## 7.7. AUSWECHSELN DES MESSERS

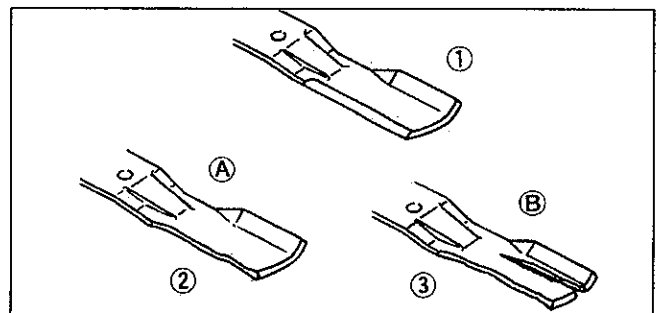
### ⚠ ACHTUNG

- (1) Um Unfälle zu vermeiden, das Messer vorsichtig handhaben.
- (2) Den Motor abschalten und das Anhalten aller beweglichen Teile abwarten, bevor Sie Arbeiten am Messer durchführen.
- (3) Den Motor abkühlen lassen und die Kappe von der Kerze nehmen, bevor Sie Arbeiten am Messer durchführen.

### WICHTIG

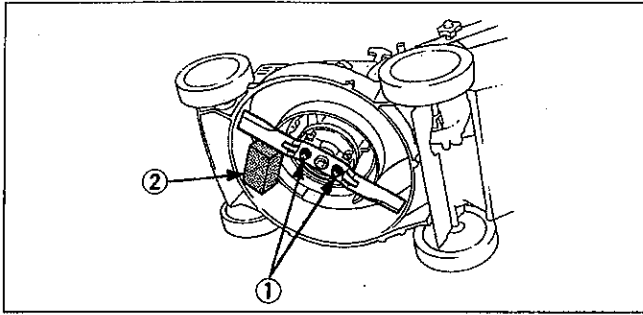
- (1) Den Benzinhahn schliessen, bevor Sie den Rasenmäher neigen.
- (2) Die Befestigungsbolzen des Messers haben ein rechtsgängiges Gewinde. Sie entgegen dem Uhrzeigersinn losdrehen.

Die Messerschneiden sind immer sehr scharf geschliffen (Abb. 1). Sie schleifen, wenn sie den gleichen Aspekt aufweisen wie auf Abb. (A). Wenn sie wie auf Abb. (B) aussehen, muss das Messer ausgewechselt werden.



- (1) Neues Messer
- (2) Verschlissenes Messer
- (3) Gespaltenes Messer

- (1) Die Maschine mit nach oben gerichtetem Auspuff auf die Seite legen.



(1) Montagebolzen des Messers (2) Holzstück

(2) Zum Entfernen des Messers ein Holzstück zwischen das Messer und den Kasten in einer Position einsetzen, die ein sicheres Festhalten des Messers ermöglicht; dabei die Montagebolzen los- oder festdrehen.

### ANMERKUNG

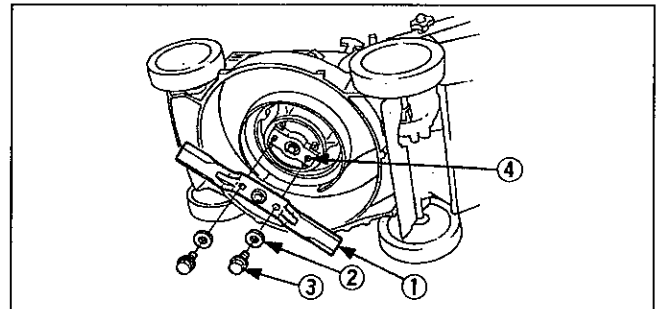
- Zum Los- oder Festdrehen des Messermontagebolzens einen Ring- oder geeigneten Hülsenschlüssel verwenden.
- (3) Wenn Sie die Messer selbst schleifen, sie gut in einem Schraubstock befestigen. Eine grosse Feile verwenden und entlang dem ursprünglichen Schliff feilen, bis das Messer geschliffen ist.
- (4) Um das Gleichgewicht des Messers zu prüfen, einen kleinen Stift in das mittlere Loch stecken. Wenn

das Messer nicht ausgeglichen ist, seine schwere Seite nachschleifen bis das Gleichgewicht hergestellt ist.

- (5) Zum Montieren des Messers, die Messerscheibe wie nachstehend dargestellt einlegen und die beiden Montagebolzen des Messers mit einem Moment von 5,0 bis 6,0 kgf-m festdrehen.
- (6) Das alte Messer bei Bedarf gegen ein Original-KUBOTA-Messer austauschen.

### ⚠ ACHTUNG

- Um bei der Montage des Messers Unfälle zu vermeiden, sich vergewissern, dass es korrekt auf den Naben des Lagers installiert ist.



(1) Messer (2) Messerscheibe (3) Messermontagebolzen (4) Nabe des Messerlagers

## 7.2. WARTUNGSPROGRAMM

Zeitraum	Punkte	Bei jeder Verwendung	Erster Monat oder 20 Stunden	Alle 3 Monate oder 50 Stunden	Alle 6 Monate oder 100 Stunden	Jedes Jahr oder 300 Stunden
Motoröl	Prüfen	○				
	Wechseln		○		○	
Luftfilterelement	Prüfen	○				
	Reinigen			○*		
Zündkerze	Reinigen-Entspannen				○	
Gasseil	Einstellen				○	
Kupplungsseil Messerbremse	Einstellen				○	
Kupplungsseil Fahrt	Einstellen				○	
Kupplung / Messerbremse	Prüfen					○**
Grasbeutel	Auf Sauberkeit prüfen	○				
Messerbolzen (Spannung)	Prüfen	○				
Ventilsatz	Prüfen- Auswechseln					○**
Kraftstofftank	Reinigen					○**
Kraftstofffilter	Reinigen				○	
Kraftstoffschlauch	Auswechseln					○

\* Den Luftfilter in staubigen Umgebungen häufiger reinigen.

\*\* Diese Punkte müssen von einem KUBOTA-zugelassenen Vertreter geprüft werden, ausser wenn der Besitzer über geeignete Werkzeuge verfügt und mechanisch kompetent ist. Siehe KUBOTA-WERKSTATT-HANDBUCH.

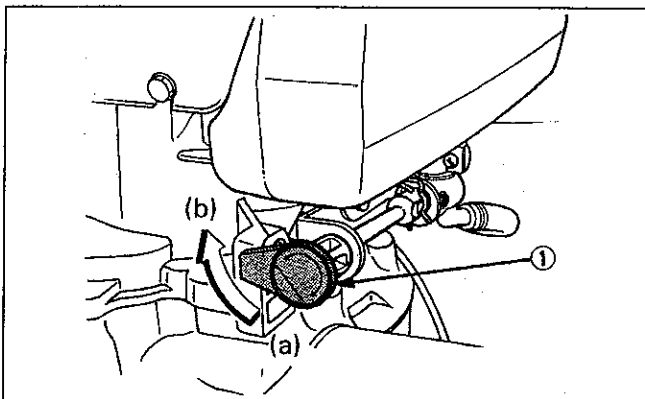
## 8. TRANSPORT UND ABSTELLEN

### 8.1. TRANSPORT

Sich vor dem Transport des Rasenmähers vergewissern, dass der Benzinhahn geschlossen ist.

#### ⚠ ACHTUNG

- Beim Transport auf einem Fahrzeug darauf achten, dass der Rasenmäher nicht geneigt ist. Eine Öl- oder Benzinleckage kann Feuer verursachen.



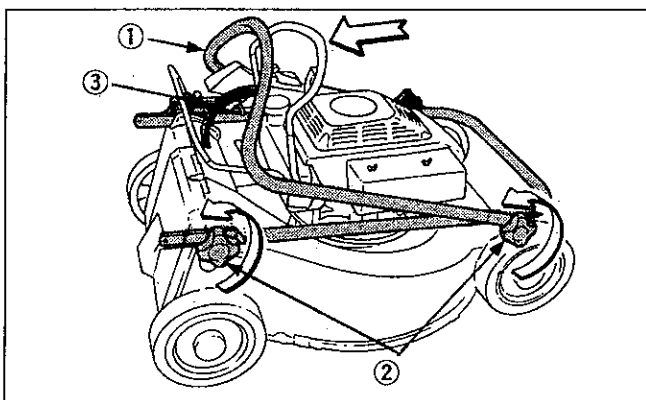
- (1) Benzinhahn  
(a) «Geöffnet»  
(b) «Geschlossen»

Die Griffstangen können zum Abstellen oder Transport des Rasenmähers leicht umgeklappt werden.

- (1) Den Grasbeutel abnehmen.
- (2) Die Verriegelungsbolzen losdrehen und die Griffstangen wie nachstehend dargestellt umklappen.

#### WICHTIG

- Die Kabel beim Umklappen der Griffstangen nicht oder nicht zu stark verwinden.

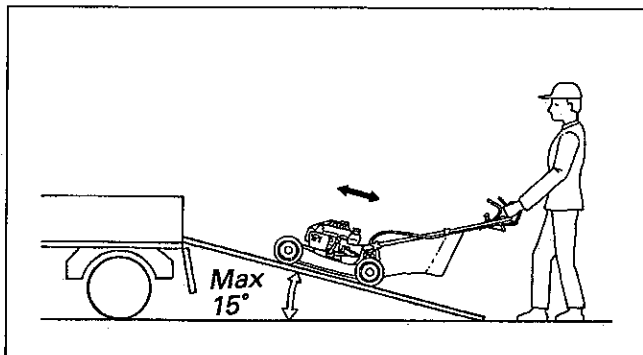


- (1) Griffstangen  
(2) Verriegelungsbolzen der Griffstangen  
(3) Kabel

### 8.2. LADEN

#### WICHTIG

- (1) Um die Kontrolle nicht zu verlieren, mit dem Risiko, den Rasenmäher zu beschädigen, nicht das Antriebssystem verwenden, um den Rasenmäher auf einer Laderampe rauf- oder runterzufahren.
- (2) Um Beschädigungen am Antriebssystem zu vermeiden, die Fahrkupplung nicht einrücken während der Rasenmäher im Rückwärtsgang herunterfährt.
- (3) Den Rasenmäher in seiner normalen waagerechten Position transportieren, mit den vier Rädern auf dem Boden des Fahrzeugs.
- (4) Eine Laderampe verwenden oder eine andere Person um Hilfe bitten, um den Rasenmäher auf- oder abzuladen.
- (5) Die Laderampe so anbringen, dass ihre Neigung weniger als 15° beträgt.



- (6) Den Rasenmäher für den Transport mit Riemen befestigen und Keile unter die Räder setzen.
- (7) Die losen Teile der Riemen von folgenden Teilen entfernt halten: Mähmesser und Kupplungshebel, Beschleunigungsmechanismus, Kraftstofftank, Gangschaltungshebel, Schnitthöheneinstellhebel, alle Steuerkabel, vordere Stosstange.

### 8.3. ABSTELLEN

#### ⚠ ACHTUNG

- Den Rasenmäher nicht bei laufendem Motor reinigen.

Den Rasenmäher reinigen und abstellen, wenn Sie die Absicht haben, ihn mehrere Monate lang nicht zu verwenden.

Wie folgt vorgehen:

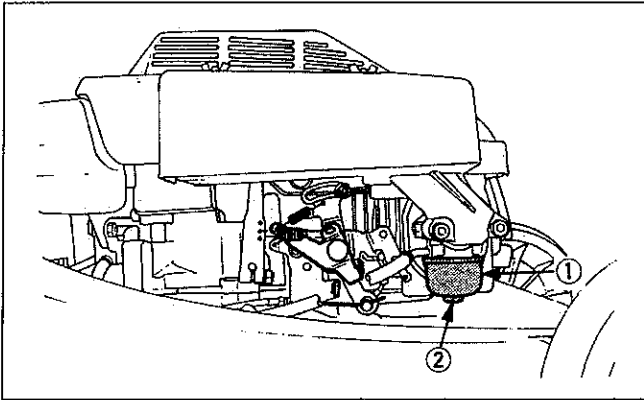
- (1) Alle defekten oder verschlissenen Teile reparieren oder austauschen.
- (2) Ggfs. die Bolzen und Muttern nachziehen.
- (3) Den Benzintank leeren. Der Verbleib von Benzin im Tank oder im Vergaser erschwert den Start des Motors.



## ANMERKUNG

- Leeren des Benzins:

Den unter dem Vergaser angeordneten Bolzen losdrehen, um das Benzin zu leeren. Der Vergaser braucht nicht entfernt zu werden. (Wenden Sie sich bei Schwierigkeiten bitte an Ihren Vertragshändler).



- (1) Vergaser
- (2) Bolzen

- (4) Das Motoröl wechseln.
- (5) Die Elemente des Luftfilters reinigen. Auf Löcher prüfen.
- (6) Rostempfindliche Teile fetten oder ölen.
- (7) Die Zündkerze herausdrehen. 1 bis 2 Teelöffel (5 bis 10 ml) Motoröl in das Kerzenloch füllen, und zwei bis drei Mal das Startseil ziehen. Die Zündkerze wieder einsetzen.
- (8) Nochmals das Startseil ziehen bis Sie einen Widerstand fühlen (am Verdichtungspunkt). Den Anlasser in dieser Position lassen.
- (9) Den Rasenmäher abdecken und an einem trockenen, staubgeschützten Ort abstellen.

## WICHTIG

- Nachdem Sie die Maschine gereinigt haben, den Motor starten und das Messer zum Trocknen drehen lassen.

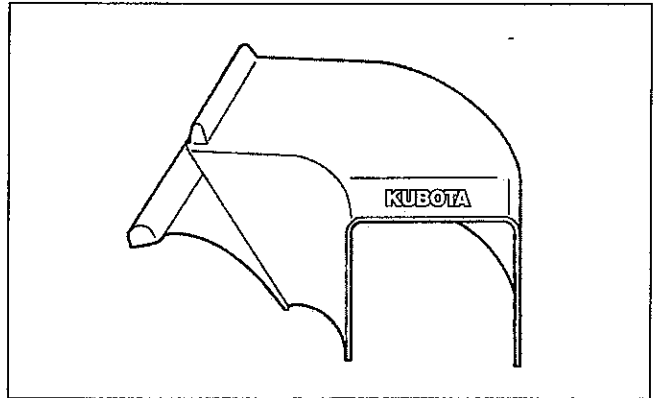
## 9. OPTIONEN

### ■ Seitliches Ablenkblech

Dieses seitliche Ablenkblech soll das gemähte Gras seitlich ablenken.

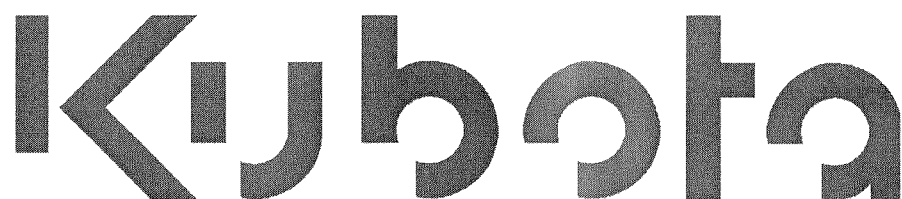
Zubehör Nr.: X5001000001  
Bezeichnung: Metallablenkblech

Zubehör Nr.: X5002000001  
Bezeichnung: Plastikablenkblech



## 10. REPARATUR

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor läuft nicht an	1) Kein Kraftstoff	Den Kraftstofftank prüfen.
	2) Der Beschleunigungshebel steht auf «Stop».	Den Hebel auf Position «Starter» stellen.
	3) Der Zündkerzendraht ist gelöst oder gebrochen.	Den Draht gegen einen neuen auswechseln.
	4) Die Zündkerze ist defekt oder der Abstand zwischen den Elektroden ist nicht korrekt.	Die Zündkerze auswechseln oder den Elektrodenabstand einstellen.
	5) Der Motor säuft ab.	Siehe Seite 45.
	6) Das Luftfilter ist verstopft.	Die Elemente reinigen.
Der Motor läuft nur schwer an oder die Ausgangsleistung ist zu schwach.	1) Staub oder Schmutz im Kraftstofftank.	Den Tank reinigen.
	2) Das Luftfilter ist verstopft.	Die Elemente reinigen.
	3) Wasser um Kraftstofftank und im Vergaser.	Den Tank und den Vergaser reinigen.
	4) Das Luftloch des Tankverschlusses und das Kraftstofffilter sind verstopft.	Sie reinigen.
Der Motor ist nicht leistungsfähig genug.	1) Die Zündkerze ist defekt oder der Elektrodenabstand ist nicht korrekt.	Die Zündkerze auswechseln oder den Elektrodenabstand einstellen.
Der Motor ist überhitzt.	1) Der Elektrodenabstand der Zündkerze ist nicht korrekt.	Den Elektrodenabstand einstellen.
	2) Das Luftfilter ist verstopft.	Die Elemente reinigen.
	3) Die Kühlflügel sind schmutzig.	Die Flügel reinigen.
	4) Nicht genug Motoröl.	Öl nachfüllen.
	5) Die Antriebsscheibe des Anlassers ist von Gras usw. blockiert.	Die Scheibe reinigen.
Zu starke Vibrationen.	1) Die Messermontagebolzen oder die Motormontagebolzen sind gelöst.	Die Bolzen oder Befestigungen festdrehen.
	2) Das Messer ist nicht im Gleichgewicht.	Siehe Seite 53.
Die Fahrkupplung rückt nicht ein.	Falsche Einstellung des Kupplungshebels.	Siehe Seite 49.



## **GEANT DES NECESSITES FONDAMENTALES**

"La Technologie pour les Besoins de Demain" est l'ambition de chacun CHEZ KUBOTA. A travers la recherche et le développement de nouveaux produits pour l'Agriculture, l'Industrie, la Construction et plusieurs autres domaines de la vie moderne, Nous KUBOTA, espérons atteindre ce but.

## **THE BASIC NECESSITIES GIANT**

"Technology for the Needs of Tomorrow" is the ambition of everyone at KUBOTA. Through research and the development of new products for agriculture, industry, construction, and many other areas of modern life, we at Kubota hope to realize this goal.

IMPRIME EN FRANCE  
PRINTED IN FRANCE

